



D B T

9 DE JULIO

1816 ~ 1915

N° 554.





# LO QUE DICE EL MÉDICO



Después de ser considerado durante varios siglos como uno de los venenos más activos y violentos, el arsénico se ha transformado en nuestros días en uno de los más preciosos reconstituyentes del organismo debilitado por la enfermedad, el trabajo o la miseria.

Debemos a la ciencia esta singular modificación. Después de varios años de pacientes ensayos se ha encontrado el medio de aislar el veneno, así como se ha descubierto que éste se halla en los tejidos, aunque en dosis pequeñísimas. De modo que ya sólo una persona muy ignorante puede servirse del arsénico como medio homicida; y en los casos de suicidio, el noventa por ciento han sido salvados, contándose entre los casos fatales aquéllos que no consiguieron tener inmediata asistencia médica.

El doctor Gauthier ha demostrado que algunos órganos, y especialmente la glándula tiroides, los huesos, el cerebro y la cabellera, contienen arsénico. Formando parte, pues, de nuestro organismo, es muy natural que esta substancia forme también parte de nuestra alimentación y la absorbamos para suplir a la que se elimina diariamente, del mismo modo que comemos pan y carne para reemplazar la falta de los principios azoados.

El arsénico que asimilamos proviene de nuestra alimentación. Se encuentra en el pan, la carne, los huevos, el pescado, la leche, el agua, el vino y la sal.

A pesar de esto, los médicos han creído que la cantidad de arsénico hallada en estos alimentos no era suficiente para dar el vigor necesari-

rio al organismo, y, ayudando a la naturaleza, han creado las curas arsenicales, ya sea bajo la forma de ácidos arsenicados, como el licor de Fowler o de Pearson, o bajo el aspecto de compuestos orgánicos, metylarseniato y cacodilato de soda.

Esta medicación aumenta de manera notable el apetito, estimula las fuerzas, aumenta el número de glóbulos rojos y la tensión arterial, acrecienta la cantidad de oxígeno absorbido y de ácido carbónico exhalado por la respiración, signos que son testimonio evidente de una asimilación más perfecta, una renovación más activa y una verdadera transformación de los tejidos. El enfermo aumenta de peso en proporciones halagadoras, el color ya no es amarillento, sino sonrosado, y se diría que se ve circular a través de la piel una sangre más roja y más fuerte que colorea el cutis y le da ese aspecto de salud que no es ficticio, sino adquirido por la acción bienhechora del arsénico.

Hace muchos años, los aldeanos del Cáucaso empleaban el arsénico en dosis bastante altas para vigorizarse después de una larga marcha o de algún trabajo muy rudo, y en ellos se estudió especialmente la eficacia de la curación a base del tan conocido veneno.

El único inconveniente que presenta es la intolerancia estomacal, cuando se administra por gotas, pero ella se presenta solamente al llegar a las veinte o veinticinco gotas diarias, cantidad mayor que la que el estómago puede resistir normalmente. La cura se hace por tanto, con intervalos.

## 200 Premios a los niños da PBT

Véase la página "Pedagogia Casera"

### INFORMES UTILES

Las manchas de fruta o de vino tinto en el mantel, se quitan con unas cuantas gotas de leche agria muy espesa.

Se deja ésta durante algunas horas, después de las cuales se lava la mancha con agua templada.

Para las de tinta sobre plata, se mezcla cloruro de cal con crema de leche y agua, y se aplica con un pincel suave. Después de un rato, lávese bien con agua fría.

Las manchas de tinta sobre caoba desaparecen aplicando sobre ellas, con la punta de una pluma, una mezcla, a partes iguales, de espíritu de nitró y agua. En cuanto la mancha empieza a palidecer, límpiese el sitio con una esponja mojada en agua fría, y frótese con un pedazo de trapo.

Otra mezcla buena para esto mismo, es una compuesta de diez partes de agua por una de ácido sulfúrico.

Para las manchas de tinta en el entarimado, fróteselo con un pedazo de trapo atado en la punta de un palo y mojado en ácido hidrocórico; lávese después con agua y frótese con jabón y arena fina.

Cuando la humedad mancha ropa que se ha tenido mucho tiempo guardada en sitio mal acondicionado, empléese cualquiera de los siguientes procedimientos:

1.º Mezclar por partes iguales jabón blando, sal fina y almidón en polvo; batir esto con el jugo de

un limón hasta formar una especie de arena; aplicarlo a la mancha, y luego tenderlo al sol. En casos obstinados se necesitan dos o tres aplicaciones.

2.º Báñense las manchas en leche caliente.

3.º Bátase cloruro de cal en agua tibia, hasta que el agua no disuelva más cal; déjese reposar; después empácese bien la ropa en esta agua y téngasela mojada en ella una o dos horas; enjuáguese después y tiéndase al sol.

Hay mucho caucho falsificado que dista bastante de tener las cualidades del puro, sobre todo cuando se trata de objetos que hayan de resistir a los ácidos.

Una manera muy sencilla de probar la legitimidad, es cortar un pedazo y colocarlo delicadamente sobre la superficie de un vaso lleno de agua: si el caucho es puro, flota; si es impuro, se sumerge con una rapidez desoladora.

Para grabar una inscripción sobre el metal, sígase el mismo procedimiento que los grabadores. Tómense cuatro partes de agua fuerte y media de ácido muriático y mézclense bien. Cúbrase la parte de metal donde se quiera escribir con cera derretida, y cuando esté fría, grábese en ella con una punta aguda la inscripción de modo que deje al descubierto el metal. Después con una pluma aplíquese el ácido y déjese allí algunos minutos, por lo menos diez, para que haga huella sobre el metal; hecho esto, se lava todo con agua clara y se quita la cera.



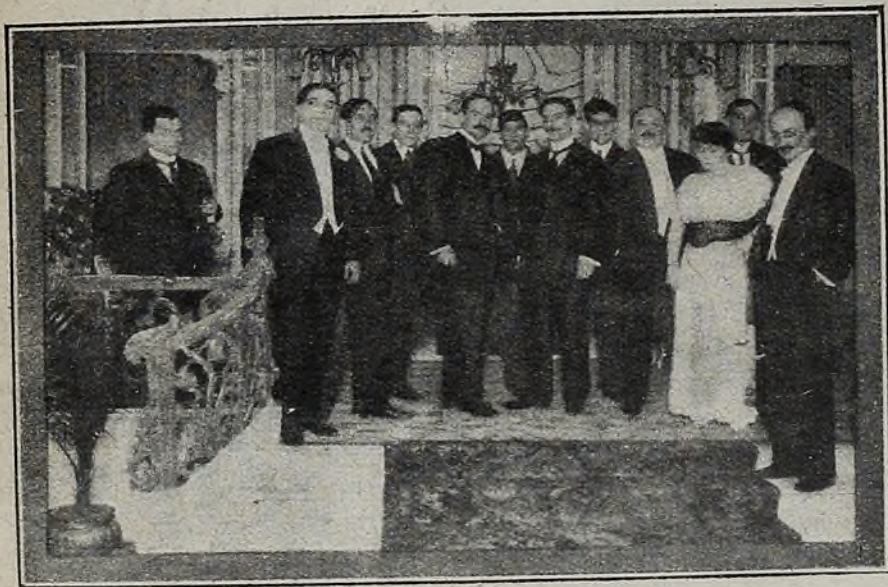
# Reseña Teatral

El teatro de la guerra le está haciendo una guerra feroz al teatro. Mejor dicho, a la boletería de los teatros, pues en lo que se refiere a producción, la guerra no ha hecho sino atizar necesidades, y como la miseria es inspiración, según dicen los ahitos, los autores producen como nunca... Los estrenos se suceden casi a diario, y el público satisfechísimo con la miseria de los autores.

La Comedia ofreció esta semana un estreno interesante: "Consolar al Triste", título por cierto de circunstancias en estos tiempos de amarguras. Esta obra de Casero, premiada en la fiesta del sainete que se realiza todos los años en Madrid, constituyó para la compañía



Luis Vittone y Segundo Pomar, primeros actores de la compañía que actúa en el Nacional, y que ha comenzado con éxito la serie de estrenos anunciada en sus programas.



Los intérpretes de "El Halcón", obra estrenada recientemente en el Apolo por la compañía Pagano con feliz resultado, y su autor, el señor José L. Pagano.

Juárez, por su índole hilarante, un éxito francamente halagüeño.

— En el Apolo se estrenó la semana anterior la última comedia de don José L. Pagano "El Halcón". Como todas las obras de este escritor, "El Halcón" sobresale por su factura artística. Anima a la pieza, a ratos, un buen humor, sobre todo en aquellos momentos en que figura Caseaux, caracterizando un interesante personaje extranjero. Pagano ha querido ofrecer también su pequeña concesión de comicidad al público de estos días, y lo ha hecho con altura de procedimientos.

— En el Nuevo, este mes, se han anotado algunos éxitos: "Crisis Matrimonial" y "La Novia de Floripondio", comedias escritas de medida para la Rico y que han despertado gran interés en el público familiar.

— En el Argentino se ha vuelto otra vez al antiguo repertorio, con el beneplácito del público, que siempre gusta de aquellas piezas escritas en una época más serena y menos desesperante para los autores. Se estrenó asimismo una revista de Shaeffer y de Bayón, titulada "La Gran Película". Se trata de una acertada sátira política, un tanto atrevida a ratos, pero siempre alegre y escrita de acuerdo con las exigencias del público de este teatro.



Florencio Parravicini en una de sus caracterizaciones más felices de la última revista de Bayón y Shaeffer, estrenada últimamente en el Argentino.



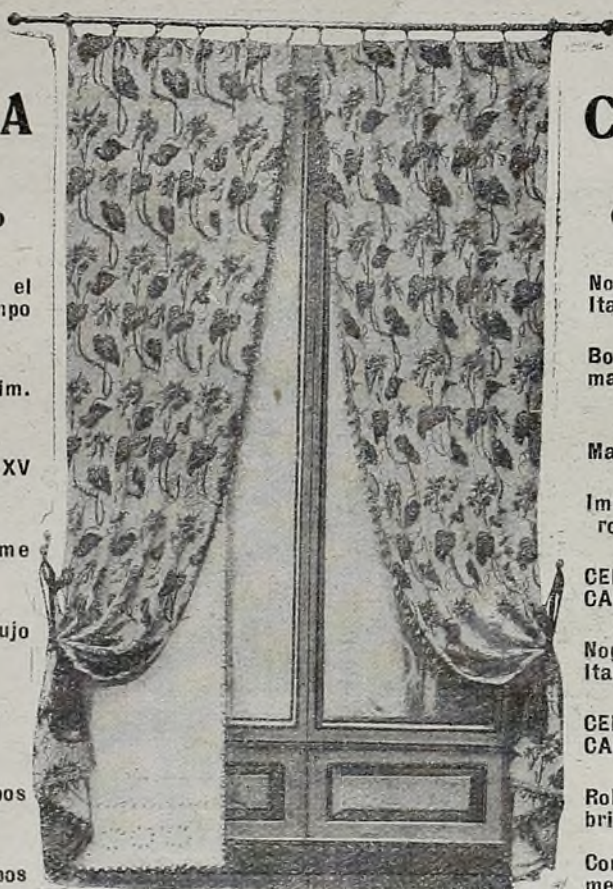
# Baratti y Cia Muebles

CORRIENTES 1145

BUENOS AIRES

## DORMITORIOS CEDRO - CAOBA MÁS BARATOS de los usuales en cedro

Macizo \$	<b>59</b>	para el campo
Macizo \$	<b>70</b>	para matrim.
Nogal de Italia \$	<b>125</b>	Luis XV
CEDRO CAOBA \$	<b>130</b>	Réclame
CEDRO CAOBA \$	<b>200</b>	gran lujo
Roble \$	<b>250</b>	inglés
CEDRO CAOBA \$	<b>270</b>	tres cuerpos
Roble macizo \$	<b>350</b>	tres cuerpos



## COMEDORES CEDRO - CAOBA MÁS BARATOS de los usuales en cedro

Nogal de Italia \$	<b>135</b>	Luis XIV
Bombé macizo \$	<b>150</b>	gran moda
Macizo \$	<b>160</b>	Hambur-gués
Imitac. roble \$	<b>190</b>	Adams
CEDRO CAOBA \$	<b>210</b>	Réclame
Nogal de Italia \$	<b>235</b>	Renaci-miento
CEDRO CAOBA \$	<b>250</b>	Inglés
Roble brillan. \$	<b>270</b>	gran moda
Compuestos de aparador, trinchante, mesa, 6 sillas y florero de regalo		

CORTINADO **\$ 30** COMPLETO

Con su tubo de bronce, anillos de bronce,  
cordón y agarraderas finas.  
Todo en tejido inglés, colores a elegir.

Sección **GUARDAMUEBLES**  
PIDAN CONDICIONES

**GRATIS** catálogo junio 1915 y folleto  
explicativo sobre cedro-caoba.  
Corrientes 1145 Buenos Aires





Rogelio Juárez, que logró un éxito con el sainete de Casero, "Consolar al Triste", estrenado el martes último en la Comedia.



Escena de "Los Chúcaros", de Alberto Novión, estrenada en el Nuevo con gran éxito.

Ya se ve, pues, cómo se estrena hoy en día para atraer al "respetable" a los teatros. Es más: hasta se inician nuevas compañías. En el Moderno debutó el viernes la de Lea Conti con la comedia "La Edad de Merecer", pieza cómica destinada a las familias. El público, que llenaba la sala, rió las situaciones de esta obra, y la compañía se aseguró con este éxito larga y fructífera temporada.

Para dentro de poco se anuncian en este mismo teatro interesantes estrenos cómicos de Garrido y Osés, y "reprises" de las principales comedias nacionales.

Bien hace esta empresa en pensar en restituir al cartel antiguas comedias de éxito que, sin saber por qué, han sido proscriptas de los programas.



Lea Conti, primera actriz de la compañía que debutó el jueves en el Moderno con la comedia "La Edad de Merecer", pieza cómica que obtuvo singular acogida.



Lola Membrives, simpática primera tiple de la Comedia, que hace las delicias del público con sus graciosas tonadillas.



# Nuestros precios son tan reducidos que no tienen competidores

## OPORTUNIDAD ÚNICA para adquirir estos artículos



Sencillo colgante  
de bronce, dorado  
y pantalla cristal,

**COMPLETO y  
COLOCADO**

**\$ 9**



**15.000 DISCOS**

doble faz, de 25 cm. de diámetro, quedan aún para liquidar.

Aproveche Vd. esta ocasión. Precio único para cualquier pieza. Una selección de piezas

**\$ 0.60**  
c/u

Atendemos pedidos  
de cualquier parte



**Grafófonos "Chantecler"**  
son los más perfectos y los de voces más claras. **LIQUIDAMOS**  
1000 aparatos de esta clase, a  
precio de costo

**\$ 11.75**

**Visítenos o pida Vd. catálogos**

**P. HARTMANSHENN & Cía.**

**546, PASEO COLÓN, 546**  
MAISON FRANÇAISE Buenos Aires

Sírvanse remitirme un catálogo de..... (indique aquí lo que desea).

Nombre .....

Calle .....

Localidad..... F. C.....

Recorte usted este cupón, remítalo por correo y recibirá inmediatamente un catálogo gratis.





## CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA



1. Último retrato de Luis Cadorna, generalísimo del ejército italiano.— 2. General jefe de estado mayor alemán, von Falkenhayn, a quien el emperador Francisco José acaba de nombrar coronel honorario del 80.º regimiento de infantería austriaco, por su heroico comportamiento en Galitzia.— 3. Almirante Sir Henry B. Jackson, jefe supremo de las fuerzas navales inglesas, que ha substituído a Lord Fisher.— 4. Gran duque Miguel Alexandrovitch, a quien el zar ha premiado su heroísmo en los Cárpatos, reintegrándolo de todos los honores palatinos que le fueron retirados en 1911.



Patrulla de soldados con disfraz. Vestidos con su capuchón verde, marrón, azul o gris, forman grupos de tonos indefinidos, pudiendo atravesar los bosques, confundiendo con los árboles y malezas que los rodean.



El foco de un proyector a través de la nieve. Mientras el proyector inspecciona el cielo para descubrir un Taube o un Zeppelin, la nieve cae. Se ven los copos de nieve iluminados, por encima de un grupo de fusileros marinos.



El gabinete coalicionista inglés, en el que están representados los partidos unionista, del trabajo e irlandés.



TALLER DE GRABADOS y fábrica de sellos de goma  
Pedro Gaspar. CORRIENTES 2533. U. T. 3146, Mitre. Bs. As.  
SOLICITESE PRESUPUESTOS





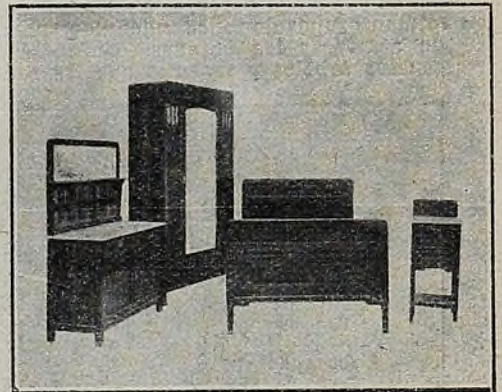


CASA FUNDADA  
: EL AÑO 1898 :

Sarmiento 1150



COMEDOR roble, con lunas biseladas y már-  
moles finos, con sillas tapizadas, las  
9 piezas a..... \$ 260



DORMITORIO de 2 plazas, roble, 215  
7 piezas y colcha..... \$  
El mismo en c. roble..... \$ 160



COMEDOR  
lustre  
roble,  
lunas  
biseladas,  
mármoles  
finos,

\$ 150

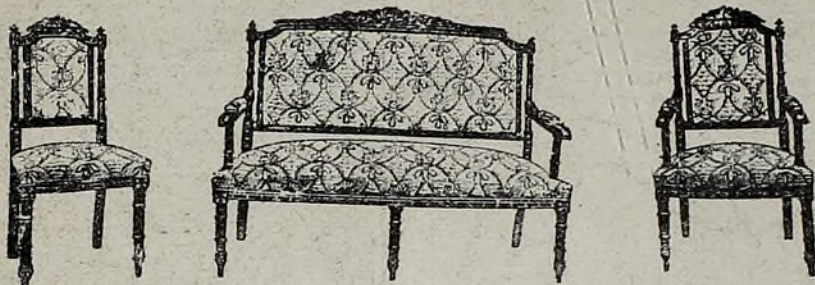




# ¡GRATIS PARA EL QUE LO SOLICITE!

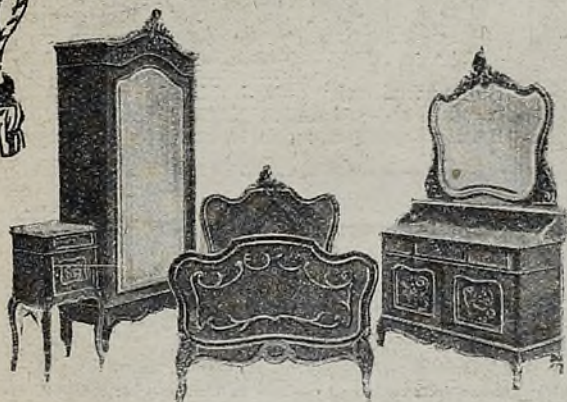
## LA PROVEEDORA DEL HOGAR

tiene el agrado de presentar al público en general el nuevo gran catálogo N.º 16 con más de 2.500 dibujos de diferentes estilos de más aceptación por su elegancia, no admitiendo competencia por su CALIDAD y BARATURA.

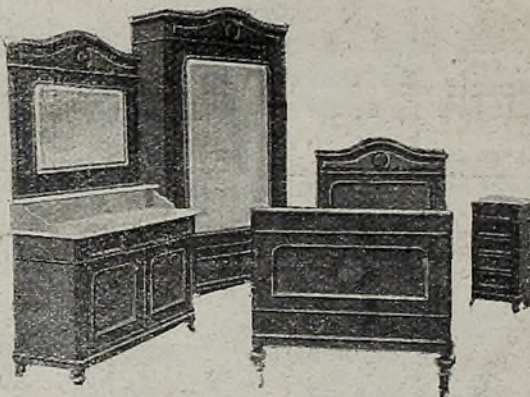


GRAN OCASION.  
JUEGO DE SA-  
LA, tapizado en  
semiseda, estilo  
Luis XVI, por

**\$ 65**



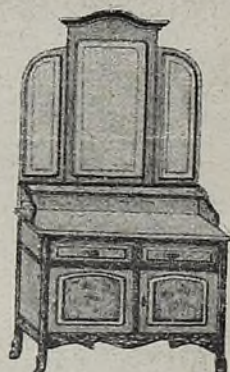
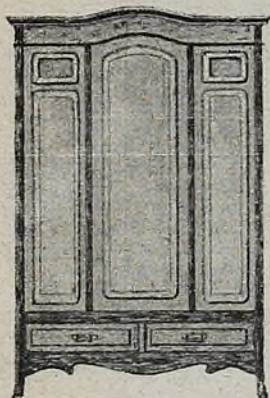
DORMITORIO Luis XV, 2 plazas, no-  
gal, 7 piezas, a..... \$ **230**



DORMITORIO Luis XIV, nogal,  
para matrimonio, 7 piezas, a... \$ **150**

### ¡Oportunidad única!

DORMITORIO 3 cuerpos, 9 piezas, ro-  
ble macizo, para matrimonio.... \$ **290**



**Nota.** Los pedidos del interior y exterior son atendidos con la mayor atención y prontitud, pudiendo solicitar el nuevo catálogo n.º 16, que se remitirá gratis a vuelta de correo.

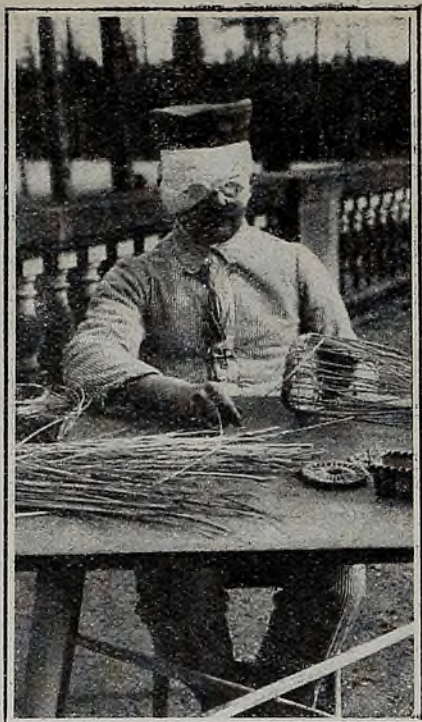
Catálogo, embalaje y conducción ¡GRATIS!

**ISAÍAS BERMANN 1150, SARMIENTO, 1150**  
BUENOS AIRES





Soldados alemanes conduciendo ametralladoras a la línea de fuego.



Soldado alemán que, habiendo perdido la vista en uno de los últimos combates, ha sido premiado con la cruz de hierro.



Habitaciones de oficiales alemanes en una trinchera.

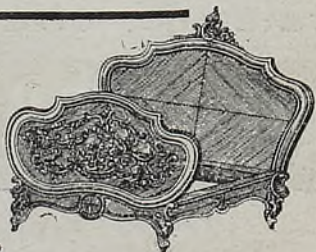


Una humorística banda de música formada por soldados de un regimiento alemán, en Lorry (Francia).

## La Mueblería "El Sol"

**LIQUIDA** siempre grandes stocks de muebles de lo más moderno, sin discutir precio, por lo que den y todos deben aprovechar esta oportunidad y los que vengan de la campaña no dejen de visitar esta casa. Conducción, embalaje y catálogo gratis. — LUIS TORETTI.

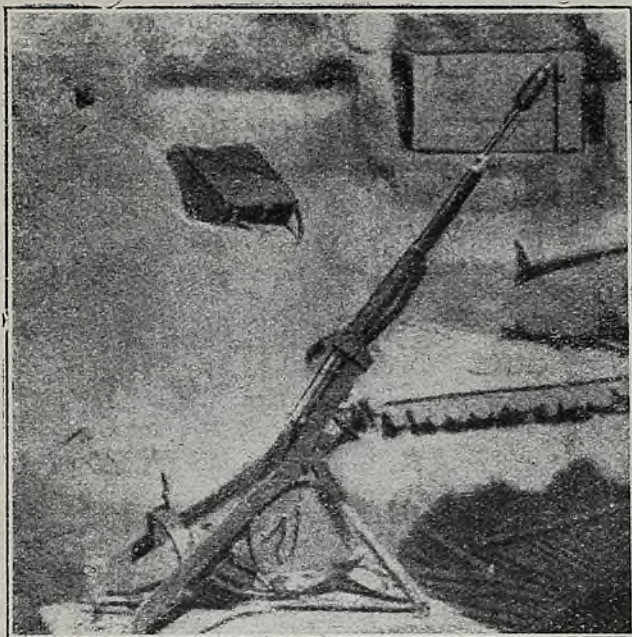
1118—CORRIENTES—1118. — Cooperativa Telefónica 1811, Central.







Transporte de los restos de un aeroplano alemán caído en el campo francés.



Fusil lanza granadas sobre su soporte, abandonado por los alemanes en una trinchera.



Señoritas que actualmente desempeñan el servicio de ascensoristas en los grandes almacenes de Berlín



Heridos convalecientes en el jardín de un hospital alemán.



## SEÑORAS y SEÑORITAS

Si ustedes quieren obtener hermosos modelos de vestidos, con bonitos patrones en castellano, suscribanse a la espléndida revista de modas inglesa **WELDON'S LADIES JOURNAL**, cuyo precio es de \$ 7 m/n por año. Puede suscribirse a cualquier otra revista, novela y libros en general.

Se reciben pedidos para cualquier parte de la república y extranjero.  
**LIBRERIAS MACKERN. — RECONQUISTA, 449. — Buenos Aires**  
Al hacer sus pedidos, sírvase citar a P B T.





# ¡Un gran TRIUNFO!!

de la  
**Industria  
Nacional**



Casa fundada en el año 1886



Anverso



Reverso

**Ventajas  
positivas**

## El "Calentador Perpetuo"

(Perfeccionado y patentado por el S. G. N.)

**PUEDE VOLCARSE ESTANDO ENCENDIDO  
Y AUTOMÁTICAMENTE SE APAGA**

Como réclame remito franco de porte en toda la república, bien embalado y con instrucciones bien detalladas, un calentador perpetuo según grabado, por sólo **\$ 8 m/n**

**CON UNA GARANTÍA DE 5 AÑOS**

**ADOPTADO** por los principales bancos, hospitales, farmacéuticos y un sinnúmero de particulares.

No necesita repuestos.  
Es imposible que explote.  
Sin presión de aire.  
No necesita aguja.  
Económico y rápido.  
Se gradúa a voluntad.  
No tiene mecha que se gaste.  
Sólido e inoxidable.  
Higiénico y elegante.  
Presta servicio en el acto.  
No se descompone jamás.  
Sin humo y sin olor.

**¡ SE DEVUELVE EL DINERO !**

siempre que no reúna las ventajas más arriba detalladas.

Pídase a su fabricante: **Q. F. RICHEDA, Corrientes 1357 — Bs. Aires**

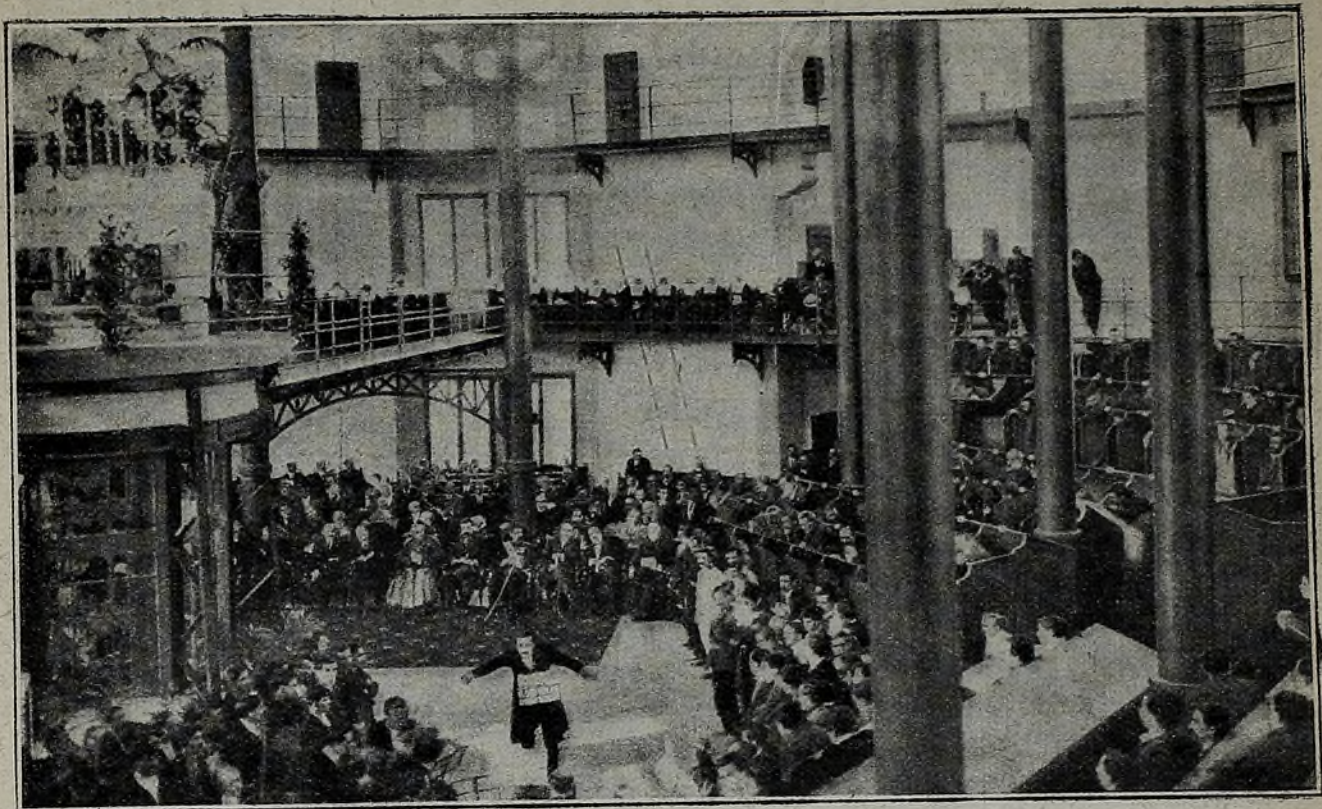
**IMPORTANTE** Ventas al por mayor y menor. Al ser retirado personalmente y **PRESENTADO ESTE AVISO**, el cliente gozará de un descuento de \$ 0.50 m/n. sobre el precio indicado. Acepto giros de toda índole, pagaderos en ésta, así como estampillas de correo, cartoncitos 43 o de otra marca de valor.

**"EL SOL DE NOCHE" ALUMBRADO y CALEFACCIÓN**  
en general

Pídase CATÁLOGO B.

Sírvase escribir con claridad





Concierto dado por el coro de la prisión celular de Barcelona, con motivo del 25.º aniversario de su fundación.

# JABÓN GRANJA BLANCA

EL MEJOR PARA TOILETTE  
20 GRANDES PREMIOS



# CASA ESCASANY (S. A.)

Buenos Aires: PERÚ y RIVADAVIA. — Sucursal Tucumán: Las Heras y Muñecas.

## 9 de Julio de 1915

*Anunciamos a nuestra distinguida clientela que a pesar de las dificultades creadas por el conflicto europeo, en lo que refiere a nuestros artículos, hemos recibido un extenso surtido de alhajas, de las cuales ofrecemos algunos modelos a precios que no admiten competencia.*



Anillo oro 18 k., platino y diamantes. a ..... \$ 28



Anillo oro 18 k., platino, rubies y brillantes. .... \$ 140



Anillo oro 18 k., platino, zafros y diamantes. .... \$ 60



Anillo oro 18 k., platino, diamantes y brillantes. .... \$ 35



Aros oro 18 k., platino, diamantes y brillantes. .... \$ 36

Aros oro 18 k., platino, diamantes y brillantes. .... \$ 75



Anillo oro 18 k., platino, rubies, diamantes y brillantes. .... \$ 68



Aros oro 18 k., platino, diamantes y brillantes. .... \$ 62



Aros oro 18 k., platino, diamantes y brillantes. .... \$ 58



Anillo oro 18 k., platino, diamantes, brillantes y perla. a. .... \$ 95



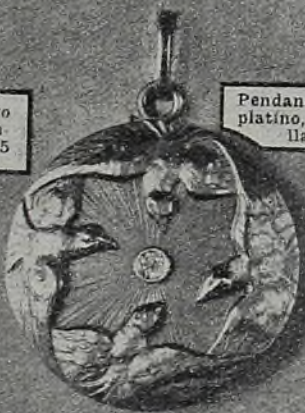
Prendedor-pendantif, oro 18 k., platino, diamantes y brillantes, \$ 125



Pendantif (Francesita), platino, diamantes y brillantes, \$ 245



Prendedor-pendantif oro 18 k., platino, diamantes y brillantes, \$ 100



Medallón oro 18 k., y un brillante. .... \$ 46



Medallón oro 18 k. y diamantes. .... \$ 35

Soliciten nuestro suplemento ilustrado núm. 15, donde hallarán nuestras últimas novedades, y se remite franco de porte, al interior de la república.

NOTA. Todo pedido cuyo valor exceda de \$ 5.00, se remite franco de porte al interior de la república, con excepción de los artículos cuyo peso y volumen no permitan despacharse por encomienda postal.





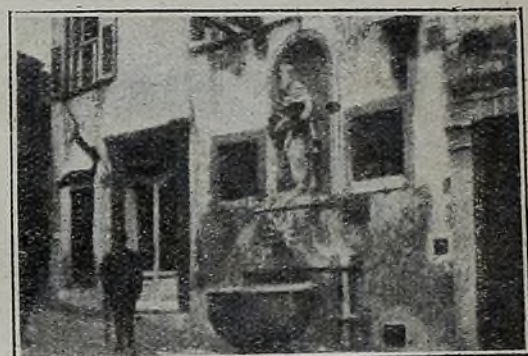
## ITALIA EN LA GUERRA



El embajador alemán en Roma, príncipe de Bülow, en el momento de embarcar para su país.



Molino cerca de Ala, en el camino a Trento, que los austriacos volaron al retirarse.



La plazuela de la Fuente de Moisés, en Ala, donde se desarrolló una encarnizada lucha.



Conducción de los primeros prisioneros austriacos a Caprino, cerca del lago Garda.



— Conoce usted el  
**Gas líquido?**

LÁMPARAS, ARAÑAS, COCINAS, consumo insignificante

PIDAN - Catálogos gratis **R. HAUPT y M. PIZZA**

Calentadores de agua para baño. En 10 minutos un baño caliente por 10 ctvs. de costo.

Únicos fabricantes  
VICTORIA 3266.-Bs. Aires



**PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS**



**COLMENAS de 10 marcos**

Extractores de diversos tamaños y ACCESORIOS para la cria de abejas. Catálogos gratis.

Con una **INCUBADORA "ROSEHILL"**

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. **CATALOGOS GRATIS.**



**GOLDKUHL & BROSTROM Lda. BELGRANO 1138, Bs. As.**  
Unicos introductores de las afamadas desnatadoras **ALFA-LAVAL**

**Casillas Desarmables**

DESDE 180 PESOS

Puertas, maderas, alambres tejidos y artículos de herrería. Pidan catálogo F.



**Tortosa Hnos.** Charcas 2940 U. T. 5081, Junc.  
Buenos Aires C. T. 41, Norte.



**Médicos Oculistas GRATIS**

Examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorio particular, sin recargo de precio.

Anteojos o lentes de oro reforzado, desde... \$ 8  
Lentes ideal, oro macizo 18 quilates..... \$ 15

Pida usted tarjeta para el médico en el Instituto Optico "Lombardi", C. Pellegrini 468.



que acabamos de recibir una nueva partida de estos **VALIOSOS RELOJES**, los cuales ofrecemos por breve tiempo como algo excepcional.

Remitimos a cualquier punto, flete pago, hasta agotarse la nueva partida de relojes destinada a propaganda: **UN HERMOSO RELOJ** marcha garantida, a tres tapas reforzadas oro 18 quilates y una cadena moderna enchapada marca **CONDOR**, todo para señorita o caballero, a elección, a toda persona que entregue o remita un recorte de este aviso, acompañando \$ 10 m/n., o bien 500 cartoncitos de los cigarrillos 43 u otras marcas de valor. Los que tengan interés en adquirir a tan bajo precio uno de estos hermosos relojes con la cadena correspondiente, deberán dirigir el pedido sin demora al gerente de la

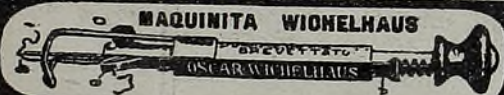
**CASA MATUCCI, RIVADAVIA 1271, BUENOS AIRES**  
y serán atendidos en el acto.



**LOS COMERCIANTES** que anuncian sus casas y sus artículos en esta sección, **VENDEN.**

Para publicar avisos en esta página dirigirse a **YORDAN, FLORIDA 230, escritorio 30.**

Inven-  
ción no-  
table en  
el arte  
de bordar en alto relieve. Se sabe bordar sobre cual-  
quier género, sin profesor. Premiada por los minis-  
tros de I. Pública y en varias exposiciones. Precio:



\$ 4.85. Pidan prospectos a **E. PRELAT.** - Sarmiento 3468

**PUERTAS Y VENTANAS**

Rejas,  
balcones, verjas, columnas.  
Maderas labradas y en bruto.  
Cenefas, hierros, portland, baldosas, azu-  
lejos, etc. — **A. PINI E HIJO.**  
Rivadavia 3201, Bs. As. Catálogo gratis.

**SOFÁ-CAMA-GUARDARROPA**

Patentado por el S. Gobierno de la Nación

El mueble más práctico y ventajoso de todos los existentes.  
Disminuye el alquiler y aumenta comodidades.



**ARMAZON MACIZO DESARMABLE**

**LOS TRES EN UNO \$ 65**  
Otros modelos, desde \$ 38.50

Dirigir los pedidos a **FÉLIX DONARINI**  
Santa Fe 2161—Bs. Aires

Catálogo gratis a quien lo solicite.



# ENTRETENIMIENTOS



## Refrán telefónico

— ¡Hola!... ¡Hola!... ¿Con Sancho?... Bien, ¿y tú?... ¿Qué es eso?... ¿Mal?... ¿Cuánto lo siento!... Pues dile a Roque que no hay nada de lo dicho, y por lo tanto que no venga a estudiar. ¿Qué te mejores, eh!... Cuidarse mucho... Adiós... Adios...

Entresacar del párrafo anterior varias palabras y formar con ellas un conocido refrán.

## Charada

Prima primera, ¿segunda dos prima está en dos tres cuatro? — Sí, en el montón de dos cuarta que está en un rincón del patio.

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 553

A las Charadas:

CAPA — ENVIDIA.

Al Cuadro silábico:

PAN TE RA  
TE REN CIO  
RA CIO NES

Al Jeroglífico:

BAJO PALABRA DE CABALLERO.

Al Logogrifo numérico:

CARABINERO.

A la Aféresis silábica:

CALÍGULA — LÍGULA — GULA — LA.

Al Logogrifo jeroglífico:

DRAMAS — MADRAS  
123456

## Solucionistas

Miguel Furni, Dante Marelli, Filomena Maraval, José M. Quirós, Julio Guerrero, Alcides Moritán, Raúl Pérez Guerrero, Matías Minvielle, Claudia Benot, Tulia Benot Lima, Pedro Etchurry, Moisés Bancovich, Juan M. De Vicenzio, Angel Morgadá, León Prat, Eduardo Pielstein, Caridad Sureda, Antonio Mollié, Julio Molinari, Pedro J. Fuertes, María Ester Claverie, Martín Gandini, Petrona Uriarte Isla, José Molina, René Tárrega, Jorge Olivari, José M. Prosper, Domingo Peña, Ivo Saettone, etc., etc.

## TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

El libro de la vida es el mejor,

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o

## Criptografía literaria

No	en	pues	cu	1
yas	es	lo	bien	2
se	po	sois	rhe	3
mis	co	nes	ve	4
que	ter	que	a	5
que	sois	le	du	6
gri	ra	mi	di	7
as	gais	is.	as,	8

Las sílabas contenidas en este cuadro forman una cuarteta muy conocida, y para reconstruirla hay que tomarlas del modo siguiente: Tómese una de las cuatro del grupo número 1, otra del grupo número 2, otra del grupo 3, etc., y después de tomar una sílaba de cada uno de los ocho grupos, se vuelve a empezar, tomando otra del grupo número 1, otra del 2, etc., y así sucesivamente hasta tomarlas todas y completar la cuarteta, que pertenece a un drama de Calderón de la Barca.

## Logogrifo jeroglífico

SOL

52341

## Curiosidad

x . . . . .

x . . . . .

x . . . . .

Substituir los puntos por las mismas letras y las estrellas por letras distintas para que se pueda leer: 1.º, no existencia; 2.º, azar; 3.º, defensa bélica.

solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

## TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

## TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones contamos con 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por esta empresa teatral.

## TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará también con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

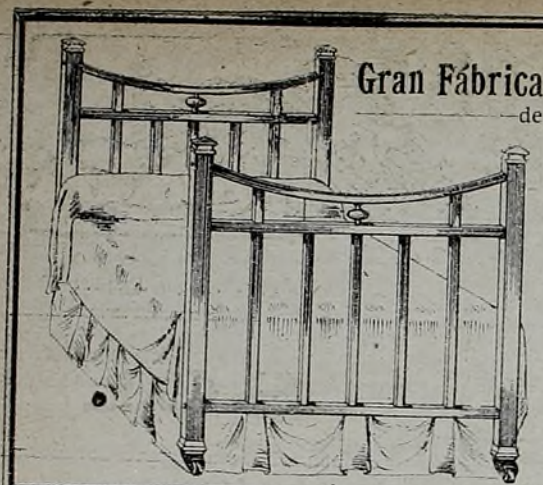
Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 17 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.





Gran Fábrica  
de

## Camas de bronce inglés

Inmenso surtido de modelos

Se hacen CAMAS según dibujo

**PRECIOS DE FÁBRICA**

Garantimos su solidez, dorado a fuego inalterable

**JOSELEVICH Hnos. & Cía.**

Taller y salón de ventas: 2570, SARMIENTO, 2570

Remitimo catálogos gratis



# WHISKY

EL MEJOR  
QUE SALE  
DE ESCOCIA

# BUCHANAN



## ¡SEÑORAS!

Recientemente se ha establecido, en Suipacha, 324, la "Jouvence", casa exclusivamente de corsés sobre medida, desde 15 \$ m/n.

Esta casa trae aparejada a su inauguración un precioso modelo de corsé, completamente nuevo y llamado a producir una revolución en la moda.

Con objeto de poderlo dar a conocer, ha confeccionado una cantidad limitada de éstos, que venderá hasta fin de julio al precio de costo, que son \$ 10 m/n.

Se remiten al interior, con sólo mandar la medida de cintura.

"LA JOUVENCE".-Suipacha 324 Buenos Aires.



## SEÑORAS y SEÑORITAS

No sacrifiquen su comodidad y belleza de sus formas usando corsés demasiado baratos, confeccionados en montones. La

### Corsetería "A LA HERMOSURA"

para hacer conocer su inmejorable corsé "Haydée", según modelo, la

última creación de la moda, con rica tela brochada, un triángulo de elástico al costado, 4 l'gas y 3 elásticos adelante de seda, ha decidido venderlo hasta el 31 de julio próximo al precio de \$ 15 m/n.

B. de Irigoyen 571, Bs. As. U. Tel. 1275, Lib. Catálogo C. gratis.

## Se prohíbe LEER

a quienes no sufren los rigores de la actual conflagración europea

### LOS SECRETOS DE LA FELICIDAD

porque no les agradaría saber que todos y hasta los que padecen de miserias, tristezas, necesidades y preocupaciones tormentosas pueden encontrar fácil solución en el libro **Las tres llaves de la fortuna**

el cual es el medio más potente para acabar con las penas y hace tener suerte en todo, sea en negocios, salud, empleos o trabajos, como en juegos, amores y

Casamientos rápidos y ventajosos

En consecuencia, sólo el que tenga alguna necesidad, cualquiera que sea, puede pedir dicho libro, ilustrado con hermosos fotograbados, a la más seria, antigua y acreditada

**CASA "THE ASTER"** — Casilla 531, Montevideo

y lo recibirá GRATIS completamente.



Débase franquear la carta con 10 centavos en estampillas e incluir otros 10 centavos para la remisión.

NOTA. — No confundan la mencionada casa con la caterva de copiadorees e imitadores que la han plagado, y tengan presente que lo falsificado no es legítimo y no tiene virtud ni valor alguno.

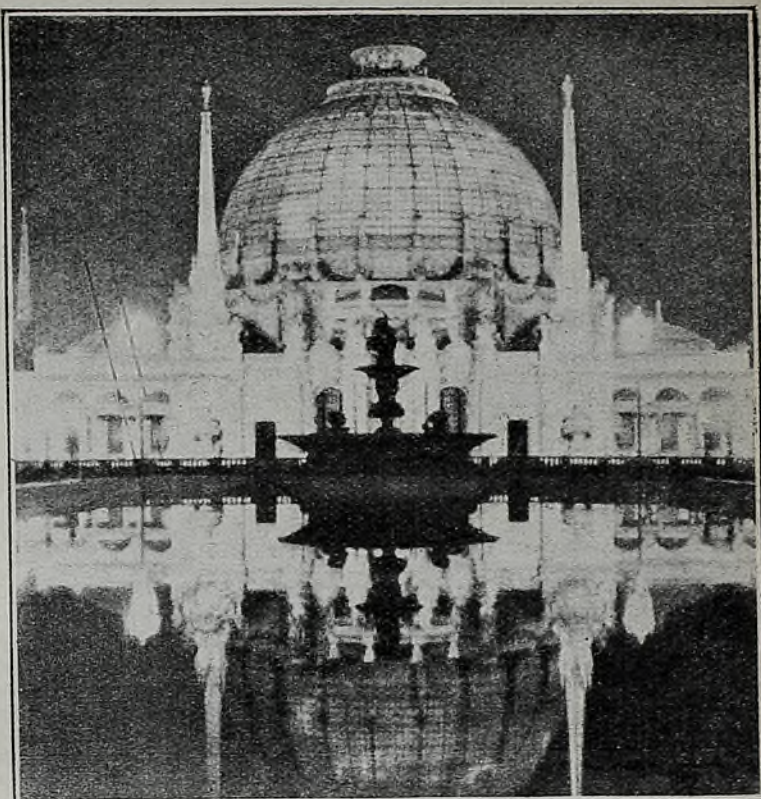




De la Exposición de San Francisco de California



La torre del Organo en la Corte de la Abundancia.



Palacio de Horticultura, fantásticamente iluminado.

Al gran Pueblo Argentino ¡¡Salud!!

## FIESTAS JULIAS

En mi Exposición **Grandes Rebajas**

**Zapato** raso negro \$ 11.50

**Zapato** tela dorada \$ 12.50

**Zapato** tela plateada \$ 11.90

**José B. Campanella**

Sucesor de CAMPANELLA y Cía.

CORRIENTES 932

Unión Tel. 6682, Libertad.

PIDA DETALLES  
o VISÍTELA





# Avisos Recomendados

**Dr. E. F. POLITO** Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. E. Ríos 624. U. T. 2602, Lib.

**Dr. CHABROUX.** Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París. (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y génitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

**Dr. CARBO.** De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. Cerrito 416. De 2 a 4. Partos, Clínica y Secretas.

**Venéreas, Sífilis, Piel. - Dr. Saraceni**

Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 2 a 9. Corrientes 1777.



**Dr. REZAVAL**

Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales.

MAIPÚ 657  
De 2 a 5.

**Dr. MOUCHET - TUBERCULOSIS**

Tratamiento específico y curativo por la Yodo-Tuberculina. Patricios 384. De 2 a 4. Tranvías 10 y 18.

**Topinambour** La forrajera más ventajosa por su enorme producción. Su siembra dura muchos años. El mejor alimento para cerdos, vacas, etc. **LA GRANJA LAS ROSAS** en Moreno (P. C. O.) la cultiva con esmero y por continuada selección. En venta a bajo precio. Pidan prospectos. **CANGALLO 843, Buenos Aires.**

**Dr. M. KUTYN**  
Dentista  
norteamericano

Diplomado en las Universidades de N. York, Buffalo y Bs. Aires. Últimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.



**EMILIO SALGADO**

Cirujano dentista. De 9 a 12 y de 2 a 6 p. m. RIVADAVIA 3192.



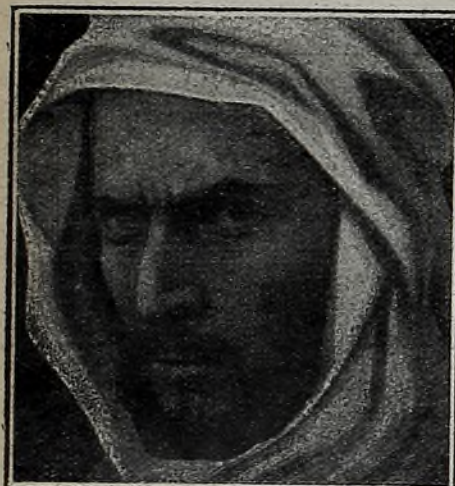
**Dr. G. FASCE.** Dientes \$ 5 clu. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.

**PARTERA**

Partos sin dolor. Tratamiento moderno. Hemorragias. Se reciben pensionistas. Precios médicos. Paraguay 2446.

**MARIA V. DE MARTINI.** Prof. en obstetricia. Partos y enfermed. de la matriz. Aplicación nuevo suero para partos sin dolor. Recibe pensionistas. Casas serias y confortables. Crianza del niño. Deán Funes 694 y Serrano 1947. U. T. 2702, Mitre y 1560, Palermo.

**Paula A. de Biginelli.** Ex partera del Hospital Rivadavia Especialista en partos y curaciones de la matriz. Se reciben pensionistas. Corrientes 2293. De 1 a 3. U. T. 3470, Mitre.



## ¿CONOCE USTED A ESTE HOMBRE?

Él vende un anillo de oro a la Gemma Astral, con sus influencias celestes. Es el remedio moral de los que sufren. Con él se obtiene la felicidad. Pida Vd. "El Diccionario de los Males". No cuesta nada el recibirlo; es gratis.

Pídalo por carta al señor **M. BERARD**, Boite 1953. - Buenos Aires. - Si usted desea recibir en sobre cerrado, ponga 0.10 centavos.

## Consultorio Anti-Reumático "Silex"

### REUMATISMO — GOTA — ARTRITIS

Cura rápida, radical y garantida, por medio de un procedimiento que volatiliza el ácido úrico, haciendo desaparecer en pocos días los dolores e hinchazones, devolviendo los movimientos a los miembros que están atacados de parálisis por muy antiguas que sean.

Director Médico **F. PÉREZ B.**

Consultas de 10 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.  
Jueves, domingos y días de fiesta de 8 a 11 a. m. solamente

↓ Calle Libertad 174



# Tinta de imprenta

**Sarmiento.** — Revista mensual de educación, ciencia y letras. Año III. Núm. 16.

**Pax.** — Una opinión sobre derecho internacional, por el doctor Miguel Angel Márquez.

**Escritos y Discursos.** — La Presidencia, por Roque Sáenz Peña. — El doctor Ricardo Olivera, bajo cuya dirección se publican las obras de este eminente ciudadano, ha hecho una labor de alto patriotismo al reunir con celo filial todos los mensajes, notas y discursos que durante su fecunda carrera política escribiera el doctor Sáenz Peña.

Fiel al recuerdo del gran estadista y consecuente con la idea de realzar su personalidad, no ha querido el doctor Olivera agregar prólogo o comentarios que pudieran tacharse de apasionados o parciales, ganando así la voluntad del lector; se ha limitado a transcribir los escritos, dejando que por sí solos revelen toda la potencialidad de aquella inteligencia.

El tomo segundo, que abarca la tarea presidencial, contiene el programa de gobierno, la libertad de sufragio, la reforma electoral, discursos oficiales y los mensajes de apertura de las cámaras.

**Juventud Argentina.** — Año I. Núm. 2.

**Mensaje del gobernador de Jujuy, teniente coronel Pedro J. Pérez.** — 1915.

**Memoria de la Comisión Directiva del Patronato de la Infancia,** correspondiente al XXIII período.

**Prometeo.** — Revista mensual, científica, artística y literaria. Año I. Núm. 2.

**Futuro próximo del Mundo,** por Arturo Benavides Santos, mayor inválido del ejército chileno.

**El Fin del Mundo,** por Edmundo Montagne. — El autor de "Versos de una Juventud" ha querido demostrarnos con esta preciosa colección de cuentos, que tanto en la poesía como en la prosa su talento halla siempre el camino más seguro para llegar al éxito.

**El Tesoro del Hogar,** por Victoria y Rosario Calaf. — Indicaciones y recetas utilísimas para toda buena ama de casa. El libro contiene diversos capítulos muy interesantes, sobre medicina casera, cuidado y conservación de plantas y flores, preparación de recetas culinarias y de tocador.

**Visiones Vespertinas,** por Pedro J. Naón. — Colección de inspiradas poesías, no inferiores en mérito a las otras producciones de este conocido escritor.

**La Argentina en Europa.** — Hemos recibido el número 34 de esta importante revista, cuyo fin noble y elevado es fomentar las relaciones entre España y las naciones americanas.

**La Obra.** — Revista hispano americana. Publicada mensualmente por Carlos Malagarriga y Juan Más y Pi. — Núm. 3.

**La Locura de Marte y Después de la Guerra.** — Evocaciones simbólicas por Lerón Vieytes.

**La Acacia Blanca,** por Hugo Miatello (hijo). — Monografía premiada con medalla de oro y diploma por la Sociedad Forestal Argentina.

**El fósforo blanco en la industria.** Prohibición de importar, fabricar y vender cerillas venenosas. Fundamentos del proyecto del senador E. del Valle Iberlucea.

**Las leyes de excepción.** Fundamentos del proyecto presentado al Senado Nacional por el senador socialista E. del Valle Iberlucea.

**Carnegie Endowment for International Peace.** — División of International Law. Folletos Núms. 4 a 20.

## MÚSICA

**La Primera Flor.** — Vals para piano, por Margarita L. Suárez.

**Murmillos del Mar.** — Fantasía descriptiva para piano, por Ramón Coll.



Pida el verdadero y único legítimo  
**ANISADO**

**OJEN**  
**Pedro Morales**  
**EXIJA ESTA BOTELLA**



# “FOOTBALL”

LOS ENCUENTROS DEL DOMINGO. — SUS RESULTADOS.



Los “teams” de F. C. O. y San Lorenzo, que no lograron abrir el “score”.

## En Buenos Aires:

San Isidro.....	2	Argentino de Quilmes	0
Porteño .....	1	Independiente .....	1
Huracán .....	2	Gimnasia y Esgrima.	2
F. C. O.....	0	San Lorenzo.....	0
River Plate.....	2	Est. de La Plata....	2
Atlanta .....	1	Estudiantes .....	0
Quilmes .....	1	Floresta .....	0
Est. Porteño.....	4	Belgrano .....	3
Racing .....	7	Hispano Argentino...	0
Bánfield .....	6	Comercio .....	1
Tigre .....	2	Def. de Belgrano....	0
Boca Juniors.....	1	Kumberley .....	0

## En Rosario:

Gimnasia y Esgrima.	2	Belgrano .....	1
Rosario Atlético....	1	Newls Old's boys...	0
Tiro Federal.....	3	Sparta .....	2
Central Córdoba....	1	Rosario Central.....	0

## En Montevideo:

Peñarol .....	1	Independencia .....	0
River Plate.....	2	Wanderers .....	0
Nacional .....	2	Central .....	0
Reformers .....	4	Defensor .....	0

## F. C. O. v. SAN LORENZO

En el Caballito y ante numerosa concurrencia se midieron los primeros cuadros de los clubs del epígrafe.

A pesar del empeño de los jugadores, el “score” no fué abierto en los 90 minutos de juego.

## Los cuadros formaron así:

F. C. Oeste: Zelis; Pini y Saccardo; Di Lorenzo, Caprile y Lamique; Barbera, Elordi, Moggio, Angeli y Crespo.

San Lorenzo: J. Coll; A. Coll y J. Decamps; J. Monte, F. Monte y N. Romeo; M. Peraza, F. Xarau, A. Etchegaray, J. Urio y L. Llaneto.

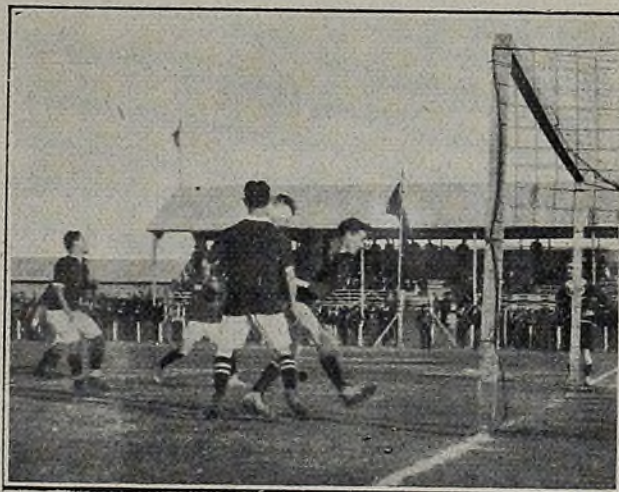
El señor N. Oury, que dirigió el encuentro, correcto en sus fallos.

## BUZÓN

Atlantense. — El quinto lugar.

I. L. (h.). — Carecemos de espacio.

F. C. O. — Recibimos “carnet”; agradecemos.



Zelis salva su valla en un momento difícil.

## CURA INFALIBLE

Pídanlos en las farmacias o remitiendo \$ 6 a la Oficina Química y Farmacia del Cóndor, Córdoba número 884, Rosario.

## GRATIS MANDO FOLLETOS

Depósitos en Buenos Aires, droguerías: Americana, Paseo de Julio 679; Gibson, Defensa 192 y Bartolomé Mitre 500; Alemana, Piedras 170; Trongé, Rivadavia 1953; Del Once, Pueyrredón 49.

de las ENFERMEDADES SECRETAS, por antiguas que sean, en breves días, sin inyecciones ni lavajes, con los CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO.



No se puede  
pedir más.

Por \$

150

Servicio fúnebre  
muy correcto

De más lujo  
convencional



**La Cochería González y Hermano**

cuenta con elementos NUEVOS, ELEGANTES y MODERNOS.

BELGRANO 2970, Buenos Aires. ☐ Teléfonos: Unión Tel. 131, Mitre.  
Coop. Tel. 186, Oeste.



**La gran venta de Julio, comprende un magnífico surtido de CONFECCIONES PARA NIÑAS Y NIÑOS, modelos elegantes y de última moda, los cuales han sido marcados a precios muy bajos.**

5. — **ELEGANTE TRAJECITO** de blusa larga, de terciopelo de pura seda e paño de lana; en varios colores lisos de gran moda, adornado de doble cuello y puños de seda blanca, peto bordado. Para niños de 2 a 5 años, cualquier medida.... \$ **9.80**

6. — **TRAJE** de blusa marinera, de cheviot azul marino pura lana, de gran duración y abrigo, doble cuello y puños de paño azul, con cintas y soutaches de seda blanca. Para niños de 2 a 10 años, cualquier medida, a

**\$ 8.90**



7. — **SOBRETUDO** de mucho abrigo, confeccionado de casimir fantasía pura lana, gran variedad de gustos, modelo nuevo. Para niños de 3 a 12 años, cualquier medida.... \$ **13.90**

8. — **SOBRETUDO** de casimir fantasía de pura lana, de la mejor calidad, gustos modernos, modelo nuevo, con presillas atrás, forros de lana. Para niños de 3 a 12 años, cualquier medida..... \$ **15.90**

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES LONDRES, PARIS.  
**GATH & CHAVES**  
CASA CENTRAL: Cangallo y Florida



# Charlas del pebete



Es algo notable que en pleno problema del paro forzoso, motivado por la desocupación general, se haya estado discutiendo en el congreso si debe existir o no el derecho de huelga, y que en el Concejo Deliberante se preocuparan de establecer el descanso hebdomadario.

¡“Holgaban” esas discusiones por el momento!

Bueno, pues, no se sabe si acogándose anticipadamente al derecho de huelga, o con la disculpa del paro forzoso, o bien entendiendo que el descanso hebdomadario comprende la semana íntegra para el reposo absoluto, es el caso que la comisión de presupuesto resolvió cruzarse de brazos.

Apresurémonos a dejar constancia de que merece nuestro más caluroso aplauso por su actitud pasiva, habiendo hallado previamente la citada comisión el medio de llenar su “cometido” sin “cometer” errores.

Su procedimiento de “salir del paso” ha sido “meter en el trote” al comercio, la industria y la banca.

En efecto, esa comisión dirigió a todas las instituciones comerciales, industriales y bancarias un cuestionario en el que se formulan diversas preguntas relativas a la importación y demás asuntos económicos a fin de formar con esos datos el cálculo de recursos para el año 1916.

Práctico, sencillo y cómodo, sobre todo cómodo, es el procedimiento, que, indudablemente, será llevado a la perfección más adelante, haciendo extensivo el original cuestionario a todos y cada uno de los habitantes del país.

El día que cada ciudadano remita a la comisión de presupuesto la nota detallada de las prendas de vestir que piensa comprar y de los artículos de comer, beber y arder que se propone consumir en el año, la comisión de presupuesto podrá presentarse espontáneamente en el anexo del Asilo de Nueva Pompeya, donde el Ejército de Salvación anuncia que recibe cuanta cosa inútil se le envíe.

Porque salta a la vista la inutilidad de semejante comisión.

Una máquina de sumar suplirá ventajosamente su trabajo para tener las cifras exactas del cálculo de recursos.

Por el momento, ni siquiera la máquina sería necesaria. Bastaría un chiquillo de la escuela que medio supiera sumar, porque las cifras no arrojarían grandes sumas, como sucedía en épocas

pasadas, cuando “se llevaban muchas”... al sumar.

Hoy no es como antes, que la gente comía con “champagne”, encargaba las camisas por docenas, gastaba “la mar en calzoncillos”, soltaba los ternos en buen uso todavía y se compraba los botines a pares. Ahora son otros los “ternos” que suelta la gente, y el individuo que pisa más fuerte con un pie que con el otro, se compra los botines por medios pares, para ir tirando... de la vida, no los botines. Hoy no se tira aquí nada. Ni al blanco siquiera. Y ahí está el inspector de tiro, general Munilla, que no me dejará mentir, lamentándose de que ha disminuído de un modo notable el número de concurrentes a los “stands” de tiro.

La economía doméstica ha llegado a adoptar el pan “bazo”, sin averiguar si es malo para el “hígado”, y el mate que llaman falsificado, aunque “mate” más que el legítimo.

En la indumentaria femenina hay afortunadamente una marcada tendencia también a la economía. Las polleras son estrechas y cortas; los sombreros tirando a solideos; las blusas sin espalda, cuello ni pechera; y las medias ya no son “medias” sino “cuartas”, porque tienen más puntos que puntadas y cubren la menor cantidad de pierna posible. Pero me estoy yendo muy lejos por ese camino. Volvamos al otro asunto.

Nuestros gobernantes están tergiversándolo todo. No es solamente la comisión de presupuesto la que ha revolucionado un sistema, encontrando el medio de que le den hecho su trabajo. Hace tiempo que el mismísimo Poder Ejecutivo, siguiendo la política del doctor de la Plaza, lo “aplaza” todo, logrando así no hacer cosa alguna y dejar hacer a los demás. Es un sistema de fumarse al país.

Esta “finalidad”, reconocida por todos, y el lirismo romántico que domina en el Poder Ejecutivo, hizo reflexionar al señor ministro de Hacienda en el verso aquel del poeta de las dolores: “que humo las glorias de la vida son”.

Y pegándose una palmada en la frente dijo: ¡Eureka! Ya tengo el humo, ya tengo la gloria, ya tengo el medio de hacer la gran fumada. Estancaremos el tabaco, y el gobierno será el único cigarrero en toda la república.

Tenemos, pues, que, mientras el comercio estudia las bases del presupuesto, el gobierno se meterá a comerciante de nicotina.

¡Por algo se ha dicho que éste es el país del viceversa!

P B T.



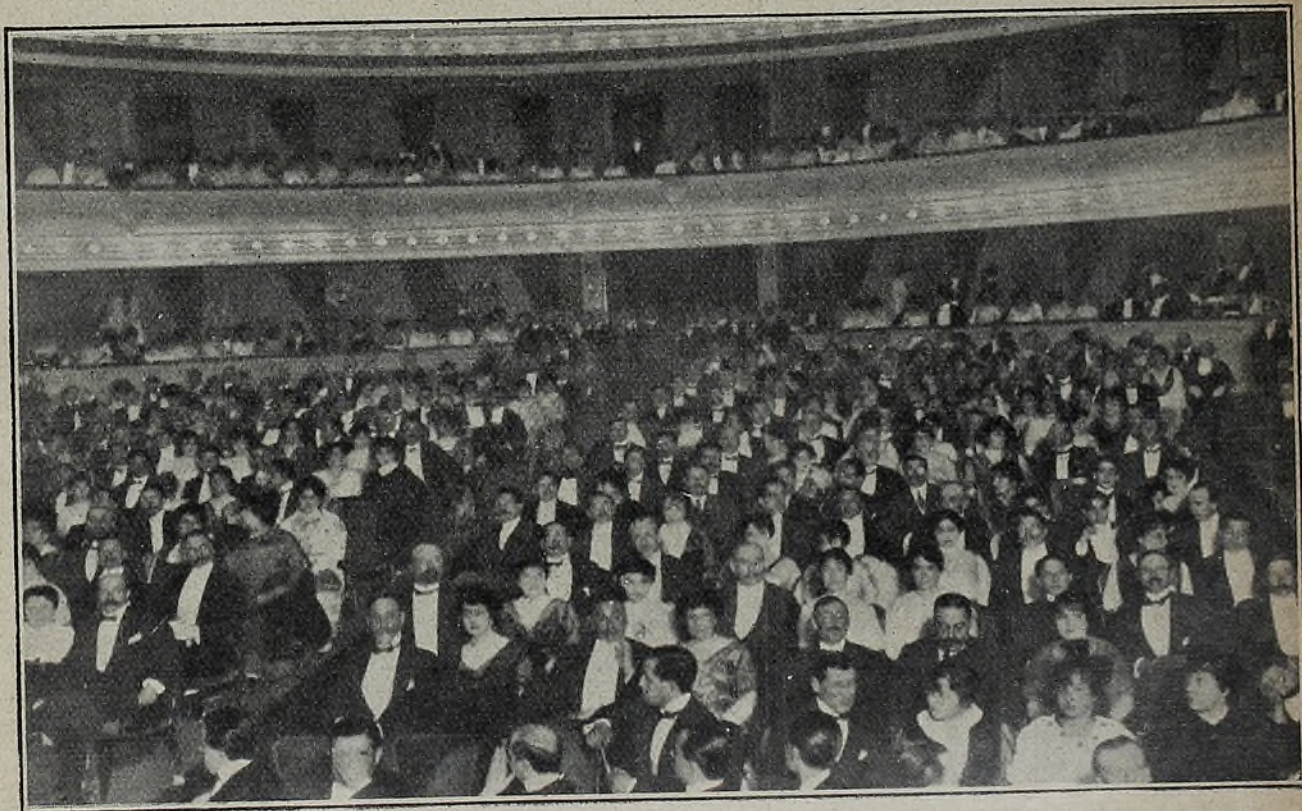


## ANIVERSARIO NORTEAMERICANO



El embajador de los Estados Unidos, Mr. Frederic Jesup Stimpson, su esposa, doña Mabel Asthurst, el ministro de Relaciones Exteriores, el intendente municipal y otros invitados a la recepción ofrecida el domingo último por dicho representante diplomático, conmemorando el aniversario de la independencia de su país.

## FESTIVAL BENÉFICO



La sala del teatro Coliseo durante la aristocrática velada que se celebró el lunes a beneficio del hospital instalado en la Escuela Politécnica de París, por Mme. Adolphe Messimy.



## CONGRESO DE SOCIEDADES POPULARES DE EDUCACIÓN



Durante el acto inaugural del congreso.



Los concurrentes a la asamblea.

## MANIFESTACIÓN PATRIÓTICA

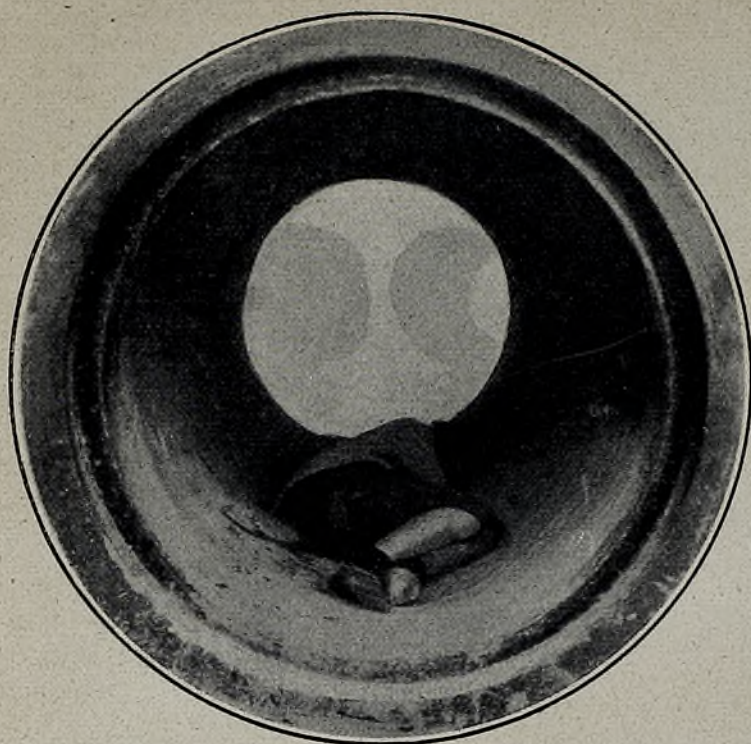


Columna de manifestantes organizada por la Asociación General Mitre para rememorar la jura de la Independencia, dirigiéndose a la plaza del Congreso.



## CUADROS DE MISERIA

# UN NIÑO FAMÉLICO



El niño Cayetano Molinari, de 12 años de edad, que fué encontrado sin conocimiento, debido a la falta de alimentos y ropas, en un caño de las obras sanitarias que se construyen en la calle Hidalgo.

Un agente de la comisaría 42.<sup>a</sup> encontró, dentro de un caño de las obras sanitarias que se construyen en la calle Hidalgo, entre las de Avellaneda y Neuquen, al niño de 12 años de edad Cayetano Molinari, quien se hallaba sin conocimiento por inanición.

El menor, que cubría su cuerpo con unos harapos, abandonó hace tres meses el hogar de sus padres, que se hallan en una situación económica difícil, recorriendo las calles sin ocupación alguna y alimentándose con las sobras que encontraba en los recipientes de basura.

Trasladado al hospital Durand, un practicante le aplicó varias inyecciones que consiguieron reanimarlo un poco;

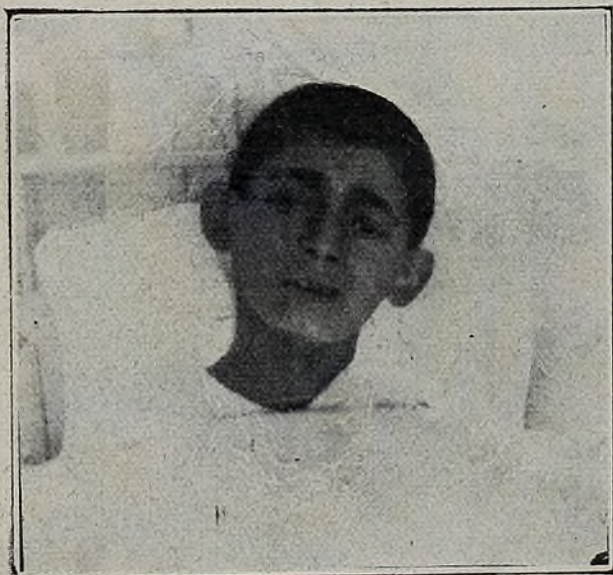
pero su gran debilidad le provocó una fiebre intensa.

Como tal estado requiriera la pronta hospitalización del menor, la policía trató de efectuar ésta en el citado establecimiento, no lográndolo debido a que la dirección del hospital pretextó que Cayetano no era un enfermo.

Por intermedio de la Asistencia Pública se logró al fin internar al niño en el hospital Teodoro Alvarez, donde continúa.



Los vecinos socorriendo al menor.



Cayetano Molinari en el Hospital Teodoro Alvarez.



El oficial Francisco Grisolia, que acompañó al menor después de ser negada su hospitalización en el Hospital Durand.



## NECROLOGÍA

En París, donde residía, falleció el 2 del corriente el general mejicano Porfirio Díaz, que, durante muchos años, por sucesivas reelecciones, ocupó la primera magistratura de su país.

Aunque ha sido muy discutida la acción política del general Díaz, no pueden dejarse de reconocer los progresos materiales alcanzados por Méjico durante el largo tiempo que fué presidente, ni la anarquía que reina en aquel país desde que el general Porfirio Díaz fué derrocado.

El extinto nació el 15 de septiembre de 1830, y fué pre-

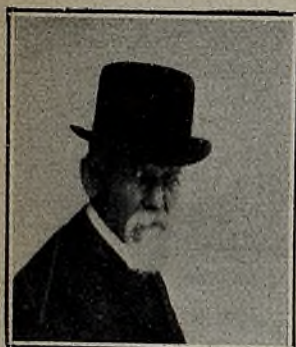


General Porfirio Díaz.

sidente, sin interrupción, desde 1884 hasta 1910, en que fué derrocado por la revolución encabezada por Madero.

Porfirio Díaz, a pesar de su absolutismo, reveló, durante los años que ocupó el poder, una energía indomable, una perseverancia avasalladora y una voluntad firme y decidida, sin que los ruegos ni las amenazas pudieran hacerle cambiar de rumbo.

Su labor política empezó en 1876, y bien pronto su nombre adquirió extraordinario prestigio, que vino a redundar en provecho de la república mejicana.



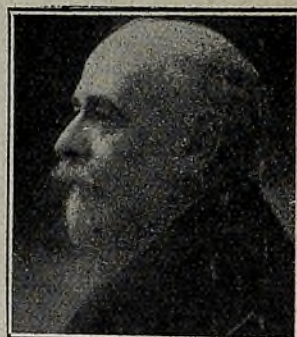
General Lorenzo Wintter.



Teniente coronel Eduardo de Vera.



Señor Urbano de Moura Ribeiro.



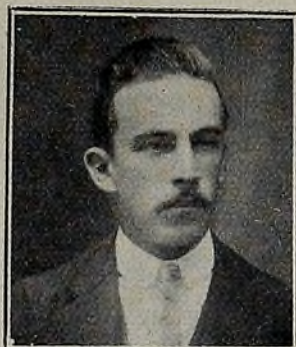
Señor Mario S. Laplane.



Doctor Ricardo Lynch.



Señora Albina Maragliano de Roscelli.



Señor Pedro Vezzetti.



Señor Juan O. Crocché.

## HOMENAJE AL PROFESOR PORCIETTI



1. La sala de actos de la Facultad de Filosofía y Letras, al realizarse la entrega de una placa en memoria del profesor Antonio Porcietti. — 2. La placa conmemorativa.



## LOS NUEVOS MÉDICOS



En el salón de actos públicos de la Facultad de Ciencias Médicas, durante la colación de grados, efectuada el lunes último.



Los médicos que han obtenido premio.



Grupo de alumnos egresados.



## REPARTO DE PREMIOS



Comisión de Damas Patricias Argentinas, organizadora del festival celebrado el 5 del corriente en el Teatro Nuevo, para premiar a los alumnos de las escuelas de la capital.

## LOS REMEROS UNIVERSITARIOS



Comisión organizadora de la fiesta celebrada en el Splendid Theatre, para adjudicar los premios a los estudiantes vencedores de la última regata del Tigre.

## EN EL CLUB ALEMÁN



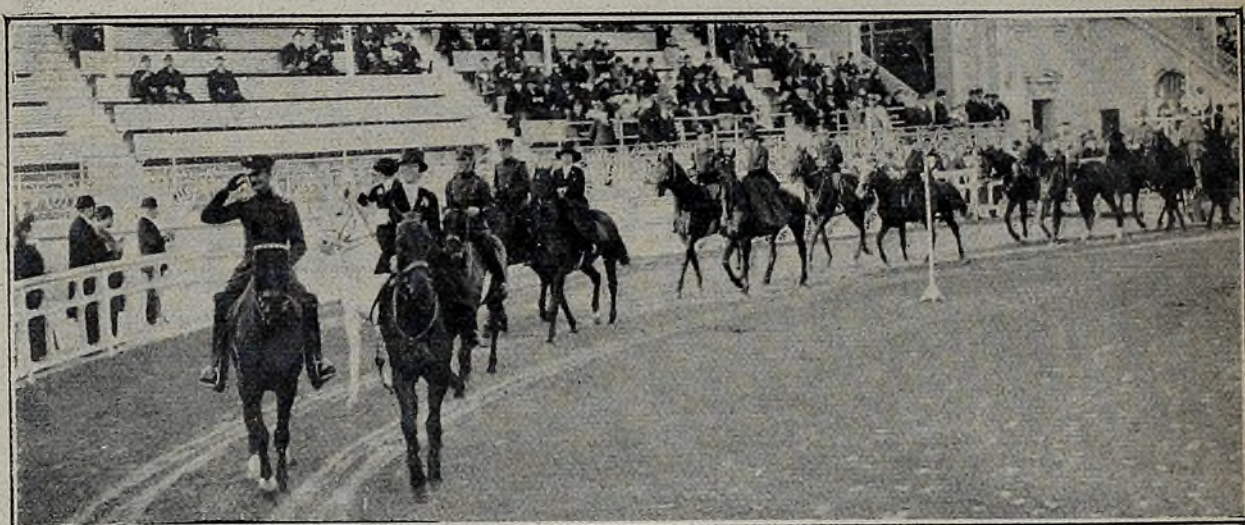
La concurrencia en el festival a beneficio de los menesterosos alemanes y austrohúngaros.



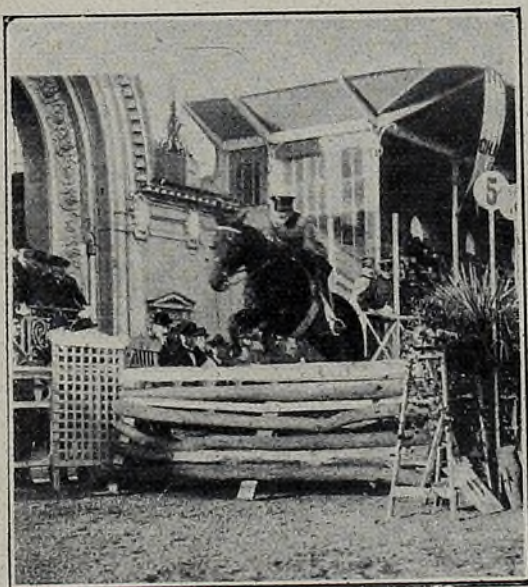
## EN LA SOCIEDAD RURAL



La tribuna oficial durante la fiesta hípica, celebrada el domingo último, a beneficio de la Conferencia de San Vicente de Paúl.



Cabalgata de amazonas y jinetes que tomaron parte en la fiesta.



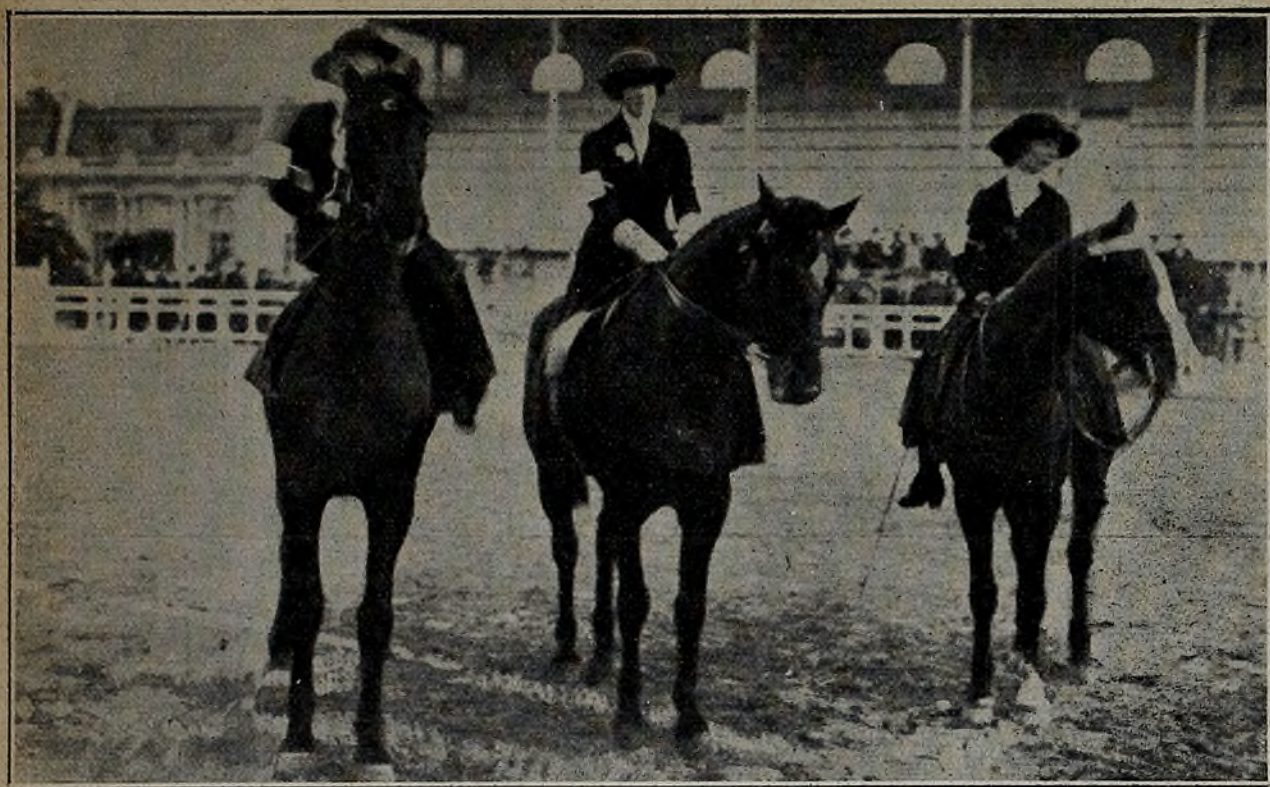
Durante el concurso.



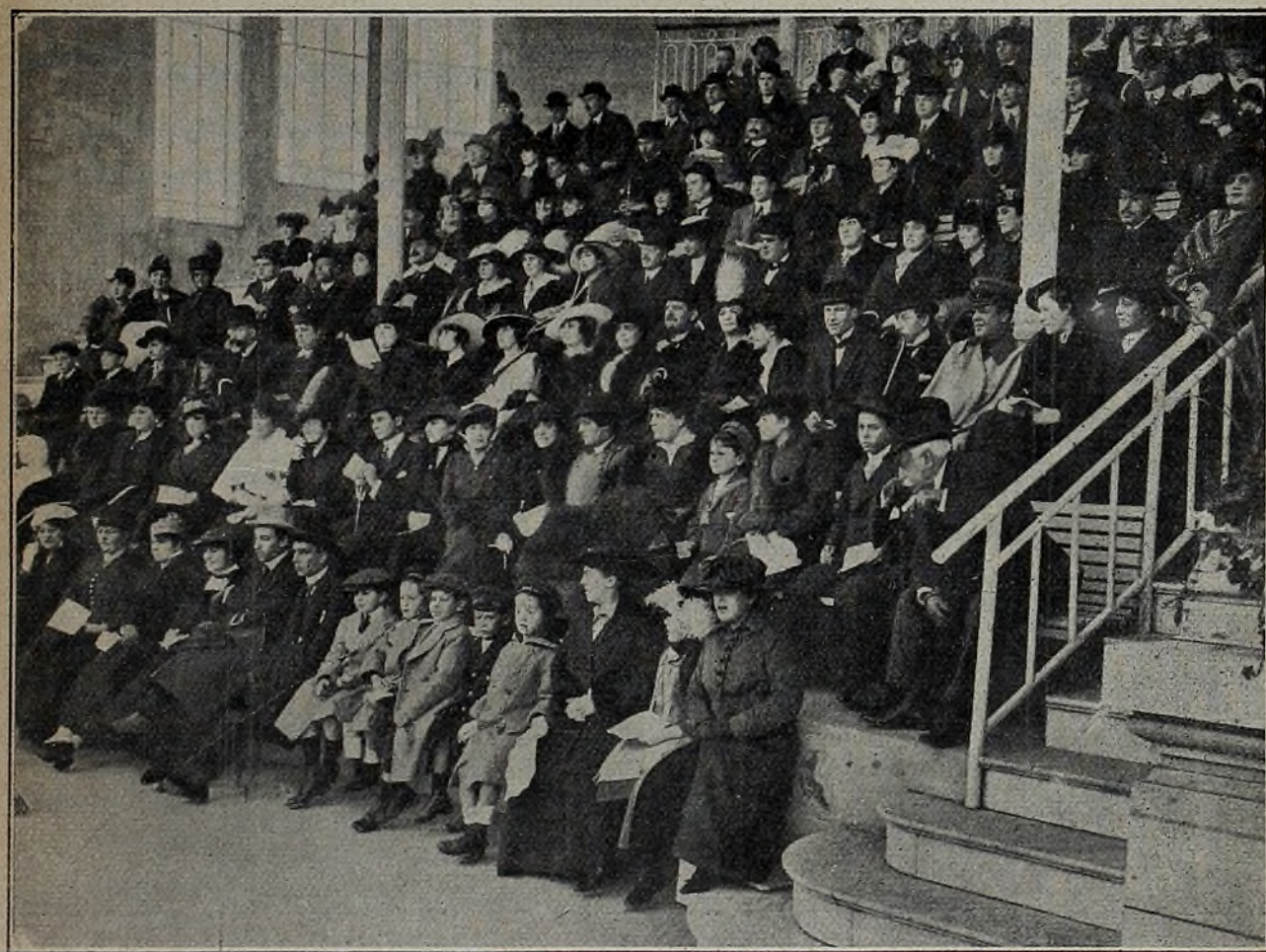
El jurado, presidido por el teniente coronel don Martín Boryagaray.



EN LA SOCIEDAD RURAL



Señoritas Sara B. Villa, Elsa Hoffmann y Gebbi, que ganaron los tres primeros premios.



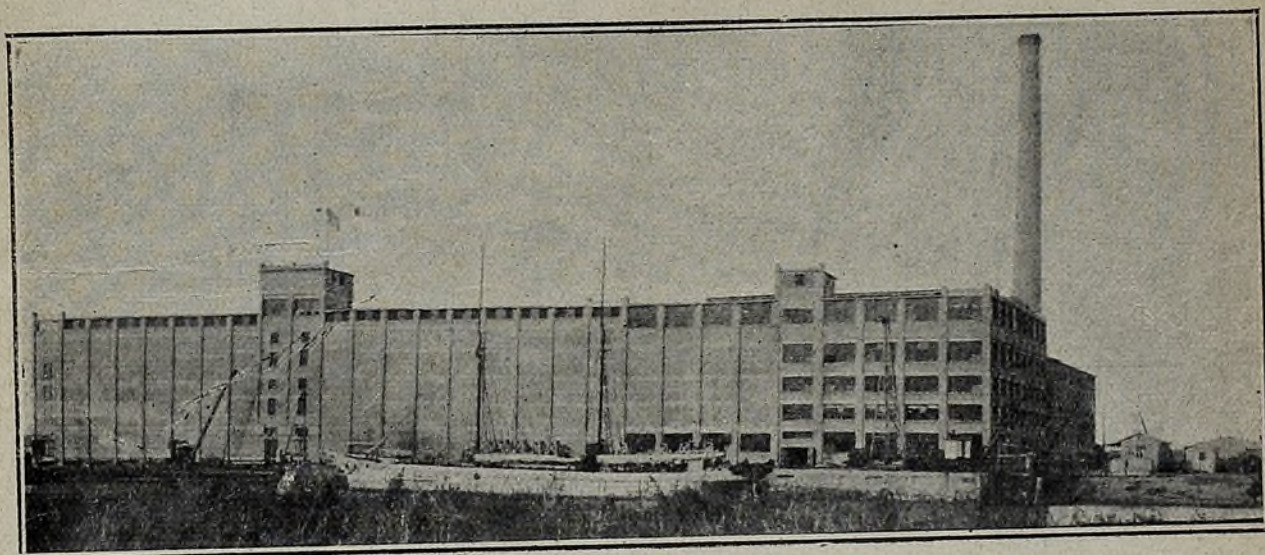
Una de las tribunas.



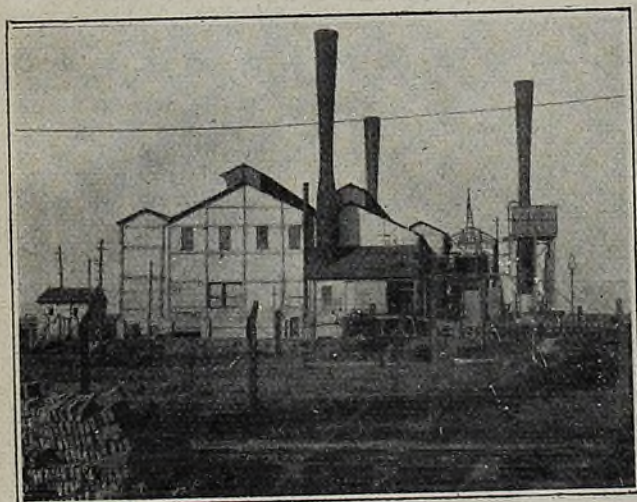
## UN NUEVO FRIGORÍFICO



1. El presidente de la república y el gobernador Ugarte descendiendo del coche-salón a su llegada a Río Santiago, para inaugurar el nuevo frigorífico de la empresa norteamericana Armour. — 2. El presidente de la república, los ministros de Agricultura e Instrucción Pública, gobernador de la provincia y varios personajes oficiales, en "pose" para P B T.



Fachada lateral del nuevo frigorífico inaugurado el día 3 del corriente.



La usina eléctrica.



Los invitados oficiales durante su visita al establecimiento.



DE MONTEVIDEO  
BANQUETE DE CONFRATERNIDAD MILITAR



Cabecera de la mesa presidida por el presidente de la república, doctor Viera.



Vista general de la mesa.

PROTECCIÓN A LA INFANCIA



La señora Salvagnac de Braga distribuyendo ropas a los niños pobres.



DE ROSARIO  
EL NUEVO INTENDENTE



El doctor Miguel S. Culaciatti, que acaba de ser nombrado intendente municipal.



El doctor Jorge Ferri, nombrado secretario y asesor general de la municipalidad.



El nuevo intendente municipal, doctor Miguel S. Culaciatti, con el ministro de Gobierno, doctor Mosca, y altas personalidades del comercio, en el salón de recepciones de la Municipalidad.

VISITA DEL DOCTOR JOAQUÍN V. GONZÁLEZ



La comisión administradora del Hospital Español con el doctor Joaquín V. González, en la sala de cirugía general, en su visita al establecimiento.



"Lunch" en honor del doctor Joaquín V. González, celebrado en los salones del Jockey Club.



DE ROSARIO  
VELADA BENÉFICA



Señoritas de la alta sociedad rosarina que representaron la obra "Los Claveles", en la velada artística a beneficio total de los Asilos Maternales.

VISITA A SAN LORENZO



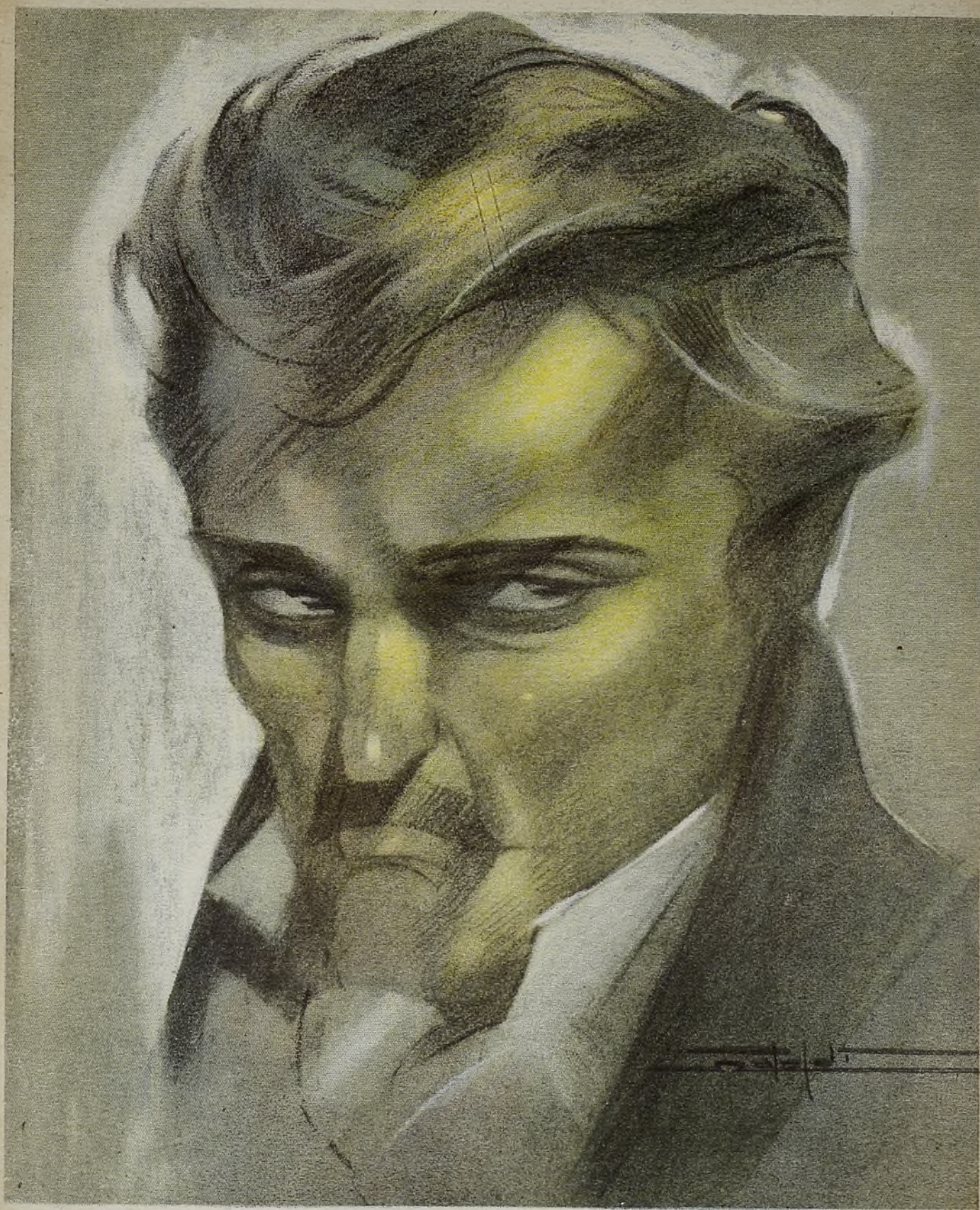
Alumnos y ex alumnos de los Padres Salesianos de Rosario, con los delegados de la capital federal, que celebraron con un paseo campestre al Convento de San Lorenzo, el primer centenario de don Bosco.

DE BAHÍA BLANCA



Despedida de reservistas italianos en la estación del Ferrocarril del Sud.





FRANCISCO MARCISO LAPRIDA...

- POR MATELDI -





¿Conocéis a Luisita?  
¿No? Pues es una niña huerfanita,  
muy linda, tan graciosa,  
perfumada y fresquita,  
que parece el capullo de una rosa.

Os voy a retratar esa criatura.  
Su cabello es más negro que la endrina,  
rizado como suave seda fina  
y ondula por su frente blanca y pura  
como sutil tejido de neblina.

Sus ojos son dos soles, dos ojazos  
que, al abrirlos, despiden llamaradas  
de luz y de alegría; sus miradas  
son como fogonazos  
que alumbran sus mejillas sonrosadas.

Sus manitas, dos ramos son de flores.  
Sus pies y su figura  
son una encantadora miniatura,  
y el conjunto, un resumen de primores  
de la más hechicera criatura.

¡Si viérais qué vestido  
tan ajado, tan viejo, tan raído,  
cubre el cuerpo inconsútil de Luisita!

¡Por toda su ropita  
campea el desgarrón y el descosido!

Pero eso no la aflige; ella se ríe  
cuando, de lindo modo,  
por el hueco de un roto enseña el codo;  
aun se ufana y se engríe,  
porque sabe que es luz su cuerpo todo.

Los rotos diminutos zapatitos,  
muestran por sus punteras destrozadas  
unos dedos con uñas nacaradas,  
como dientes blanquísimos, bonitos,  
de boquitas riendo a carcajadas.

¡Pues no tiene más trajes ni botines  
que los que lleva puestos! Tiene ocho años,  
y a esa edad no se piensa en figurines  
ni oropeles, ni lujo y colorines  
de modas, ni apariencias con engaños.

El cuerpo de Luisita es como el cielo  
que admiramos, a trozos, tras el velo  
de nubes que se rasgan en jirones;  
ropaje de aire y luz e irisaciones  
de tules y de gasas en revuelo.

Bernabé MORERA.





## LOS BIENES DEL GRAN CAPITÁN



Casaca militar del Protector del Perú.

Recorriendo en las salas de los museos, donde se guardan las reliquias históricas, nos parece verlas circundadas por una aureola de luz y de gloria. Cada una de las cosas allí reunidas, recuerda a un hombre célebre o alguna acción heroica.

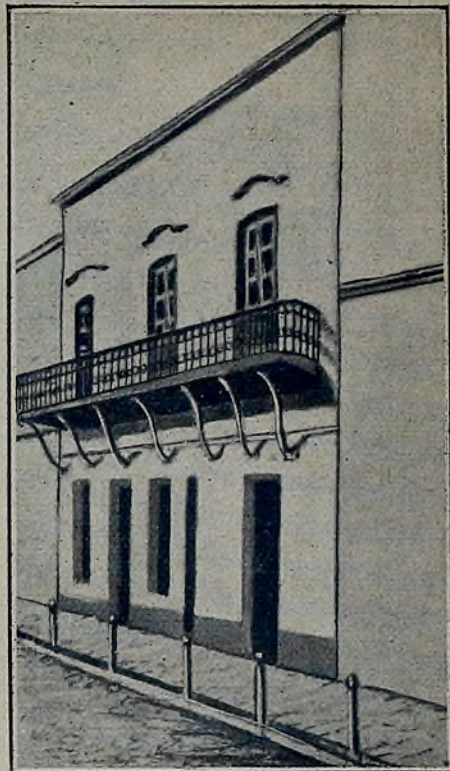
El general San Martín, por su singular actuación en el escenario de la independencia argentina, despierta gran interés en nuestro espíritu; por eso, y recordando la fecha patria que hoy se conmemora, ponemos ante la vista del lector las cosas que le pertenecieron, mudos testigos de su fecunda y gloriosa existencia.

Comenzamos por señalar el catre-cofre en que reposó San Martín durante sus campañas. Cuando éste se fué a Europa lo llevó consigo, como si no hubiese querido desprender-

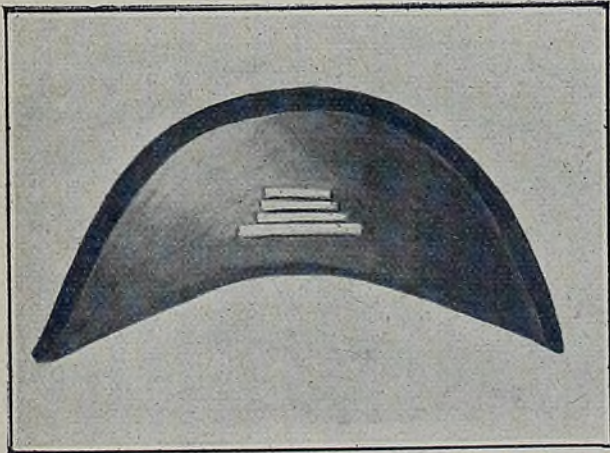
se de aquel mueble en que soñaba y meditaba los planes secretos de sus operaciones militares. En el año 1864, el señor Balcarce, hijo político de San Martín, se lo entregó al general Mitre, quien lo donó al Museo Histórico Nacional en el año 1890. Este catre tuvo sus peripecias, por haberse extraviado en la sorpresa de Cancha Rayada, encontrándolo el oficial don Manuel de Olazábal, días después de la batalla de Maipú, entre los equipajes del ejército realista abandonados en la iglesia de la Merced de Talca.

El sombrero elástico de San Martín, la más grande de las enseñas de triunfo que se exhibe en el Museo Histórico Nacional, es sencillo como el carácter de su dueño, está forrado de hule negro, le falta la escarapela nacional, que antes tuvo, y las borlas de canelón de oro por remate en cada pico. Mide 47 centímetros de punta y 17 de

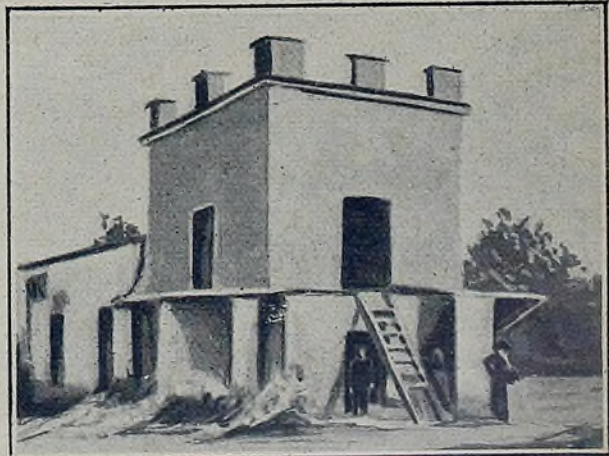
alto. El reloj de oro, que marcó las horas de gloria del gran capitán sudamericano, se halla actualmente en el Museo Mitre, debido a que la nieta de San Martín, doña Josefa Balcarce de San Martín de Gutiérrez de Estrada, en el mes de octubre de 1886, aprovechando la venida a Buenos Aires de don José Machain, se lo mandó al general Bartolomé Mitre, acompañado de una expresiva carta en la que manifestaba el profundo aprecio y gratitud que tenía por el "dignísimo historiador de su ilustre abuelo". Junto con el reloj y la cadena, le mandó también el plano de la batalla de Maipú, que San Martín tenía colgado en su cuarto, y un retrato litográfico hecho en Bruselas. Posteriormente, en el año 1891, encontrándose el general Mitre en París, aquella le ofreció la escribanía y caja para tabaco, con la siguiente carta: "París, febrero 12 de 1891.



Casa obsequiada a San Martín por el Congreso, que llevaba el número 11 de la calle Bolívar.



Sombrero elástico de San Martín.



Casa de la chacra del prócer, en Mendoza.



Excelentísimo señor general don Bartolomé Mitre. París. Mi muy querido general: después de haber, en 1886, ofrecido a usted el reloj y cadena de mi abuelo el general don José de San Martín, y remitido a ese Ministerio de Relaciones Exteriores, para el Museo Nacional, su uniforme, sus bandos, y otros objetos que le pertenecieron, conservé entonces, únicamente, la escribanía y caja para tabaco, de que él se sirvió hasta su último día.

Hoy, que se halla usted en vísperas de regresar a Buenos Aires, vengo a rogarle se sirva aceptar, como recuerdo mío, estas últimas reliquias, de las que no me había querido desprender hasta ahora.

Permítame usted, al mismo tiempo, mi querido general, expresarle nuevamente mi profunda gratitud por cuanto debe a usted la memoria de mi abuelo y por la benevolencia que se ha servido también extender a la nieta;—mi viva admiración por el carácter y la personalidad de usted; mis votos por su feliz viaje,—y mis ardientes deseos de que la llegada de usted a Buenos Aires, sea para nuestra querida patria, aurora de nueva era de unión, prosperidad y gloria.

Mi marido se une a mí para ofrecer a usted estos sentimientos, y yo me suscribo de usted afectísima amiga y servidora, *Josefa Balcarce y San Martín de Gutiérrez de Estrada.*"

El general Mitre entregó la escribanía y la caja para tabaco al Museo Histórico Nacional, donde también se guardan las siguientes reliquias de San Martín:

Banda argentina de la campaña de los Andes, que en el año 1863 don Mariano E. de Sarratea se la ofreció al general Mitre; banda chilena usada en la expedición al Perú; casaca militar de protector del Perú; poncho peruano; pieza de vajilla; bastón; sellos de uso particular; tabaquera; tintero de plata de la Inquisición de Lima, obsequiado a San Martín y que su nieta lo dió en



Un número de la rifa del antejo de campaña del general San Martín.

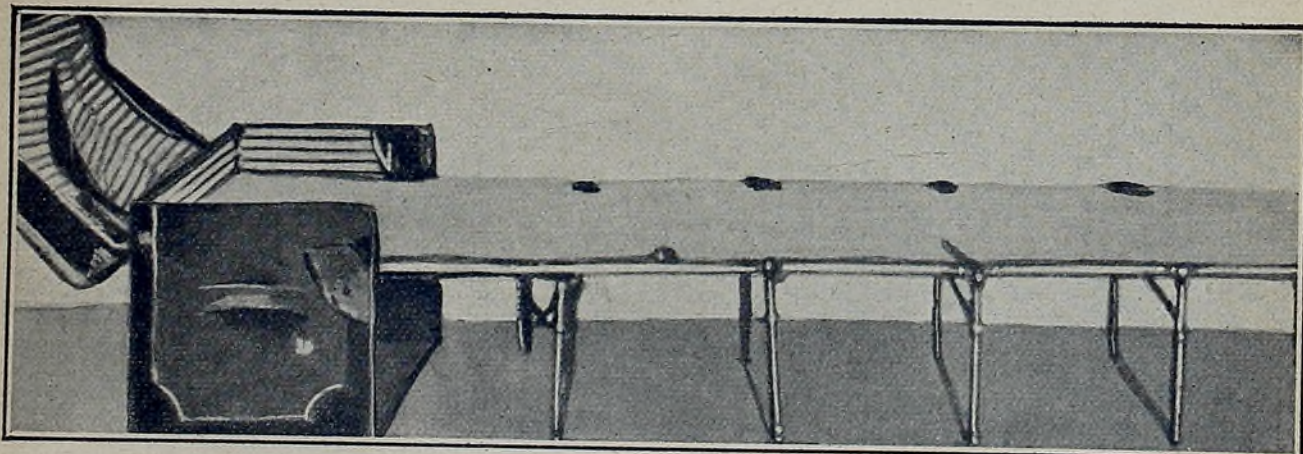
1885 a don José J. Machain, quien lo envió desde París, en 1889, al director del Museo Histórico y el sable que San Martín regaló a don Juan Manuel de Rozas, enviado por su hijo político don Máximo Terrero.

El dormitorio que tenía en sus últimos años en Boulogne-Sur-Mer (Francia), donde falleció el 20 de agosto de 1850, está exactamente reproducido con los mismos muebles en el Museo Histórico. Se compone de cama, mesa de luz, dos armarios, una mesita, un escritorio pequeño, sofá, sillas, un mosquetero, un reloj de mármol con busto de bronce de Napoleón, dos candeleros,

cigarrera, fosforera, un retrato de San Martín hecho en Bruselas, un retrato de Bolívar, algunos cuadros marinos y un óleo de José Gil, de 1811.

El bastón de mando usado por San Martín durante su gobierno en Mendoza, se encuentra en el convento de San Francisco de aquella ciudad. Lo entregó en agosto de 1818 y sólo se pone en la mano de la Virgen el día 16 de julio.

En el año 1887 don Manuel Ricardo Trelles poseía un antejo que sirvió en sus campañas al general San Martín, sobre cuya autenticidad informaron los generales Mitre, Espejo y Mansilla. El señor Trelles, en nombre de su finado hermano don Rafael Trelles, de quien obtuvo ese valioso recuerdo, lo cedió a la intendencia municipal, siendo intendente don Torcuato de Alvear, para que fuese rifado, destinándose las tres cuartas partes de lo que produjese a gastos de la epidemia reinante. En tal virtud, la intendencia autorizó la rifa, fijándose en veinte mil los billetes emitidos al precio de un peso, y se constituyó una comisión de cien damas de la sociedad porteña, encargándoles de su colocación. Una de las condiciones de la rifa era que el antejo pasase a formar parte de la colección de prendas gloriosas del Gran Capitán, entregándose en cambio la cuarta parte del producto al favorecido por la suerte.

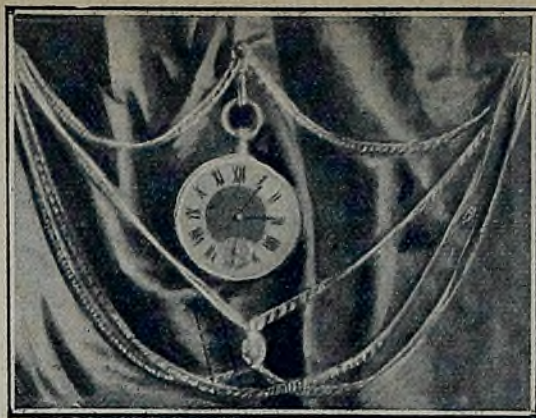


Catre-cofre del general San Martín que usó en sus campañas.



Se repartió una hoja litográfica, ilustrada con la representación del anteojo, el retrato de San Martín y la reproducción de las láminas históricas de las batallas de Chacabuco y Maipú.

El reputado historiógrafo señor Adolfo P. Carranza, en su obra sobre San Martín, contiene informes exactos de los bienes inmuebles que éste tuvo, de los cuales poco o nada alcanzó a disfrutar materialmente. Se cuenta la casa que le fué obsequiada por el Congreso, situada en la Plaza de Mayo, Bolívar núm. 11, en el mismo sitio donde hoy se levanta la parte nueva del edificio municipal. Después del triunfo de Maipú se "acordó —a los efectos de esta donación— que para perpetuarse la gratitud de las Provincias Unidas, se dé a los sucesores y descendientes de San Martín una finca de consideración de las de propiedad del Estado, que corresponda a los deseos del donante, y que para lo sucesivo sea un fondo que asegure en parte su existencia. La casa ya citada fué comprada, por orden del gobierno, por el Dr. D. Vicente Anastasio Echeverría, en remate público, de los bienes de D. Pedro Duval, que la edificó.



Reloj de San Martín.

Refaccionada, para entregarla de un modo digno a los intervinientes en la demostración", se recibió de ella la esposa de San Martín en octubre de 1819. En 1833 fué vendida por el señor Balcarce al señor Riglos."

Queriendo el cabildo a su vez asociarse, para felicitar a San Martín "por la grandeza del triunfo conseguido en Maipú contra las armas del rey, cuando supo su venida a Buenos Aires, comisionó a los regidores Aldao, Castro, Sáenz y Mármol

Ibarrola, para que corriesen con la erección de un arco triunfal en la actual esquina de Rivadavia y San Martín, invitando al vecindario a fin de que concurriese al recibimiento e iluminación por tres noches desde el día de su llegada."

Otra de las propiedades de San Martín, es la chacra de Mendoza, situada en el pueblo que hoy lleva su nombre, donde pensaba pasar y gozar de un descanso bien merecido el resto de su vida, si los sucesos posteriores a las campañas del Perú no le hubiesen obligado a abandonar el país.

SERAFIN LIVACICH.

## UNA RELIQUIA HISTÓRICA

Valiosísima curiosidad histórica, acabada obra de arte, es el busto, en bronce, del general Justo José de Urquiza que se halla en poder del señor Teófilo Moreno, descendiente del distinguido jurisconsulto entrerriano doctor Esteban María Moreno.

Dicho busto fué hecho en Roma, en el año 1851, por el notable escultor del Vaticano Camillo Pestrucci.

En el año 1852, después de la batalla de Caseros, al afianzar nuevamente el papa Pío IX sus relaciones con nuestra república, regaló el busto al general Urquiza, quien lo tuvo en su poder tres años, regalándolo luego a su compadre y amigo el doctor Moreno.

Conservó éste con el mayor cariño tan valiosa escultura, que tuvo siempre en su escritorio un lugar preferido, y aunque amigos y coleccionistas trataron inútilmente de adquirirla, negóse aquél en absoluto a desprenderse de ella. Entre los que deseaban ser dueños de tan preciada obra de arte, se cuenta el general Benjamín Victorica, quien llegó a ofrecer, como precio de aquélla,



Señor Teófilo Moreno y familia, poseedores del busto del general Urquiza que aparece en el centro.

unos terrenos, de gran valor, en Concepción del Uruguay.

Dicha proposición figura en una afectuosa carta de puño y letra del general Victorica, en la que se patentiza el patriótico interés del firmante por adquirir la valiosísima escultura.

Pero el doctor Moreno tenía en mucho el recuerdo de su amigo, de quien fué admirador.





## ANIVERSARIO DE ALEM



1. El monumento que guarda los restos del doctor Leandro N. Alem, cubierto de flores y coronas, el 1.º del corriente, 19.º aniversario de su fallecimiento. — 2. Descendientes del doctor Alem y miembros del comité radical ante el monumento.



El doctor Víctor M. Molina, durante su discurso.



Discurso pronunciado ante el monumento por la señora presidenta del comité feminista radical.



La niña María Gricolini, pronunciando una breve y sentida alocución.



# EL SALUDO MILITAR



*"En igualdad de grados, saluda primero el que mayor educación militar tiene.*

*Capdevila."*

El saludo militar viene ya de antiguo, y en todas las ocasiones se ha reglamentado la forma en que debía efectuarse, según los diferentes casos y circunstancias en que el oficial, clase o soldado se pudieran hallar.

Tratando del modo de hacer el saludo, dice Badín que en Francia hubo épocas en que el militar se quitaba el sombrero, y otras en que permanecía con él puesto, saludando con movimientos de la mano o de las armas que llevaba. En Prusia, el soldado que encontraba a un oficial se detenía y daba frente a él, sin quitarse el sombrero. En Austria y en Hungría saludaba llevando al "shakó" la mano derecha. En la milicia inglesa el saludo constituía la parte preceptiva de la primera lección que se daba a los reclutas. El mismo Badín consigna que las ordenanzas francesas de 1727, de 25 de junio de 1750 y de 2 de junio de 1755, fueron las primeras que en Francia contenían algunos pormenores respecto del modo de saludarse los militares, expresando, por cierto, que el grado superior debía iniciar el saludo cuando encontraba al inferior. Las ordenanzas de 1788, también francesas, determinaron que el oficial que encontrara a un superior debía levantarse si estaba sentado, detenerse si marchaba y quitarse el sombrero sin hacer inclinación de cabeza ni de

cuerpo; con respecto a los soldados rasos estableció que, para saludar, se detuviesen e hicieran frente al oficial a cuya inmediación pasaban, si era de graduación elevada, y que en otro caso, sin detenerse, llevaran la mano al lado opuesto, del sombrero, a aquel por donde pasaba el oficial a quien se hacía el saludo. Para las ocasiones en que el militar se hallaba en funciones del servicio, con las armas en la mano, las diversas prescripciones y ordenanzas establecieron en todos los países la forma en que el saludo había de efectuarse, que variaba, naturalmente, según se hacía con fusil, espontón, sable, espada o lanza.

En nuestro ejército, hasta el año 1895, estuvieron en vigencia, con ligeras modificaciones, todas las ordenanzas y disposiciones militares del ejército español.

En veinte años, pues, se han ido introduciendo en los reglamentos de ejercicios y práctica aplicadas a nuestra institución militar, innovaciones de importancia. El ministro Allarria ha modificado así el reglamento:

"Se levanta el brazo derecho, en un movimiento breve, hasta tocar con la yema del dedo mayor el cubrecabeza, más o menos a la altura de la sien derecha, el codo a la altura del hombro y en la dirección que naturalmente toma la mano, con los dedos unidos, las uñas hacia arriba y sin doblar la muñeca. La vista debe quedar siempre descubierta.

"Se lleva con viveza el brazo al costado, casi rozando la mano con el uniforme.

"El saludo se hace, a pie firme, tomando la posición militar, y, en la marcha, adoptando una actitud marcial. El brazo izquierdo se mantiene inmóvil."





## HOGAR MERCEDES DORREGO



Frente del edificio donde se halla el Hogar Mercedes Dorrego, inaugurado el 30 de junio pasado, en Flores.



El intendente municipal y los padrinos visitando las instalaciones.



Distinguidas damas concurrentes al acto, acompañadas del intendente municipal.



El arzobispo monseñor Espinosa, el intendente municipal y padrinos en el acto de la inauguración del asilo.



## INFRACCIÓN MUNICIPAL



— Pero, doctor, ¿no sabe que aura está prohibido a los hombres el traje femenino?



## VELADA RADICAL



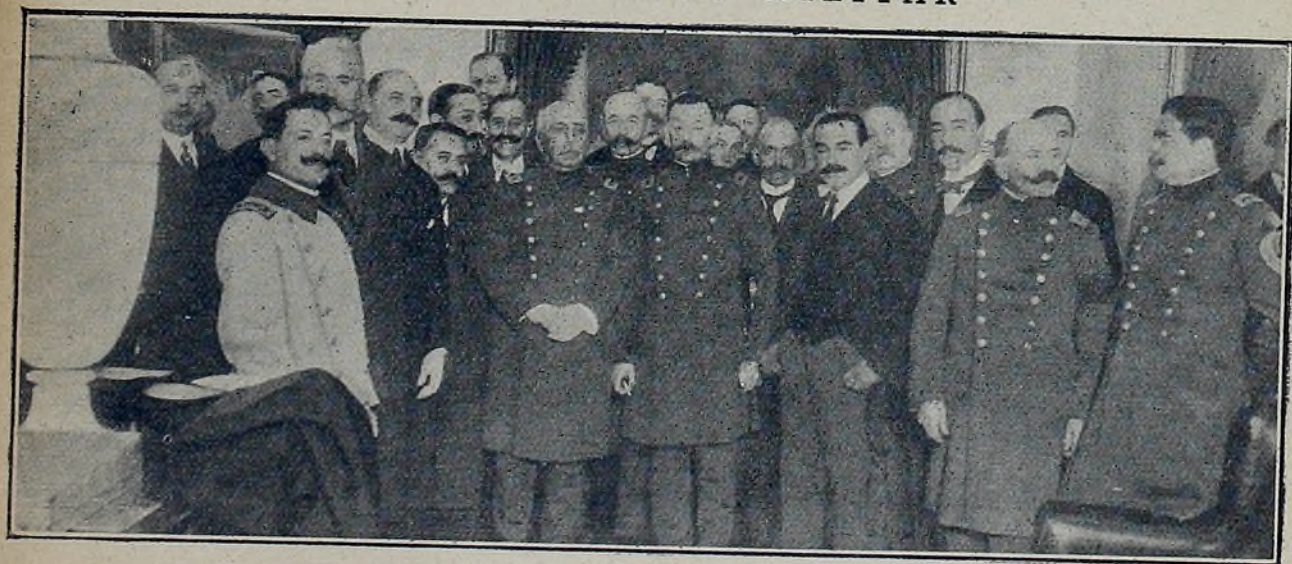
El delegado por Santa Fe, doctor Agustín Araya, pronunciando su discurso en la velada conmemorativa del fallecimiento del doctor Alem, que se celebró el 30 del pasado en el Teatro Nuevo.

## LA COPA DE LECHE



El doctor Sixto y la comisión de damas y caballeros que inauguraron en la Escuela de Niños, calle Morón, 3757, la Copa de Leche.

## EN EL CÍRCULO MILITAR



La nueva comisión directiva, después de la recepción efectuada en dicho círculo.





Los pueblos meridionales han rendido culto a la diosa Terpsícore, desde los tiempos más remotos hasta nuestros días, mientras que los países del norte, poblados por gentes naturalmente graves, activas y de sanas costumbres, desdeñan el baile considerándolo como una diversión ridícula y poco digna.

Esa oposición de concepto se funda en diferencias de temperamento; pues en realidad el baile, en su forma más rudimentaria, deriva de una necesidad fisiológica de calmar, por medio de movimientos, un exceso de fluido nervioso engendrado por emociones fuertes. El chico que salta de alegría, esboza la primera danza.

España es la cuna de los bailes populares, lo que se justifica por la viveza meridional del carácter español, y particularmente de la región andaluza, que sobrepuja en ese sentido a todas las demás regiones de la península.

El fandango y las seguidillas son los dos bailes más antiguos en España, y de ellos se derivan casi todos los demás, como el bolero, la zarabanda, chacona, gambetas, rastreo, gorrón, pipirón, villano, pollo y colorín colorado.

El bolero tuvo las siguientes variantes: glisas, mata la araña, laberinto, macarena, taconeo, puntas, trenzado, etc., y más tarde se bailó el zorongo, charandé, cachirulo y trípili-trápala, que era una variedad del zorongo.

A fines del siglo XV la danza, que hasta entonces no había pasado de ser una manifestación impulsiva y desordenada de toda clase de sentimientos, comenzó a escalar los escenarios en forma de pantomima, llegando a ser, años después, un medio usual de comunicar al espectador los sentimientos y sensaciones de que fué una manifestación vaga en un principio.

La zarabanda y la chacona, que comenzaron a bailarse en 1588, provocaron la indignación del clero por sus movimientos excesivamente libres, especialmente la primera, que llegó a ser prohibida. A consecuencia

de esa prohibición se trató de imprimir un carácter más serio a los bailes populares de aquella época; pero nada pudo conseguirse, a pesar de que se adoptó la pavana como baile oficial y se bailaba frecuentemente en el real alcázar y en las mansiones de los altos magnates. En cierta solemnidad palatina bailaron una pavanela de tres el rey Felipe III, el duque de Cea y el conde de Saldana, siendo sus parejas respectivas la reina doña Margarita, doña Catalina de la Cerda y doña Ana de Portocarrero.

Con alternativas de persecuciones y triunfos, llegó el baile hasta nuestros días con infinitas transformaciones y combinaciones que llevan los nombres

de chacona, jácara, marizápalos, gallarda, canario, zapatetas, zarambeque y otros muchos que no son sino derivaciones o variaciones de las seguidillas, fundamento de toda la danza española, y, de todos los bailes, el más típico.

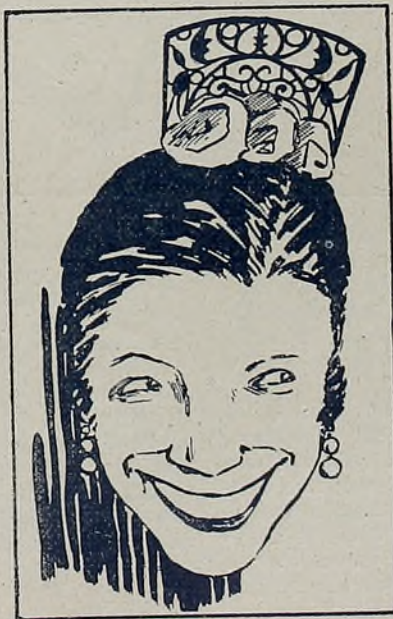
Según Selgas, para bailar las seguidillas y los boleros basta no ser cojo; pero también es preciso no ser torpe, porque se necesita una gran soltura en las piernas para mover ágil y graciosamente el cuerpo.

A mediados del siglo XVIII, algunas variaciones de las seguidillas tomaron el nombre de bolero, a causa de que las bailarinas daban tales vueltas y tan vertiginosamente, que parecía se alzaban en vuelo. En 1770 bailaban boleros La Ganguilla, La Chasciut y otras que hacían las delicias de los amigos de Carlos III. La Lolita y La Marín fueron también dos notables bailarinas de boleros y seguidillas.

Desde esa época las seguidillas y el fandango se bailaban con tal frecuencia, que no había fiesta que no finalizara con esos bailes; pero debido, sin duda, a la falta de buenas bailarinas, pues el arte resultaba muy peligroso en proporción a la exigüidad del sueldo, esos bailes vinieron a menos poco a poco.

El baile andaluz tuvo, hace pocos años, una época de auge con motivo de su importación en el extranjero. En todas las grandes capitales europeas, y en París especialmente, se despertó un extraordinario entusiasmo por los bailes españoles, y a ello debe atribuirse el que hayan perdido hoy día algo de su casticismo.

En efecto, el baile español se ha cosmopolitizado, y de la célebre pléyade de cultivadores de ese arte que formaron el Gorito, Almanzona, la Nena, Ricardo Moragas, la Estrella, la Monterito, la Vargas, la Stephan y tantas otras que dieron fama a la danza española, apenas si queda en nuestros días alguna danzarina en la que haya más condiciones artísticas que derroche de lujo y de belleza.





## EL BAILE ESPAÑOL

Dos brillantes excepciones son las figuras culminantes del baile español contemporáneo: "La Argentina" y Pastora Imperio.

Sin vistosos atavíos, sin violencias de colores ni de movimientos y, lo que es más importante, sin llamar a los bajos sentidos humanos, produce "La Argentina" una exquisita sensación de arte. Los elementos esenciales del baile, gracia, armonía y plasticidad, parecen encarnados en la famosa bailarina.

Con una simplicidad de medios que asombra, "La Argentina" permite al espectador asistir al desarrollo de toda una acción dramática representada por el gesto. Sus movimientos, dulces y suaves, adquieren al son de la guitarra una gracia cautivante y una suprema elegancia de actitudes. No hay esfuerzo alguno en sus efectos plásticos, que se suceden con tal precisión que parecen ir ligados a la melodía por misteriosos lazos.

Su figura, al deslizarse sobre la escena, parece algo irreal. Fina y etérea, diríase que es mecida por las ondas musicales. Esa impresión desaparece al contemplar los rasgos expresivos y enérgicos de su rostro, y de esa contradicción surge el poder evocador de su mímica, en la que se advierte una delección interna, de la que parece derivarse la armoniosa unidad entre sus actitudes y sus gestos.

"La Argentina" no se limita a ajustar su arte al del compositor. Eso es colaborar, y ella es creadora. Su interpretación del "minuet" de Grieg es, tal vez, la mejor prueba de esa afirmación. Despliega toda la noble y elegante simplicidad de esa danza, de movimientos lentos y graciosos, en una forma tan original que el rítmico choque de las castañuelas, lejos de ser una disonancia, le presta un vigor que añade un nuevo encanto a ese baile.

Al interpretar las "alegrías" andaluzas, la genial artista nos procura una exacta visión de la fiesta de los toros. En esa danza pasa suavemente de los compases más delicados y espirituales, matizados por graciosos pasos, a la cálida vibración que señala el instante supremo de la lidia, en el que la artista parece poner toda la fuerza evocadora de la raza.

En esa danza, "La Argentina" alcanza las cumbres de su arte. Al seguir el ritmo de la música, ora tranquilo y de un carácter casi austero, ora vibrante y juguetón, los pasos y los movimientos de sus pies guardan siempre una perfecta armonía con los de los brazos y manos, con las inflexiones del busto y con la expresión de su rostro. Hay en todos esos elementos una perfecta unidad

de acción, pero la gracia reside principalmente en el movimiento de sus brazos, que parecen animados de vida propia al elevarse sobre su cabeza, al apoyarse en las caderas o al acompañar las ondulaciones del cuerpo con el murmullo de sus castañuelas mágicas.

Al permanecer inmóvil un instante, su línea se fija en la memoria del espectador como una inquietante visión de gracia frágil y de belleza. Tal sucede cuando se yergue graciosamente sobre la punta de los pies, dando a su línea una suprema esbeltez al simular la suerte de banderillas.

Resbalando sus dedos ágiles sobre las castañuelas, arranca de las concavidades de la madera toda una gama de sonidos, y su tañido se ajusta en todo momento, con una extraña precisión, a la melodía de la música y a la digna actitud de su figura.

"Las castañuelas en manos de "La Argentina" dialogan, ríen, lloran, interrogan, comentan y detallan inteligentemente la frase musical que bordan sus pies y señalan sus poses llenas de eurytmia.

Pastora Imperio es una representante más genuina del baile andaluz. La diferencia entre esas dos emperatrices de la danza puede sintetizarse diciendo que "La Argentina" es una bailarina, mientras que la Imperio es una "bailaora". Ambas han llevado a la perfección máxima la aplicación del ritmo musical a los movimientos del cuerpo y la representación dramática reducida a la gesticulación, conservando cada uno su estilo propio y originalísimo.

El arte de esas dos triunfadoras se apoya sobre una tradición, sobre un pasado, métodos, escuelas, todo ese conjunto de cosas que prueba que un arte se ha formado por una progresión de esfuerzos; pero hay en las dos mucho de la voluntad crea-

dora de un genio. Sobre esa tradición "La Argentina", con un admirable sentido del modernismo, ha sabido imprimir un sello de fina originalidad al baile andaluz con el aporte de cualidades extranjeras, mientras que la Imperio conserva incólume en sus danzas todo el casticismo de la coreografía andaluza, libre de contagios de esas danzas de bayaderas y odaliscas, producto legítimo de un orientalismo fantástico y convencional que deja sentir su pernicioso influencia en el baile español.

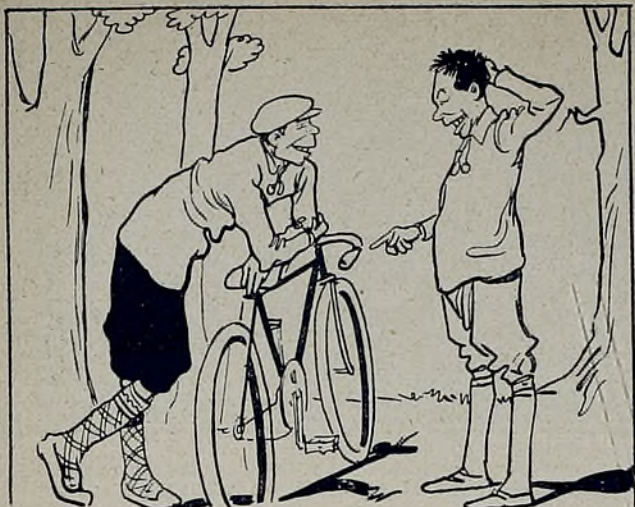
La Imperio y "La Argentina" viven cada una de sus bailes, y ello constituye la esencia misma del arte de la danza.



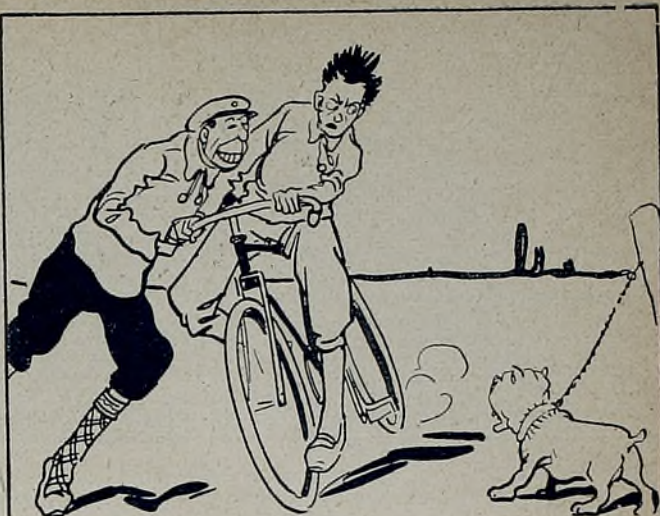
FERNANDO ORTIZ ECHAGÜE.



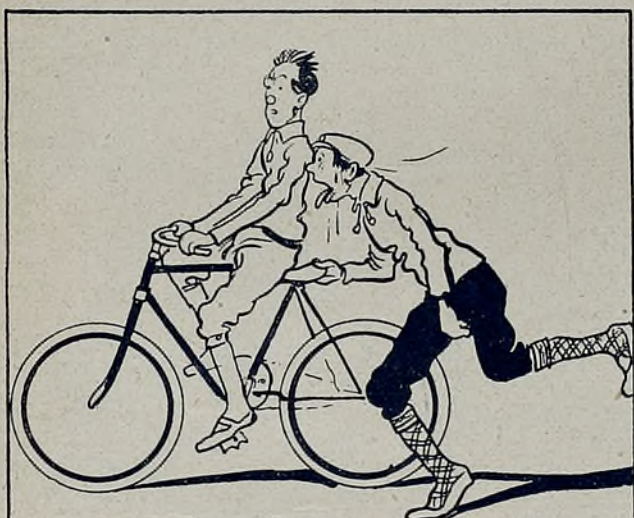
## BICICLETA



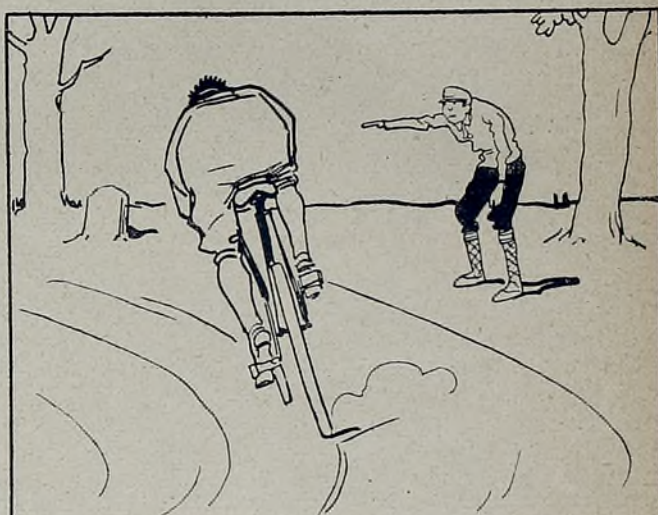
Para aprender a montar en bicicleta hacen falta dos cosas: la primera, una bicicleta, y la segunda, un amigo cariñoso e incansable.



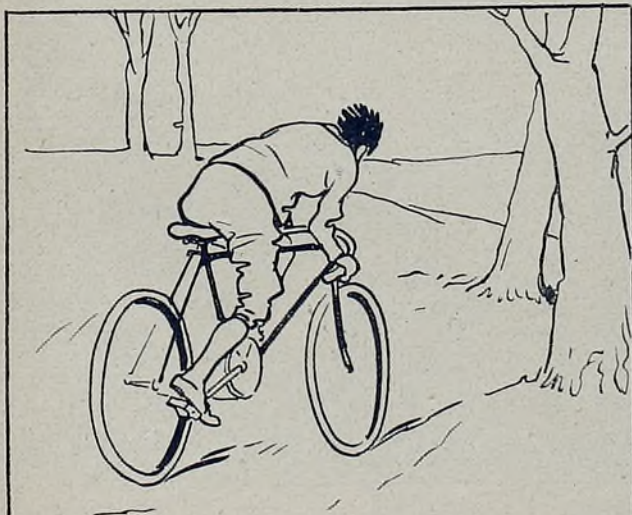
Una vez colocado el aprendiz sobre el sillín, el amigo cariñoso lo sostiene por debajo del mismo, encargándole no suelte los pies de los pedales.



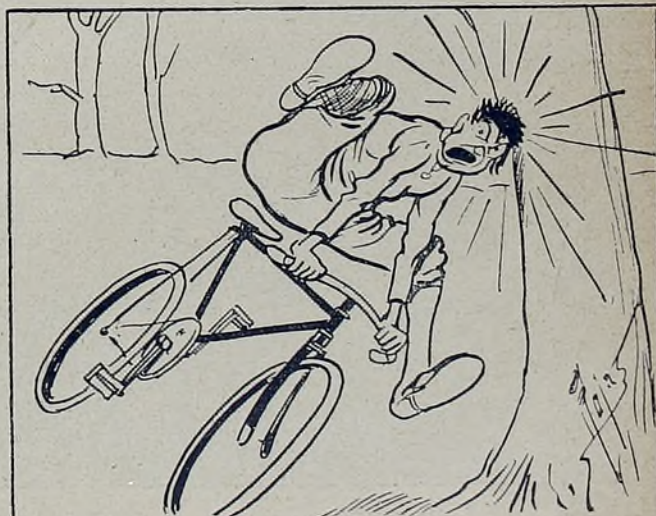
En esta forma, la bicicleta, empujada por el amigo cariñoso y por los pies del aprendiz, corre kilómetros y kilómetros, hasta que el discípulo logra la estabilidad.



Una vez que ha conseguido esto, y ya solo en marcha, se ejercita el alumno en los virajes, teniendo mucho cuidado con los obstáculos...



...puesto que ellos, sobre todo los árboles, tienen la propiedad de parecer imanes que atraen de una manera aterradora.



Esta es una observación que conviene tener en cuenta por los perjuicios que puede originar al aprendiz. Por lo demás, no hay cuidado, pues la práctica se encarga de ello.



## ASAMBLEA DE CONTRIBUYENTES DE LA PROVINCIA



El señor Carlos Guerrero leyendo el discurso de apertura de la asamblea celebrada en el teatro San Martín, para obtener de los poderes públicos una disminución de 30 % en el pago de los impuestos.

## CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA



Intérpretes del baile "Sheherazade", representado el día 3 del corriente en el Teatro Nuevo, durante el festival conmemorativo del 6.º aniversario de la fundación del centro.



La concurrencia.



# ACUARELA

—...¡Hunn!...

—¿El qué?

—¡Quién fuera moneda de oro para que usted me quisiera!

—¿Se iba a lucir!

—¿Por qué?

—Porque en el primer apuro, en fija que se gastaba.

—¿Le parece?

—Por la pinta.

—Mire que el hábito no hace al fraile, las apariencias engañan y, a veces, en la bolsa que uno no piensa es donde se hallan los chicharrones.

—Son tres refranes.

—Que pueden resultar una verdad.

—Difícilmente.

—¿Por qué?

—Porque en la escupida se conoce al músico.

—Ya veo que no me cree.

—Menos mal que lo vea.

—¿Por...?

—Porque me ponía en el caso de tener que ofrecerle anteojos.

—Eso es lo que yo necesitaría, pero de vidrio ahumado, para no verla a usted tan linda.

—Muchas gracias por el piropo.

—¡Vaya, por fin me ha dado algo, aunque es poco!

—¿Quería más?

—Una mirada de simpatía siquiera de esos ojazos que, cuando se abren del todo, iluminan igual que arco voltaico.

—¿Y cuando se cierran?

—Y cuando se cierran son como cortina metálica que, al caer, deja la vidriera a oscuras.

—Cosa rara, ¿verdad?

—Más rara que ver al pájaro de la dicha posarse en el nido de mi alma enferma.

—¡Ah, por eso que está tan pálido!

—Justo.

—¿Y por qué no va a la farmacia?

—Porque usted me niega la medicina, que para mí dolencia es la única.

—¿De veras?

—Se lo juro: únicos son esos ojazos negros que me encandilan como la luz a la mariposa; única la guinda de esos labios que, en lugar de néctar, me destilan, gota a gota, la amargura de sus desdenes; único el acento de esa voz que, hablando, es música, aunque se enoje, y único el ébano de esa cabellera, de la que cada crencha es una caricia y cada rulo un suspiro que desde dentro del alma le mando arrollado a su dueña.

—¡Lindo el cuadro!

—Y exacto, aunque la firma es modesta.

—No se discute, sobre todo en lo de los rulos y las crenchas, pero lamento no poder transmitir sus elogios.

—¿Por qué?

—Porque es postiza la cabellera, y no conozco a la dueña.

—No lo creo.

—¡Me voy a desatar las trenzas para que lo crea!

—No lo creo ni me importa.

—Entonces no es sincero.

—¡No hable así, por favor, mi reina, que unos labios tan lindos no deben decir cosas así, tan feas!

—Digo la verdad no más, porque supóngase que, igual que el cabello, fuera de engaña pichanga el color de los labios, y en una de esas cualquier resfrío me echara a perder la voz, ¿Qué le iba a quedar a usted de esa pintura hecha con tanto entusiasmo?

—¡Los ojos! ¡Sus dos ojazos como dos estrellas!

—Poca cosa.

—Para mí serían un mundo.

—De fastidio.

—¡Pero cómo es usted de mala! ¡Ya dijo otra cosa fea!

—Al contrario, nunca dije una verdad más



grandota. Créame, a los quince días de tenerlos frente a frente, iba a estar más aburrido que un bostezo.

—Haga la prueba.

—No hay necesidad.

—¿Y por qué me iba a aburrir, vamos a ver?

—Porque de metidos que son, todo lo lechucen.

—¿Y qué importa! ¡Si yo hasta el corazón les iba a enseñar para que lo vieran!

—No se exponga.

—Ahora mismito, si quiere.

—¡No, por Dios, que ya es muy tarde!...

—¿Y se va no más?

—Sí es que usted no se opone...

—¡Bandida!

—¿El qué?

—¡Hunn!... ¡Quién fuera moneda de oro para que usted me quisiera!...

SANTIAGO DALLEGRI.



## ENLACES



Señorita Valentina Boucher con  
el señor Pablo Caltáneo.

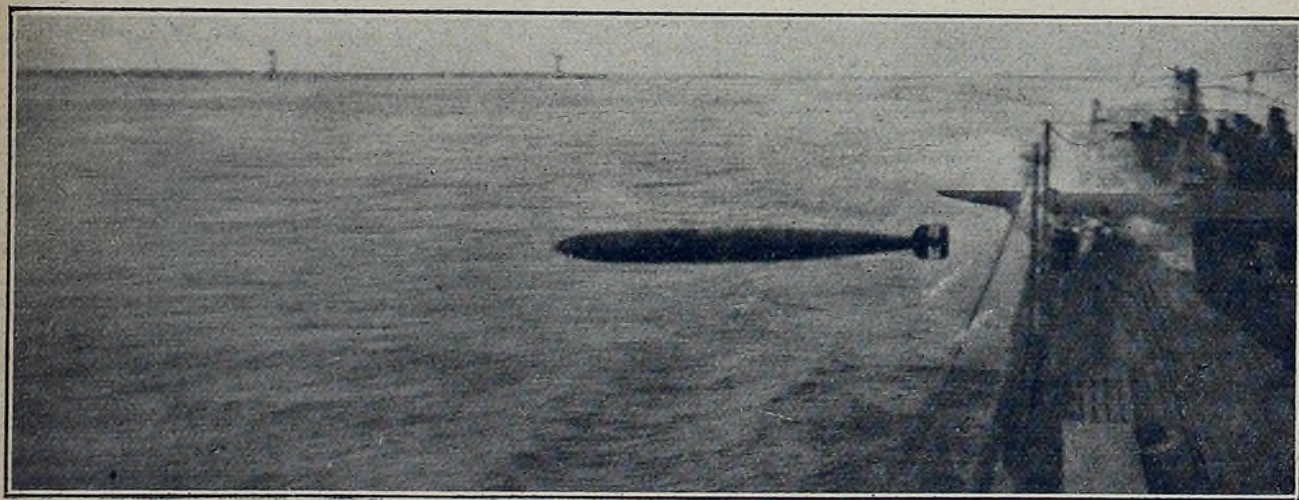
Señorita Sara Montes de Oca con  
el señor Emilio Cárdenas.

Señorita Aurora R. Esquivel con  
el doctor Juan T. Peredo.

## EXCURSIÓN A RÍO SANTIAGO



Alumnos del segundo curso de la Escuela Superior de Guerra, con los jefes del Arsenal, durante su visita a este establecimiento.



Presenciando el lanzamiento de un torpedo desde el "destroyer" Entre Ríos.





# LAS NARICES

Los que tan mal se conforman  
con las narices que adornan  
su cara, y son infelices,  
ya sabrán que hoy se reforman  
las narices.

Gimnastas y afladores,  
los acróbatas y actrices  
de circo, los boxeadores,  
no os causen ya más temores  
las narices.

Ese invento singular  
me imagino que bendices,  
lector, al considerar  
que hoy se pueden arreglar  
las narices.

Ya no habrá adornos nasales  
chicos ni descomunales  
ni de diversos matices.  
¡Tendremos todos iguales  
las narices!

Los de nariz, poco o mucho,  
como picos de aguilucho,  
de abutardas o perdices,  
arrégdense, sobre el pucho,  
las narices.

El frívolo y el constante,  
lograrán, en un instante,  
el amor de sus Beatrices,  
no teniendo como el Dante  
las narices.

"Desde la princesa altiva"  
a las pobres fregatrices,  
la de nariz excesiva  
o roma, cambie, si es viva,  
las narices.

¡Oh, tú, narigón!, si ves,  
a poco que te analices,  
lo que te afea el hauprés,  
ve a ponerte del revés  
las narices.

El que en la nariz ostente  
una razón contundente  
que le dejó cicatrices,  
póngase como la gente  
las narices.

El boticario o pesquiza  
que olfato fino precisa  
y está expuesto a mil deslices  
si es ñato, cambie de prisa  
las narices.

Dé, pues, la mujer al traste  
con cremas y con barnices  
y, según como las gaste,  
que se estire o que se aplaste  
las narices.

Por la igualdad hoy se brega,  
y ante la nariz nos llega.  
¡Seremos todos felices  
teniendo de forma griega  
las narices!

Si lo precisas, lector,  
te aconsejo que utilices  
ese invento salvador.

¿Cómo dices?  
¿Que me opere a mí el doctor?...  
¡Las narices!

J. M. SIERRA.





DE CÓRDOBA  
SEPELIO DEL AVIADOR VALENTE



Multitud ante la casa de la familia del finado, esperando la llegada de los restos que fueron trasladados desde Buenos Aires.



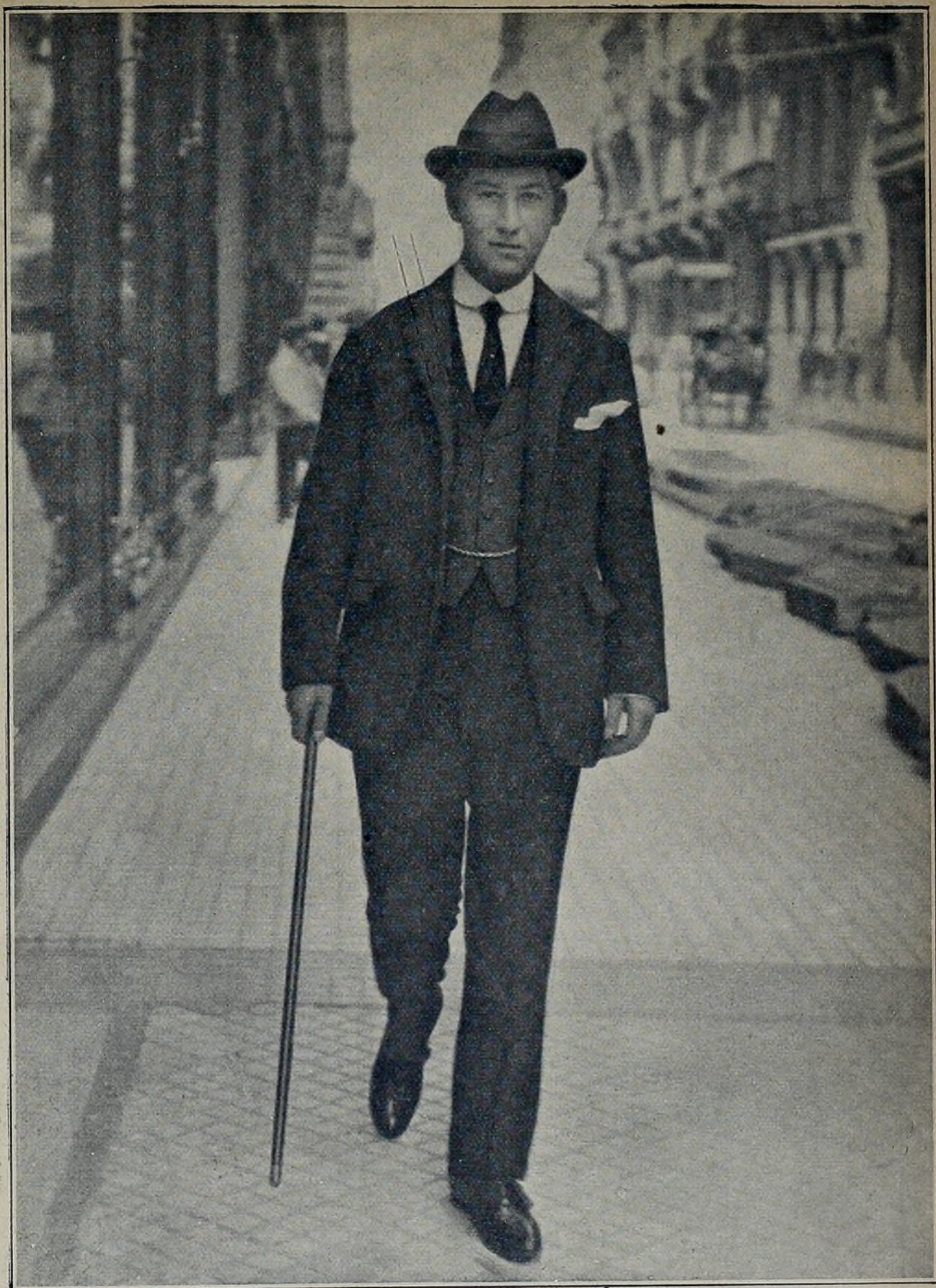
Capilla ardiente donde le fué velado el cadáver del infortunado aviador Fortunato Valente, muerto en forma trágica en el aeródromo del Palomar.



La fúnebre comitiva a su paso por la calle General Paz.



Transeuntes conocidos



Ingeniero Nicolás Besio Moreno

PRÉSIDENTE DE LA SOCIEDAD CIÉNTIFICA ARGENTINA

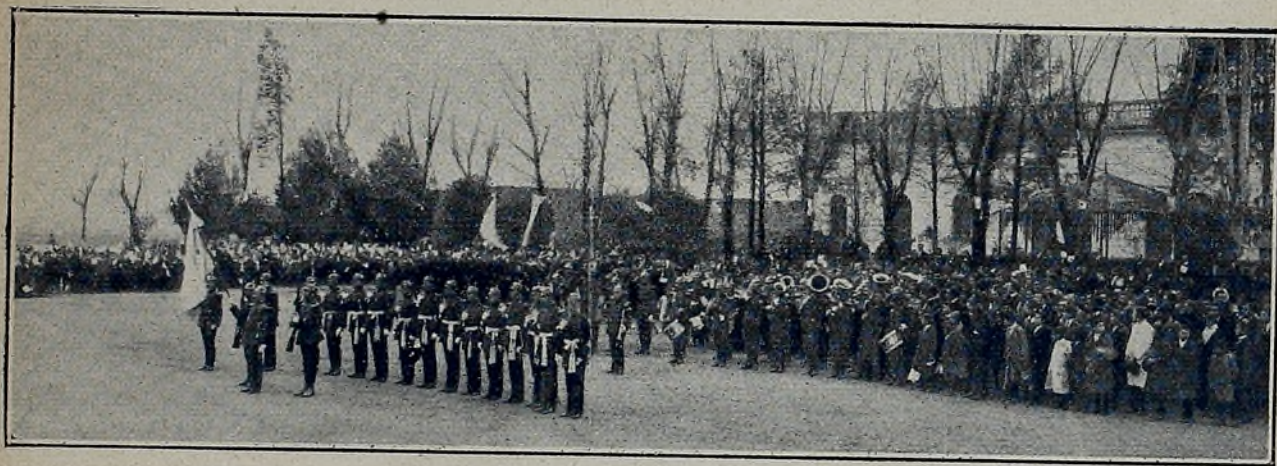


## DE SAN LUIS



Señoritas y jóvenes bailando un minué en el festival a beneficio de la sociedad Pro Patria, celebrado en el Club Social.

## DE RÍO CUARTO



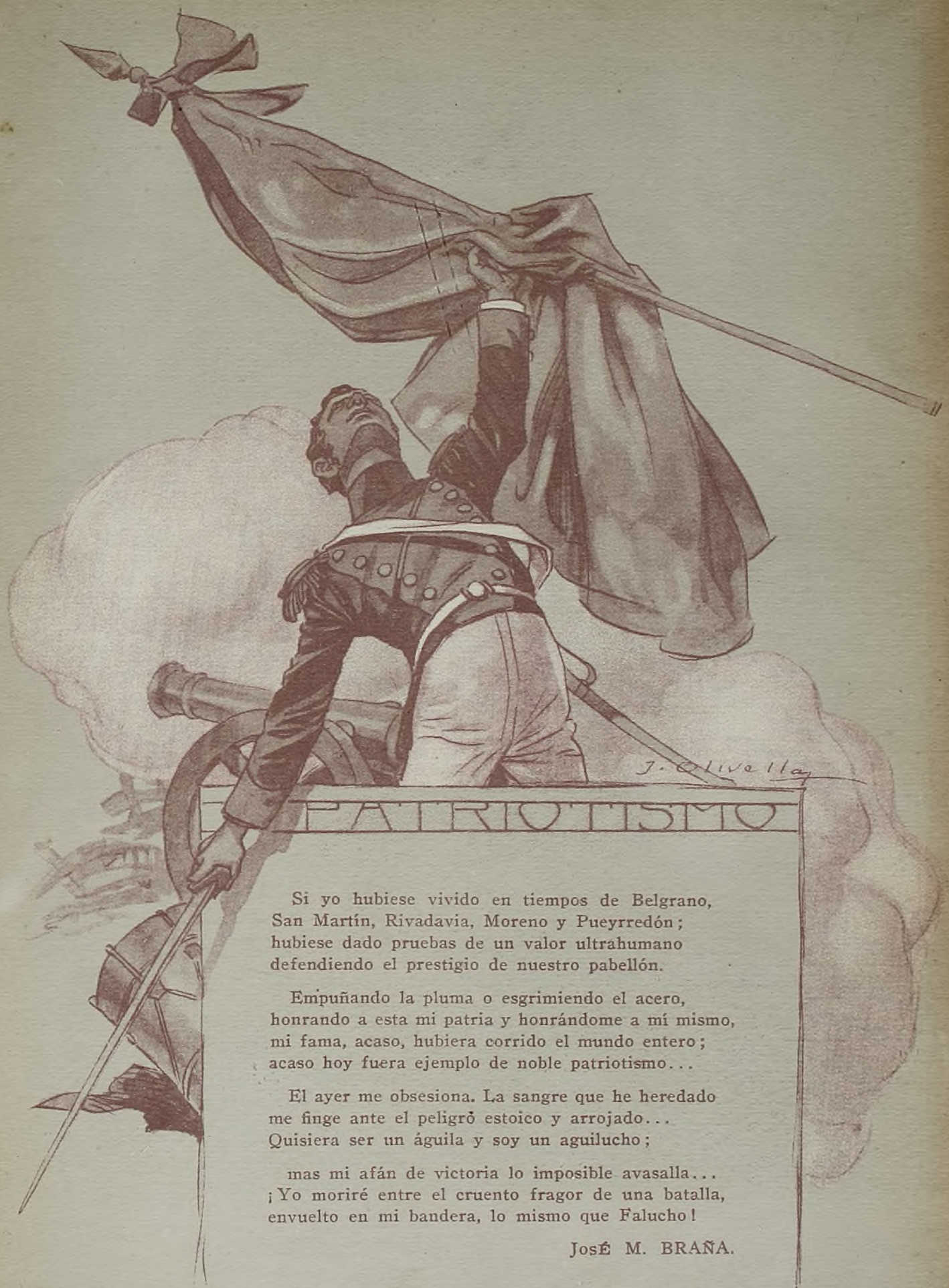
El público y escuelas presenciando la jura de la bandera por los conscriptos incorporados al regimiento 14.º de infantería de línea.

## DE SAMPACHO



Procesión de la Virgen Consolata, patrona de dicho pueblo.





Si yo hubiese vivido en tiempos de Belgrano,  
San Martín, Rivadavia, Moreno y Pueyrredón;  
hubiese dado pruebas de un valor ultrahumano  
defendiendo el prestigio de nuestro pabellón.

Empuñando la pluma o esgrimiendo el acero,  
honrando a esta mi patria y honrándome a mí mismo,  
mi fama, acaso, hubiera corrido el mundo entero;  
acaso hoy fuera ejemplo de noble patriotismo...

El ayer me obsesiona. La sangre que he heredado  
me finge ante el peligro estoico y arrojado...  
Quisiera ser un águila y soy un aguilucho;

mas mi afán de victoria lo imposible avasalla...  
;Yo moriré entre el cruento fragor de una batalla,  
envuelto en mi bandera, lo mismo que Falucho!

JosÉ M. BRAÑA.





JUAN JOSÉ PASO.

POR MATELDI.



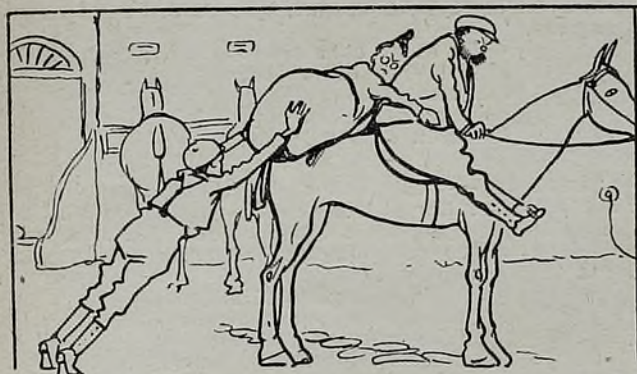
## DON SALAMITO Y DOÑA GAVIOTA



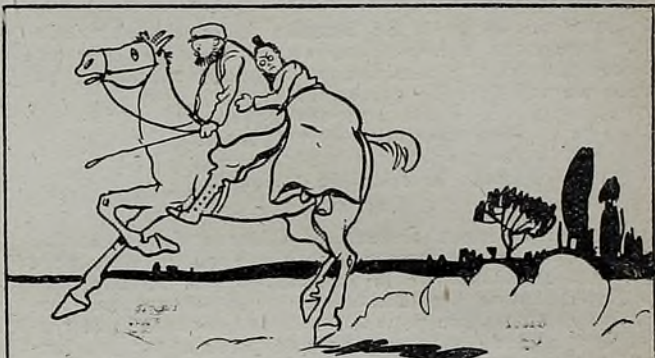
Queriendo don Salamito asistir a las carreras de Maroñas, se preparó con uno de sus mejores trajes.



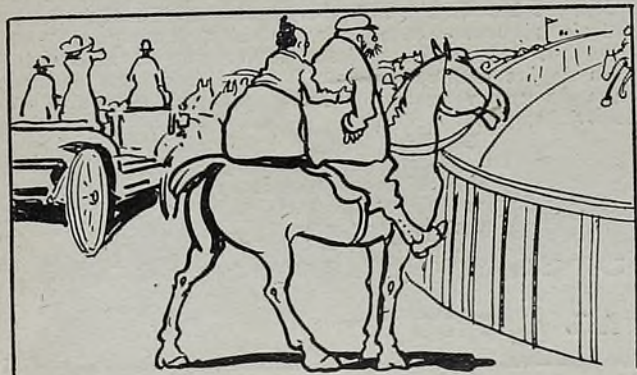
Alquiló un caballo para presentarse en el hipódromo, pues creía que ir de jinete era lo apropiado para una fiesta hípica.



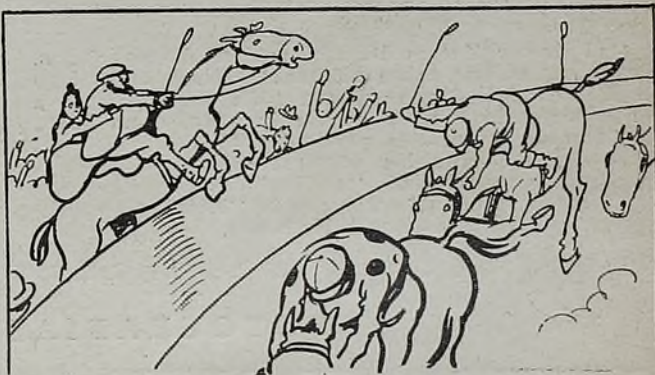
Doña Gaviota, no queriendo dejarlo solo, montó en ancas del caballo de don Salamito.



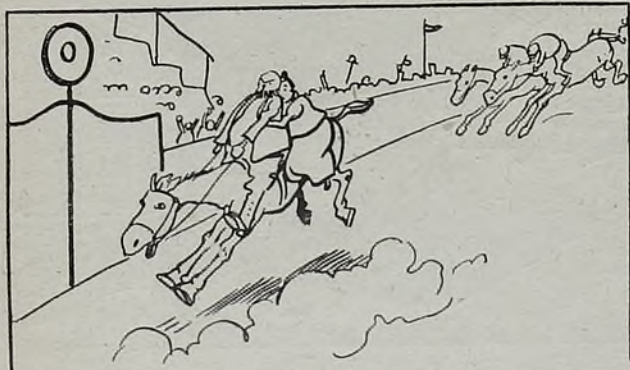
Y así fueron don Salamito y doña Gaviota al hipódromo de Maroñas.



Una vez cerca de la empalizada, esperaron la salida de los caballos.



El caballo que había alquilado don Salamito, al ver pasar a sus "compañeros" delante de él, no pudo contener los recuerdos de sus buenos tiempos, y dando un salto por encima de la empalizada se puso a la cabeza del grupo.



Y tanto corrió que, haciendo un supremo esfuerzo, fué el primero en llegar a la meta.



Y don Salamito y doña Gaviota, por este motivo inesperado, fueron aclamados por el público soberano de la capital uruguaya.





"A consecuencia de un cambio de palabras, Arcadio Gómez y Luis Más se trabaron en pelea, resultando contusionado el primero y herido el segundo de cierta gravedad."

Y contento Gómez grita:  
— Los niñitos piden más;  
mas no pedirá más, Más,  
porque dí a Más la mas-ita.

\* \* \*

Otra vez se halla en Buenos Aires el gobernador de Corrientes, señor Loza, quien, a juzgar por sus continuas idas y venidas, más que gobernador, parece un viajante de comercio.

Y Vidal con eso goza,  
pues dice, con gran placer,  
que a él no le impide comer  
jamás la falta de "loza".

\* \* \*

Dentro de poco tratará la Cámara de Diputados alguno de los proyectos que tiene en cartera para el establecimiento de la justicia de paz letrada.

Reconocemos los beneficios que reportará esa ley, pero nos entristece pensar dónde irá a sentar sus reales la plaga de aves negras que picotea por los juzgados de paz.

Sólo Albarracín se alegra,  
pues pretende, el gran chichón,  
en vez del tiro al pichón,  
crear el tiro al "ave negra".

\* \* \*

"El doctor Torres Blanco, médico de policía, al elevar su informe sobre un hueso hallado en el lago de Palermo, dice que es una tibia perteneciente a un cuadrúpedo y no a un ser humano, como había manifestado un médico particular."

Dieron los doctores esos  
una solución "anfibia"  
después de estar con la "tibia"  
"calentándose" los sesos.

Respetemos la opinión  
de los dos. ¡Hay cada "ser"  
que bien podrían tener  
ambos médicos razón!

\* \* \*

"El Poder Ejecutivo ha recabado la colaboración de las Cámaras de Apelaciones de lo Civil para que lo asesoren sobre los diversos proyectos de reorganización de la justicia de paz, que se tramitan en el Congreso."

No es en esta cuestión sola;  
al gobierno como bola  
sin manija lo verás,  
siempre arrimado a la colaboración de los demás.

\* \* \*

"Córdoba. — Las Damas de la Providencia, en ocasión de ser hoy el día del kilo, instituido a favor del asilo que sostiene dicha sociedad, hicieron una colecta a la que contribuyó el comercio y la prensa local."

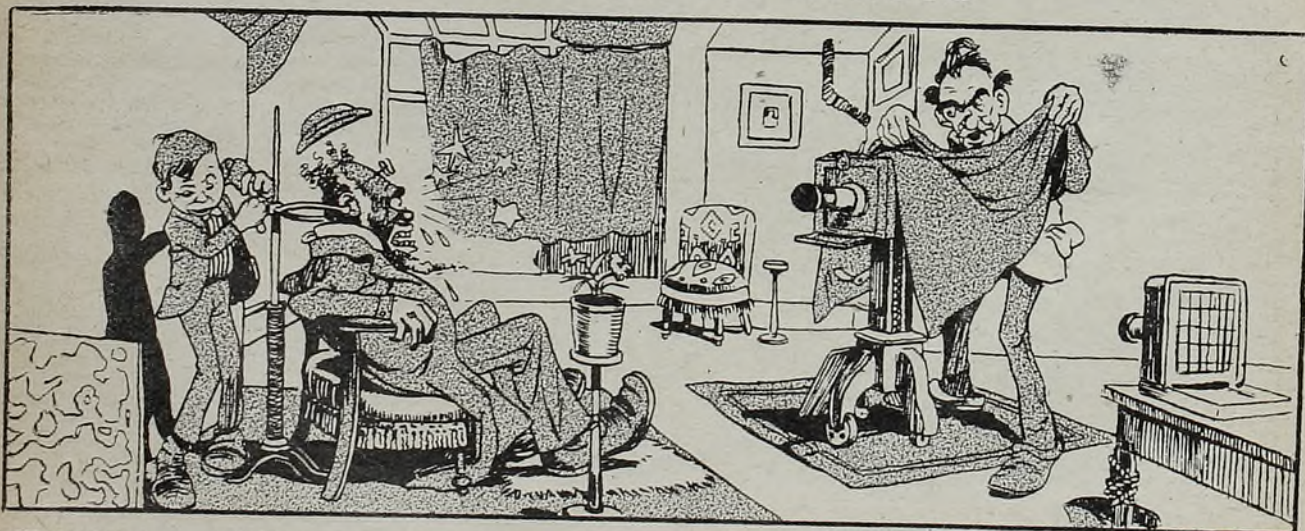
En obsequio del asilo,  
con más o menos estrilo  
y de manera distinta,  
de arroz, porotos o tinta,  
todos "sudaron el kilo".

\* \* \*

"Comunican de Santa Rosa de Toay que llegó a aquella localidad, procedente de Pico, el director de "Nuevos Rumbos", señor Argentó, conducido por la policía rigurosamente incomunicado. Fué puesto en libertad, ordenando el juez del crimen la amonestación de los empleados de policía. Parece que se trataba de una venganza por algunas publicaciones del señor Argentó."

La detención se ha fundado  
en que hablaba demasiado,  
y eso es lo que no me explico.  
Si estaba "incomunicado",  
¿cómo es que "se fué de Pico"?

## FOTOGRAFÍAS AL MINUTO



El fotógrafo. — Caballero, haga el favor de adoptar una expresión sonriente.  
La víctima. — Espere usted que su aprendiz afloja estos tornillos que me están perforando la nuca.



# Ginebra Llave



## Aviso importante

Concurso del lema original para GINEBRA "LA LLAVE"

Esperamos poder dar a publicidad el resultado  
del concurso para el día **18 de agosto de 1915.**

**PETERS Hnos.**—Av. San Juan 100, Bs. Aires



# El secreto de la belleza femenina

## TRATAMIENTOS PARA SU CONSERVACION

Debe la mujer, para rendir homenaje al Creador, esforzarse en conservar la belleza; este es un culto que los mortales vienen obligados a tributar a la divinidad encarnada en ellos.

No solamente se puede retardar la hora de la ruina, sino aun conquistar la hermosura, hacer la fealdad menos intensa, sirviéndose de los elementos que la acompañan, aprovechando los defectos físicos para producir una originalidad, frecuentemente más seductora que la verdadera y regular belleza.

Rachel decía que ella quiso ser hermosa en lo futuro y, aun dotada de un físico perverso, supo llegar a la exaltación de lo hecho por propia voluntad.

La transformación puede conseguirse por diversos medios que más adelante indicaremos; la mujer es susceptible de cuidados metódicos cuyo resultado constituya el desenvol-

origine gran pérdida de tiempo, ni tratamientos molestos o peligrosos.

Merced al método constante y regular consagrado a la obra de la belleza puede reconstruirse la hermosura que nos robó la vigilia; esta refección paciente, cuya concepción escapa a las gentes, nos conserva la alegría de vivir, envuelve la beldad de un nimbo misterioso, desde donde proclama el triunfo de una juventud radiosa; es la primavera eterna, inmutable, poniendo ante las mujeres la corona que las deja vivir dichosas, siempre adoradas y adorables.

En la elección de estos productos estriba una parte esencial de la conservación de la belleza femenina.

Estas propiedades esenciales, las posee en alto grado el **AGUA NUPCIAL**, producto de verdadera eficacia, que no debe faltar en el



vimiento de sus cualidades plásticas, corrigiendo los defectos que existan en ellas. Y esos cuidados son prácticos, absolutamente permitidos y que se imponen por simple delicadeza: a la contemplación de los demás sólo deben ofrecerse cosas agradables, apenarlos con visiones deprimentes es mala acción y, por respeto a la especie a que se pertenece, débese aplicar el mejoramiento; ¿si esto se procura en los animales, las flores y los frutos de la tierra, no ha de procurarse también y más afanosamente aún en la raza humana?

Así puede uno retardar la acción del tiempo e impedir que la vejez trace sus profundos surcos destructores de la armonía de las líneas y de los contornos; toda mujer que cuida de su hermosura, la conserva más allá del término prescripto por la edad para destruirla.

Y a ella corresponde la continuación de los éxitos obtenidos cuando el amor se hallaba encadenado a su juventud, sirviéndose de inocentes, de ingeniosos artificios, basados en una higiene sabia, sostenida por productos que ningún reclamo pidieron al charlatanismo, emanados de los secretos de la naturaleza, cuya aplicación sea fácil a todos y que ni

tocador de ninguna mujer que comprenda lo que significa la conservación de sus encantos naturales o la ocultación de los defectos de su cutis.

El **AGUA NUPCIAL**, además de estas virtudes, reúne otra de inapreciable estimación, que es su economía, porque blanquea sin que aparentemente se perciba su empleo, y suprime, por consiguiente, el uso de polvos, perfumes y otras substancias que generalmente son costosas y de resultados desastrosos para quien las emplea.

Esta recomendable cualidad no la tiene ninguna agua similar, que no tiene otro objeto que procurar la adherencia de los polvos que deben ponerse encima. Además, el **AGUA NUPCIAL** es inalterable, no irrita, ni estira, ni pinta, ni produce descamaciones del cutis y se garantiza su acción inofensiva, saludable, higiénica y de un éxito completo.

Ningún auxiliar más ventajoso para conservar la hermosura, embellecer el rostro, hacer desaparecer granos, puntos, pecas, manchas y paños, que la insuperable **AGUA NUPCIAL**, verdadera agua de las reinas de la belleza.

Las más eminentes actrices y grandes damas usan invariablemente el **AGUA NUPCIAL**. Venta en farmacias, droguerías y perfumerías.





# Frases Cómicas



— Señorita, yo no podré ofrecerle a usted una gran posición, soy franco...

— Pues entonces debía de haberme hecho usted el amor hace diez meses.

— ¿Por qué?

— ¿Porque hoy valen más las pesetas que los francos.

\* \* \*

En el confesionario:

— Padre, ¿será pecado el sentir cierta íntima satisfacción cuando me dicen que soy linda?

— Sí, hija mía. Dios no permite que nos hagamos cómplices de la mentira.

\* \* \*

— ¿Qué tranvía es el que queda reducido a la mitad si recibe un susto?

— ¿...?

— El del hipódromo, porque se le quita el hipo.



— ¡Hola, comadre! ¿Cómo le va?

— Regular. Desde hace un rato siento un peso muy grande en la cabeza.

\* \* \*

Un baturro va a Zaragoza por las fiestas del Pilar, entra en un café y toma por primera vez en su vida un helado de frutilla.

Al año siguiente vuelve a las fiestas y entra en el mismo café.

— ¿Qué se va a servir? — le pregunta el mozo.

— Pues lo "mismo" que el año "pasao".



Entre señora y sirvienta:

— ¿Qué le pasa a usted, señora?

— Una gran desgracia, Ruperta. Se me acaba de romper el espejito de mano... ¡Algo malo me va a pasar!

— ¿Pero es que cree usted en esas tonterías de la mala sombra, señora?

— ¡Ya lo creo!

— Pues yo no. Mire, usted, esta mañana, sin ir más lejos, he roto el espejo grande de la sala... y me he quedado tan fresca.



En un examen.

— ¿Cuándo entró Isabel la Católica en Granada?

— En 1845.

— ¿Está usted seguro?

— Seguro, no, porque entonces estaba de vacaciones y no lo vi.

## Hernias - Quebraduras

Reducción inmediata por nuestros BRAGUEROS REGULADORES



Las personas más delicadas pueden usarlos, sin molestia alguna. Reconocidos mundialmente para la cura radical de las hernias. Miles de certificados auténticos de todas partes.

FAJAS para obesidad para hombres y señoras. De 6 a 50 \$ m/n. FAJAS para riñón móvil, línea blanca, descensos uterinos, hernia umbilical y ventral, también para operados de las mismas. Premiados en la Exposición de Medicina de 1910. Folletos e informes gratis por correo o personalmente.

PORTA Hnos. - Piedras 341. - Bs. Aires



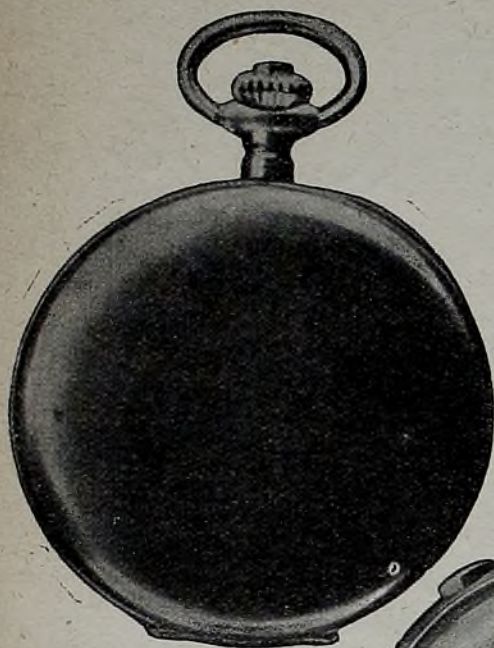


# EL TRUST JOYERO RELOJERO

Carlos Pellegrini,  
**OFERTA**

Ordenes definidas  
de una fábrica suiza

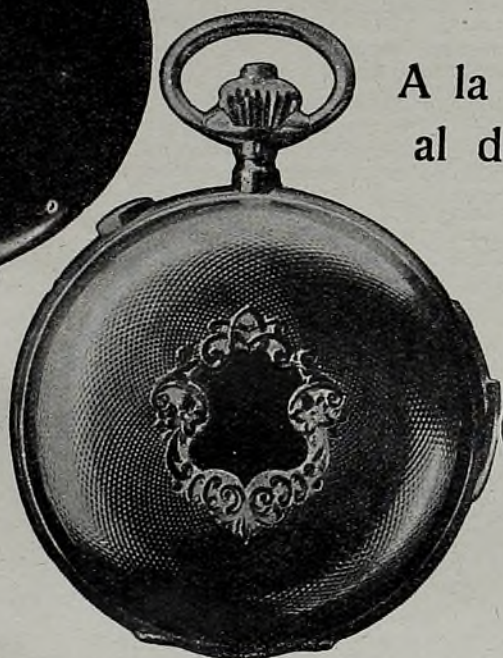
A la venta  
al detalle



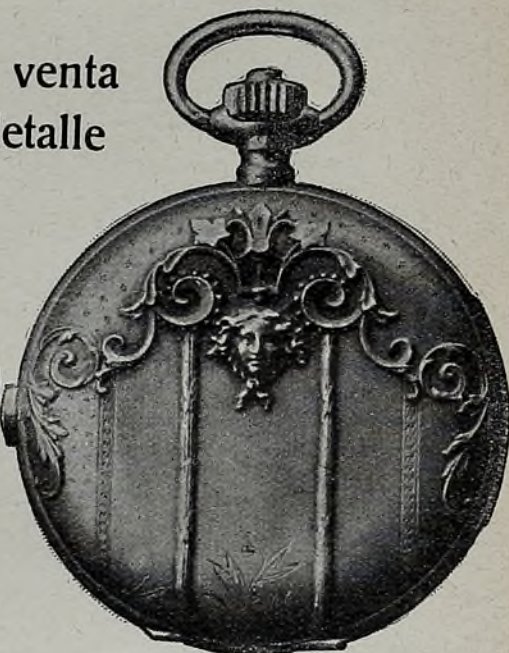
N.º 1.  
Reloj oro garantido,  
3 tapas, liso mate,  
guilloché o  
cincelado, \$ **25**

Garantimos su  
buena marcha  
por 5 años.

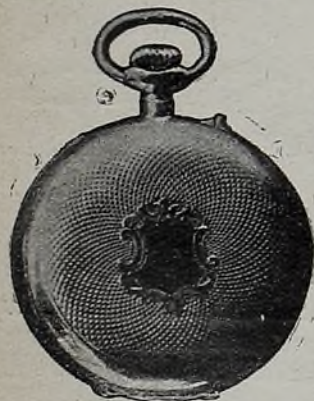
Se REMITEN  
franco de porte  
a cualquier  
punto del  
interior de la  
república.



N.º 2.  
Reloj oro 18 quilates, 3 tapas guilloché,  
con cronógrafo y repetición  
horas y cuartos..... \$ **128**



N.º 3.  
Reloj oro 18 quilates, 3 tapas, cincela-  
do, con cronógrafo y repe-  
tición horas y cuartos.. \$ **140**



N.º 4.  
Reloj de oro, para señora,  
3 tapas, guillo-  
ché..... \$ **12**

Garantía

absoluta



N.º 5.  
Reloj oro, para señora, 3 ta-  
pas, pulido o mate,  
con diamantes.. \$ **14**



N.º 6.  
Reloj de oro, para señora,  
3 tapas, cincelado,  
con diamantes.. \$ **16**

**OPORTUNIDAD ÚNICA para ADQUIRIR un RELOJ**

Todo pedido al director de "El Trust Joyero Relojero". Carlos Pellegrini esquina Corrientes, Buenos Aires.





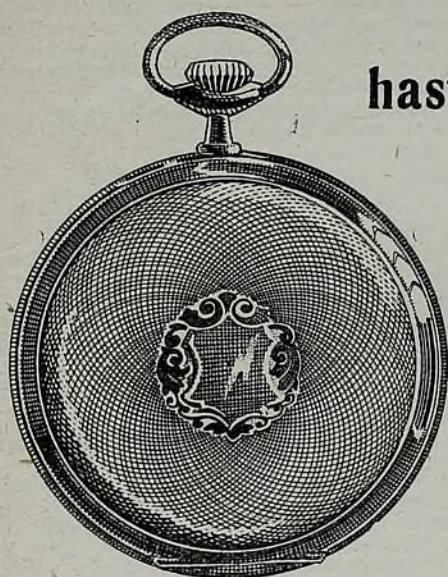
# ELIJA UN RELOJ PARA Ud.

esq. Corrientes - Bs. Aires

## EXCEPCIONAL

**LA GUERRA** ha perturbado la vida comercial. Debemos dar trabajo a las fábricas que no han cerrado. Relojes fabricados para el comercio de una de las naciones beligerantes que se niega hoy a recibirlos.

**Precios  
hasta hoy desconocidos**



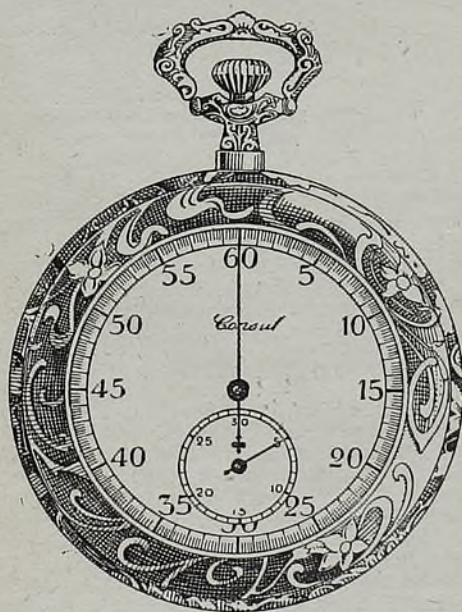
N.º 7.  
De metal "Electro" dorado a fuego, 3 tapas grabadas.... \$ **7**

Garantimos  
su buena marcha por 5 años

Todos observados



N.º 8.  
De acero o níquel, 8 días de cuerda, máquina sobre rubies..... \$ **6.50**

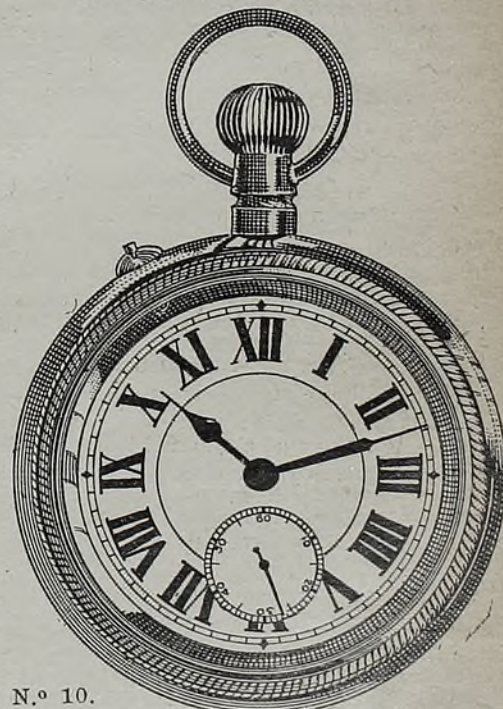


N.º 9.  
Artístico, imitando plata vieja, cronógrafo contador para carreras, \$ **9**



Modelo de cadena que enviaremos como obsequio a todo comprador de un reloj.

SE REMITEN  
franco de porte a cualquier punto de la república.



N.º 10.  
De níquel a tornillo, recomendado, imposible que penetre el polvo, especial para mecánicos, obreros, etc., \$ **6**





P B T. — Pedagogia Casera.  
Núm. 554.

Para optar a los premios, es necesario acompañar con las soluciones el recorte de este cupón.

# Pedagogia Casera

**PREMIOS:** En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 553. Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 14 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 24 del mismo mes.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de la edad.

## FRASECITA



1.º Buscar un sustantivo femenino singular. 2.º Verbo que ejecuta el anterior sustantivo. 3.º Intercalar el primero entre las dos sílabas del segundo y resultará una frasecita que indica una acción llevada a cabo por el primer sustantivo mencionado.

¿Qué frase es?

## ¿DÓNDE?

¿Dónde nacieron: 1.º, el abogado y publicista J. B. Alberdi; 2.º, el general Lamadrid; 3.º, el escritor Montegudo; 4.º, el presbítero Colombres, que figura en el acta de la independencia; 5.º, Manuela Pedraza, de inolvidable memoria; 6.º, el presidente Avellaneda; 7.º, el presidente Roca; 8.º, Molina, uno de los escasos poetas que vivieron y cantaron durante la independencia?

## UN METAL

Sólido, opaco y de lustre algo apagado pero argentino, posee una resistencia asombrosa al ataque de los ácidos, en tal forma que sólo el agua regia logra disolverlo, produciendo un líquido rojizo. Al revés de otros metales, es infusible, y únicamente reducido a granos pequeños consigue el fuego ejercer en él su acción. Por lo demás, admite el golpe del martillo y se convierte en hermosas láminas, o llega su ductilidad a producir finísimos hilos, que los joyeros estiman más que los de oro para hacer cadenas por su consistencia y duración. América y Europa tienen yacimientos abundantes del mencionado metal en sus terrenos de aluvión, Colombia, Brasil y otros países

sudamericanos lo cuentan entre sus más preciosos productos. En las arenas de ciertos valles asiáticos brillan pepitas del metal en estado puro, y puede beneficiarse sin grandes dificultades. En los Montes Urales hay minas afamadas por su riqueza. Dícese que una vez se extrajo de ellas un trozo que pesaba 18 libras. Acompañan al — (palabra trisílaba que indica el nombre) otros metales extraños, tales como el iridio, el osmio, el paladio, de los cuales ha de separárselo con procedimientos costosos. Por esta causa y por las cualidades superiores al oro y la plata que lo avaloran, ha entrado desde un tiempo a esta parte en la moda de la joyería.

¿Qué metal será?

## UN PROBLEMITA

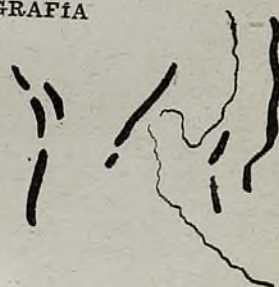
En un terreno que mide metros 20.12 de largo por metros 6.70 de ancho se ha construido un cobertizo que ocupa los  $\frac{3}{4}$  de la superficie. ¿Cuánto cubre?, ¿cuánto queda libre? Quieren encalar las cuatro paredes del terreno y cobran a razón de \$ 0.15 el metro cuadrado de pared, cuya altura es de 4.13 metros. ¿Cuánto importará el trabajo?

Este problemita se enviará con solución y respuesta.

## OROGRAFÍA

La provincia que más pobre red hidrográfica posee, tiene nueve ramales de sierras, que pertenecen a dos grupos distintos. Aquí va representado lo que afirmamos: falta únicamente trazar el contorno y poner nombre a las montañas y los ríos.

¿Quién lo hace?



## SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 552

Riqueza industrial:

En 1911 se exportaron 115.990 toneladas de harina, que produjeron \$ oro 4.639.521.

De verso a prosa:

Décima de Echeverría. — El sol se puso: parecía que ardía el horizonte vasto: la llanura silenciosa fué quedando más oscura, el cielo más pardo, y en él brillaba una que otra estrella con luz trémula, y luego se ocultaba a los ojos como fuego vacilante en chapitel soberbio.

Un triángulo doblado:

Resultó premiado el de la niña Haydée F. Ferreira.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, Chile, 263, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

## CAPITAL

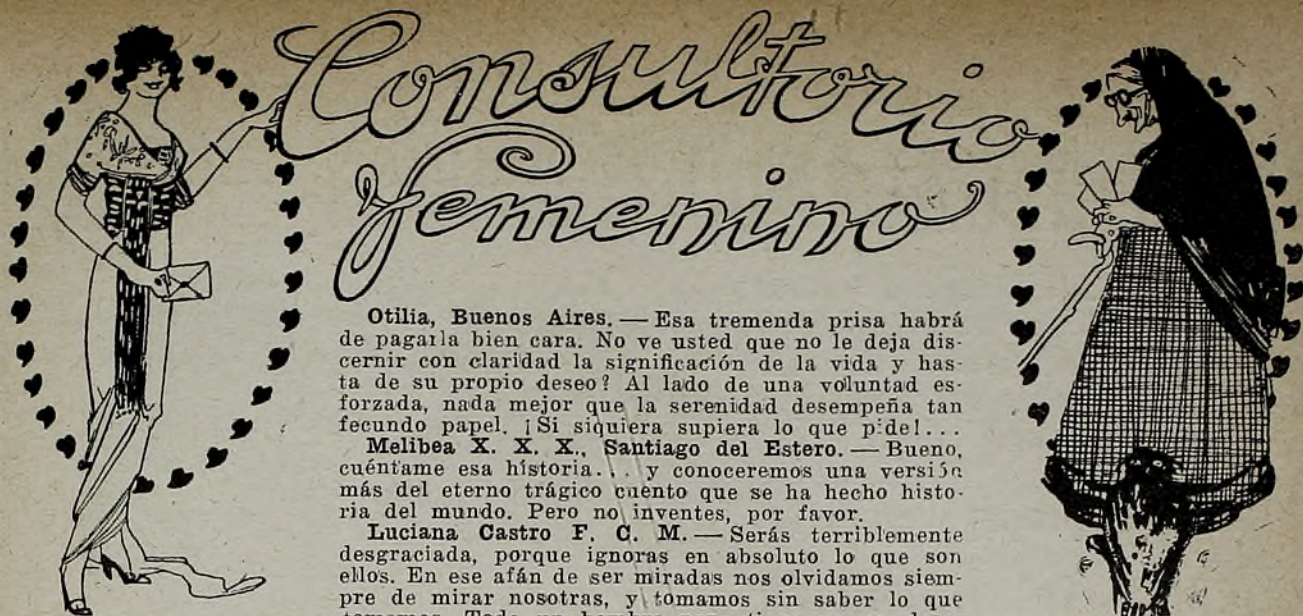
Justo Amorín, Luisa Anea, Aurora Arias, Felipe Bussone, G. Bonchard, Antonio Bruno, Roberto Brana, Aída Bonilla, Juan Carlos Bourges, María L. Coto, Arturo Cúneo, Pablo de la Cruz, Carlos A. del Puente, Victorino Friulzzi, Inés M. Ferrando, Jaime Figuerola, Leonor Fournier, Marcelo Fernández Manjón, Carolina Falcón, Joaquina Gras, B. Gómez, Lui-

sa C. Grimoldi, Manuel Guitar, Teobaldo Hernández, María Luisa Balfagón, Enrique Seporati, Juan Lezama, R. Méndez Calzada, Luisa Minazza, Armando Montanelli, María Mazzoni, Elisa Mañay, Juan H. Niño, Otilia Onetto, Juan Otamendi, María Pozzi, Clara Pellegrini, H. Pedraña, Víctor Rujio, Norberto Rilla, Susana Elisa Rodríguez, María C. Ruano, Luis Rodríguez, Marta Ritcher, Isabel Rossi, Adeline Ester Rodríguez, Julio M. Scalery, María J. Sánchez, José M. Salas, Alberto Serritelli, Margarita Sacchero, Luis Scaramuzza, Armando Torán, Adela R. Tomino, Carlos Vieiro.

## PROVINCIAS

Ana Baldor, Asunción Lagomarsino, Elda Bingolari, Guillermo Worirode, Héctor Tur, L. Valenzuela, Albertito Sánchez Cires, María H. Jiménez Melo, Vicente José Caputo, Roberto S. Bollero, Margarita Lapolla, Santos Nicotra, Marcelina Seco, Haydée F. Ferreyra, María T. Urhé, Teodoro G. Moeresmann, Rogelio de Armas, Elena M. Furlong Balbi, Juan García, María Luisa Carrera, Carlos Boratti, E. Rosenbaum, Carlos A. de Puente, Pedro Pla, Agustín Jiménez, Eduardo Noceti, Lidia Portugal, A. Rocca, Carlos Barry, María C. Cortázar, Germán Drever, Ernesto Rosasco, Catalina J. Melillo.





Otilia, Buenos Aires. — Esa tremenda prisa habrá de pagarla bien cara. No ve usted que no le deja discernir con claridad la significación de la vida y hasta de su propio deseo? Al lado de una voluntad esforzada, nada mejor que la serenidad desempeña tan fecundo papel. ¡Si siquiera supiera lo que pide!...

Melibeia X. X. X., Santiago del Estero. — Bueno, cuéntame esa historia... y conoceremos una versión más del eterno trágico cuento que se ha hecho historia del mundo. Pero no inventes, por favor.

Luciana Castro F. C. M. — Serás terriblemente desgraciada, porque ignoras en absoluto lo que son ellos. En ese afán de ser miradas nos olvidamos siempre de mirar nosotras, y tomamos sin saber lo que tomamos. Todo un hombre para ti es ya un deseo

satánico que suele ser castigado cruelmente. El hombre tiene por presa el mundo, y tú y yo somos dos briznas.

Salvadora Gonze Arias, Montevideo. — Un mal pensamiento es todavía peor que una mala palabra. Inútilmente querrás recomponer lo que se ha roto en tu espíritu. Ya no lo quieres. Ahora solamente lo necesitas por el tiempo en que tú misma te has tenido engañada. Lo mejor es que tú te digas la verdad, ya que los demás nada salen ganando con ello.

Abandonada, La Plata. — Quema esas cartas y procura ser más reservada y más circunspecta. Tu conducta, y perdona que te lo diga, ha sido un poco infantil, pero creo que la lección que acabas de recibir ha de servirte de experiencia para lo sucesivo.

Carmen de Lys, Santa Fe. — Agradezco mucho la prueba de confianza que usted me da. Atribuyo esa romántica exaltación a la soledad que la rodea. Procure distraerse, y antes de dos semanas del cambio de vida su estado de ánimo se habrá modificado por completo.

Romántica, Paraná. — Disculpa que te diga que no es a mí sino a tus padres a quienes has de pedir consejo. Proceder por tu cuenta y riesgo sería una grave falta que no tardarías en reprocharte. Ten en cuenta que una madre sólo puede anhelar la felicidad de su hija.

Marta, Lomas. — Lo más seguro es alquilar una caja de seguridad en un banco.

Noemia de Lis.



## CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO EN LA VIDA

Ni un centavo le cuesta este maravilloso libro

Pida hoy mismo este interesante LIBRO, que es sin duda el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal. EL HOMBRE, LA MUJER Y LA SEÑORITA pueden aprender el modo para asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más de lo que actualmente ganan, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

### FORTUNA, DICHA Y SALUD

En sus páginas encontrará el modo práctico para sugestionar, dominar, etcétera, etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODER MAGNETICO, que es el gran secreto para hacer de la vida una verdadera FELICIDAD.

**GRATIS** y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al INSTITUTO CIENTÍFICO. 1535, Apartado, 1535 — Buenos Aires

Escribir bien claro nombre y dirección.

## CAJA POPULAR DE AHORROS

de la PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Se hace saber al público y a los Agentes de la Caja, que durante el mes de Julio de 1915 se practicarán cuatro sorteos de certificados de depósito en esta forma:

Julio. - Día	6	Premio mayor.....	\$ 50.000
"	13	"	\$ 50.000
"	20	"	\$ 20.000
"	27	"	\$ 20.000

Casa Matriz: LA PLATA; calle 46, núm. 581

Oficinas en Bs. Aires: RIVADAVIA 1392



# \$ 10.000 oro americano

## está REGALANDO en MOLDES y FIGURINES

The Butterick Publishing Co. Ltd., New York

*ELIJA USTED uno de estos dos modelos de trajecitos para niñas, cuyo detalle describe el grabado de este aviso, y acompáñelo con el CUPÓN.*

### La mejor propaganda de las Modas de Butterick

Esta hermosa revista, la más interesante, útil y económica de todas las publicaciones femeninas, se recomienda por su competencia en todas las cuestiones que interesan a la mujer. Contiene infinidad de grabados de modelos nuevos, inmejorables y elegantísimos; su ilustración muestra la última moda reconocida en los grandes centros del arte de vestir, y contiene, además, todos los detalles de la "toilette" que interesa a las damas elegantes, con su insuperable colección de vestidos de todo género y de ropa exterior.

Recorte usted el cupón de este aviso y remítalo acompañado de un peso moneda nacional a nuestra agencia, C. Pellegrini 144, Buenos Aires, y le remitiremos un hermoso molde de vestido de última moda, cuyo modelo describe el grabado de este aviso, y además quedará usted subscripta por un año a nuestra gran revista de modas, que aparece todos los meses.

### Las Modas de Butterick

tienen la gran ventaja de que cada patrón que ella ilustra pueden obtenerse sus moldes en todos los tamaños y para todas las edades.

Los **PATRONES BUTTERICK** están cortados de un modo perfecto y siempre dan magníficos resultados.

Quienes se sirven de ellos resultan siempre elegantes y a la última moda, ahorran tiempo, dinero, labor y material y son de una interpretación tan fácil y sencilla que la persona más inexperta puede cortar lo que desee, con la misma facilidad que si lo hiciera el más acabado de los artistas de corte.

La casa mejor surtida en **CORSÉS y FAJAS**. Nuestros modelos son la distinción y suprema elegancia para las señoras de buen gusto, y confeccionamos sobre medida lo más artístico de cuanto se ha concebido en los **ANALES de la MODA**.

Variado surtido en **PORTASENOS, CORPIÑOS y CORSELETES, FAJAS ORTOPÉDICAS, ESPALDERAS y MEDIAS PARA VARICES**, etc., etc.

Agencia de MODAS de BUTTERICK  
**PETIT PARIS**

144, C. Pellegrini, 144, B. Aires

Casa en Montevideo:  
Calle 18 de Julio, núm. 942



Vestido 7652.

Vestido 7496.

Nombre.....  
Ciudad o pueblo.....  
Ferrocarril.....

Indique usted el número y edad del modelo de vestido que desea que le remitiremos gratis.

CUPÓN





# Raro y Curioso

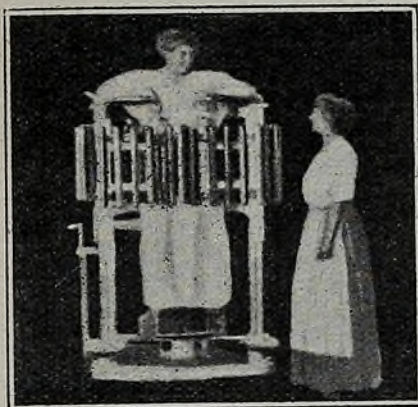
motorcito eléctrico hace girar con la velocidad que se quiera. El efecto de es-

**ADELGAZANDO POR MAQUINA.**  
— Las personas que quieran adelgazar, no tienen más que ponerse en esta máquina, que se está empleando en un sanatorio de Chicago, y al cabo de pocas sesiones quedan convertidos en seres esbeltos. La máquina consiste en una especie de devanaderas gemelas, formadas por unos sistemas de rodillos de madera dispuestos verticalmente, y a los que un

cinco centímetros de diámetro y de noventa kilos de peso, y se propone cruzar América andando y haciendo rodar ante sí la enorme esfera. Saldrá de San Francisco y se dirigirá así a Nueva York.

Como es de rigor en excursiones de esta índole, Gustavo Petzel se propone salir de su ciudad natal sin un solo centavo en el bolsillo. A su regreso, publicará un libro con sus memorias de viaje, que promete ser interesante.

**EL HOMBRE DE LA BOLA.** — Gustavo Petzel, un californiano excéntrico, se ha hecho construir una bola de acero, hueca, de un metro y treinta y



Una máquina para adelgazar.



El hombre de la bola.

## La MEJOR Estufa

Funciona a aguardiente o a kerosene.

**MUY CÓMODAS**

No producen humo ni mal olor.

Altura: 0.75 centímetros.



Por \$ 12

Dan mucho **CALOR** por poco dinero.

**Siempre listas**

Su funcionamiento es muy seguro.

Pida datos a la **COMPANIA ARGENTINA DE ALUMBRADO "LA TEUTONIA"**, S. A. Unica concesionaria de las **LAMPARAS A ALCOHOL CARBURADO**. DEFENSA 421 - 29.

# TOS

POR FUERTE QUE SEA SE CURA CON LAS

## PASTILLAS del DR. ANDREU

Remedio pronto y seguro. En las boticas.

# TOS

## REGALO una tarjeta perfumada de actualidad

DE GRAN INTERES PARA SEÑORAS, SEÑORITAS y CABALLEROS.

No deje de pedir hoy mismo esta tarjeta perfumada (novedad), de gran utilidad para cualquier persona. Es suficiente guardarla en cualquier sitio para que deje un perfume exquisito y de mucha duración.

**GRATIS**, junto con esta tarjeta, se remite un maravilloso libro para triunfar en todas las empresas que usted desee y obtener

### Salud, amor, fortuna, felicidad, empleos, etc.

Todo cuanto ambicione en la vida lo conseguirá con este precioso libro. Pida hoy mismo por carta estos dos artículos y se le remitirán completamente gratis.

Se ruega poner bien claro nombre y dirección y remitir 10 centavos en estampillas, para el envío.

**NOTA.** — No deje de pedir los dos artículos, que son completamente gratis.

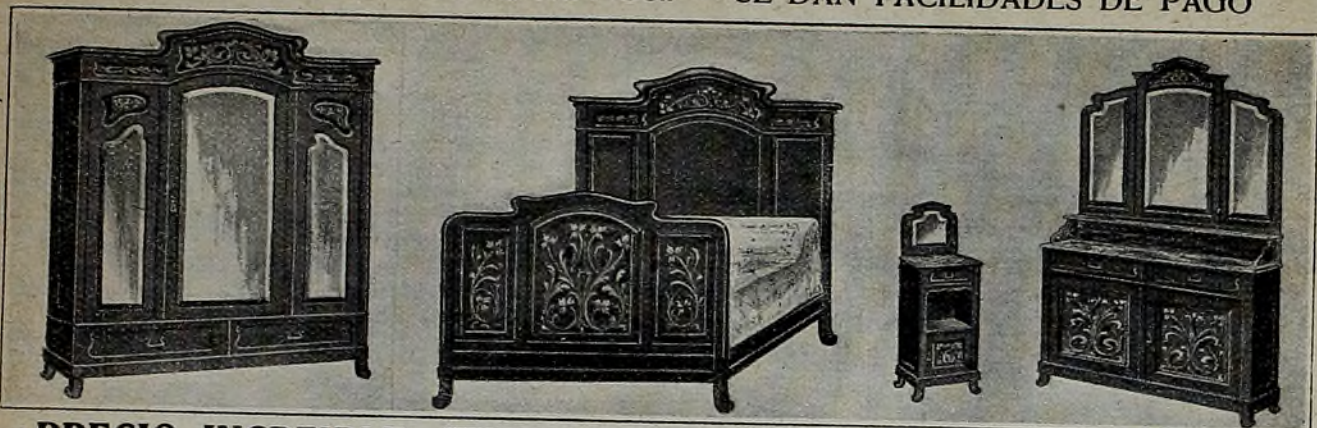
**C. H. FERNÁNDEZ.** - 1236, Abonado, 1236 - Buenos Aires



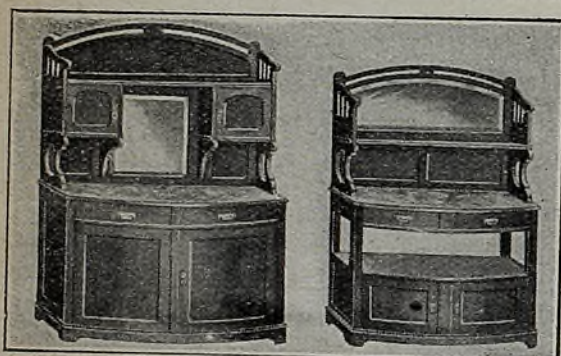


# ¡GUERRA A LA CRISIS!!

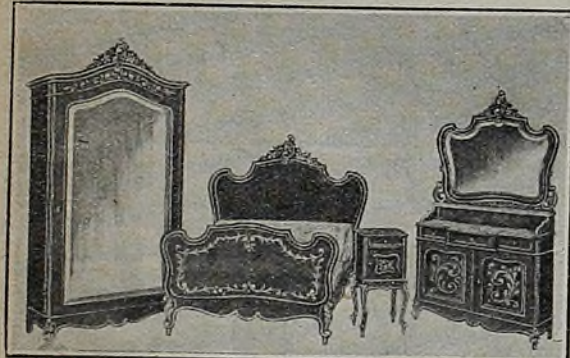
¡FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



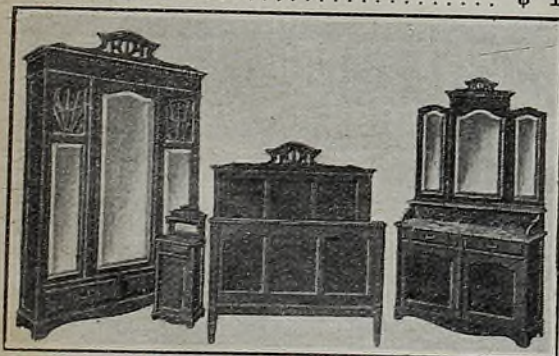
**¡PRECIO INCREIBLE!** HERMOSO DORMITORIO, 3 cuerpos, roble macizo, para matrimonio, 9 piezas, mármoles finos y lunas biseladas..... **\$ 310**



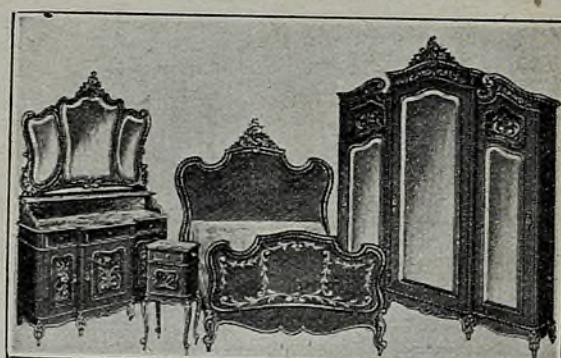
COMEDOR de roble macizo Bombé, con lunas biseladas y mármoles finos... **\$ 220**



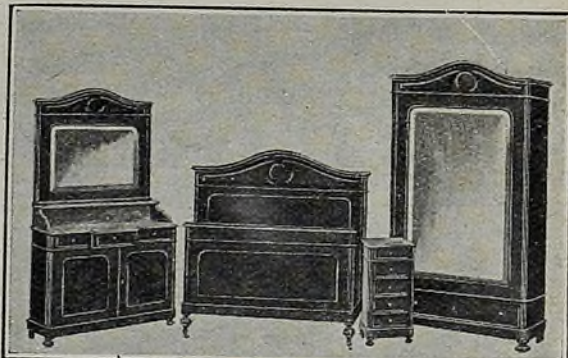
DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, lunas biseladas... **\$ 230**  
Más sencillo..... **\$ 170**



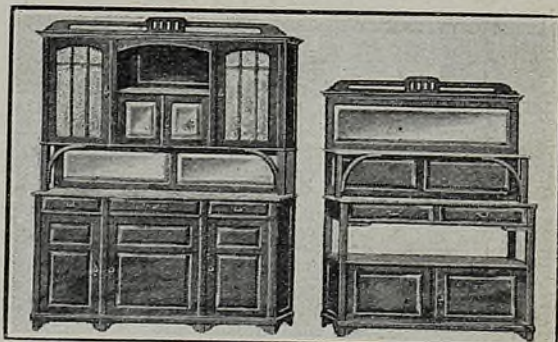
DORMITORIO 3 cuerpos, color roble, para matrimonio, 9 piezas..... **\$ 210**



DORMITORIO 3 cuerpos Luis XV, nogal, para matrimonio, 9 piezas..... **\$ 350**



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas..... **\$ 150**



Aparador y trinchante, inglés, tea, color roble, lunas biseladas..... **\$ 160**

A PRECIOS  
Excepcionalmente Rebajados

MUEBLES de TODAS CLASES y ESTILOS

Pidan el gran  
CATÁLOGO "C"

## CASA PIQUÉ

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.  
C. Telef. 702, Cent.





# La historia al día -

10 de julio de 1821. — En San Francisco, a inmediaciones del Arroyo Seco, una fuerza

cordobesa y santafecina alcanza a las tropas del caudillo entrerriano don Francisco Ramírez, entablándose un reñido combate, en el que pierde la vida este famoso guerrillero a manos del capitán don José Maldonado.

\* \* \*

11 de julio de 1821. — El general argentino don Juan Gregorio de Las Heras, con una división del ejército de San Martín, pone sitio a la ciudad del Callao, que estaba defendida por fuerzas realistas.

\* \* \*

12 de julio de 1816. — Ya declarada la independencia del Río de la Plata por el Congreso reunido en Tucumán, se da principio a los trabajos de organización, y en esta fecha el diputado Acevedo propone que la forma de gobierno sea la monarquía temperada en la dinastía de los Incas, teniendo como

Lagos, se fracciona de hecho la República Argentina, quedando separado el estado de Buenos Aires del resto de las provincias, que en número de trece forman una Confederación, designando por capital provisoria a la ciudad del Paraná.

\* \* \*

14 de julio de 1610. — En la ciudad de Lima fallece fray Francisco Solano, de la orden de los franciscanos, religioso de altas virtudes, a quien mucho deben la conquista y civilización del Nuevo Mundo.

\* \* \*

15 de julio de 1816. — Fray Justo de Santa María de Oro declara, ante el Congreso de Tucumán, que en caso de ponerse a votación, para adoptarse definitivamente la forma monárquica, pide permiso para abstenerse de votar y retirarse del recinto.

\* \* \*

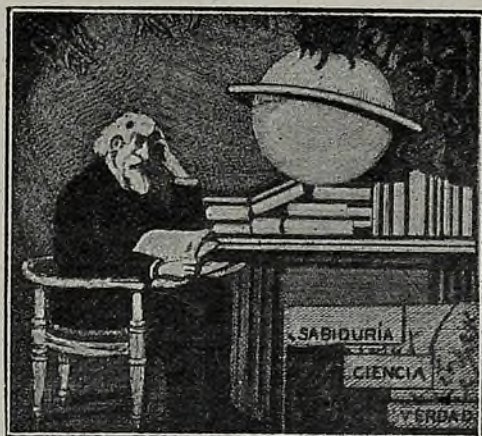
16 de julio de 1866. — Se inicia con gran brío el ataque a las trincheras paraguayas de Boquerón o Sauce, por las tropas aliadas, durando la acción tres días.



San Francisco Solano.

## ¿BUSCAIS LA FORTUNA?

¿Queréis la DICHÁ y SALUD?



Pedir hoy mismo el precioso libro de ciencias, obra admirable que para bien de la humanidad se ha escrito, y que sin duda es el desiderátum de toda persona previsora que quiera ver trocados sus infortunios en dicha y felicidad.

En sus páginas está impreso el gran secreto para triunfar en todas las vicisitudes que amargan la existencia de la vida.

Es el mejor consejero para resolver con acierto los problemas del hogar. AMOR, DICHÁ y SALUD, todo lo abarca y explica el maravilloso libro.

GRATIS podéis conseguirlo pidiéndolo a R. Borell, Casilla de Correo n.º 1543, Buenos Aires, incluyendo una estampilla de 10 centavos para franqueo.

NOTA. — También se manda un hermoso catálogo de obras de Magia y Ciencias Ocultas, con un folleto sobre la Piedra Imán, tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.

## Un libro gratis completamente

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual trata del NATURALISMO.

Este libro representa un caudal de conocimientos útiles. Contiene títulos y nombres de los productos andinos; le servirá de eficaz ayuda para que pueda conocer a fondo el secreto de cada planta, sus propiedades generales; en resumen, todos los productos que abarca la majestuosa Cordillera de los Andes.

### CONTIENE

informes y datos precisos que de tradición se atribuye a ciertas piedras, importante utilidad, entre ellas la ya conocida PIEDRA IMAN.

Pida hoy mismo este libro.

J. M. CARRIZO

Independencia 2515  
Buenos Aires





## LA VUELTA AL MUNDO DEL JABÓN REUTER



## LA SORPRESA

El susto que sufriera el temerario niño del Jabón Reuter no fué más que cosa de un momento; pero el "jabón" resultó de tomo y lomo.

El corazón grande en cuerpo chico sifitíó ansias vehementes de llegarse a Constantinopla antes de que la escuadra de los aliados cerrase todos los caminos y acaso desvaneciese el encanto de los rincones de Stambul.

Y allá se fué. Gracias a su buena fortuna, encontró, en un hotel de la gran calle de Tera, un "garçon" que pudo satisfacer sus deseos. A una hora convenida, un buen guardián de limpio "tárbuch", lo introdujo en una casa turca de las que aun conservan, a la sombra de los altos muros de las mezquitas santas, todo el carácter de antaño. Un criado descalzo le abrió los aposentos del "selamlík", reservado a los hombres, pero, en seguida, ¡cosa estupenda!, pasó al "haremlík", el sitio sagrado de las mujeres, que el musulmán no enseña a nadie.

Hallóse delante de una bella otomana, que esperáballo con locas ansias de comprobar la verdad de la propaganda, tan hábilmente he-

cha, del Jabón Reuter. Inicióse al momento el diálogo rápido y a medias palabras, cual corresponde a una cita amorosa. Cuando de pronto aparece, airado, el celoso bey, que cae sobre el infeliz niño de todos los atrevimientos, indignado, sobre todo, porque la favorita no había envuelto su bellissimo rostro con el obscuro "charchaf".

El chico no se defendió. Era inútil. Fué la hermosa curiosa que, sonriendo divinamente, extendió sus brazos amorosos al cuello del musulmán, diciéndole:

— No temas. Es el mensajero del afamado Jabón Reuter, tesoro inapreciable, quintaesencia de los productos higiénicos de tocador. El Jabón Reuter es un soberano prodigio para obtener el más fino de los cutis y perfumar el cuerpo de la más exigente hurí. Es mi felicidad y la tuya la que nos ofrece el simpático Cupido, — dijo la encantadora turca, y sosegóse el enamorado dueño. Ambos hicieron buena cosecha de Jabón Reuter, que el niño ofrecía como prenda segura de eterno amor entre seres estrechamente unidos en el secreto del harem.





## Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



**Entraíneur, Palermo.** — El jengibre es una planta herbácea odorante. Sus rizomas son espesos y nudosos, ricos en fécula; contienen resina, esencia y substancia picante y estimulante, que se emplea como condimento y agente conservador. Como alimentación se emplea

en forma de tortas, y a veces mezclado a otras tortas en la ración de caballos de silla.

Muchos de los que se dedican a la cría caballar utilizan pequeños fragmentos de jengibre, que introducen subrepticamente en la región anal del equino, en el momento de los concursos especialmente, para excitarlo y hacerle llevar la cola levantada, ofreciendo así un aspecto de agilidad y elegancia.

**Joaquín Díaz, Flores.** — El heliotropo es muy sensible al frío y prende fácilmente por botones puestos bajo campana de vidrio en otoño, y a frío, repicado y puesto bajo chasis en el invierno. Esta operación se puede hacer en la primavera, sobre cama caliente. Pasado el frío, se hace el trasplante en lugar definitivo, practicándose el pellizco para que ramifique. Es una planta especial para formar borduras y adorno de platabandas. En macetas se aprovecha para ornamentos de patios.

**E. B., Lobos.** — Si la afección cutánea que padece su perrita es la mencionada en la consulta, le aplicará la siguiente pomada: azufre sublimado, 3 gramos; carbonato de potasio, 1 gramo; vaselina, 10 gramos. Preparará las regiones atacadas de la piel, cortando el pelo y lavando con agua tibia y jabón; después de secar, frotará con los dedos un poco de esa pomada. Puede repetir la operación hasta completar la curación. Evite su contacto con los niños.

**Ganadero, Necochea.** — La enfermedad que usted menciona es muy frecuente en las aves de corral, y la ocasiona el mal funcionamiento del aparato urinario, que deposita sales orgánicas en las articulaciones. Ataca especialmente a la paloma, que al principio cesa de volar y luego queda casi inmovilizada. Tratándose de aves de edad madura, ella es debida a veces a una nutrición abundante, caliente o insuficiente. El tratamiento preventivo consiste en proporcionar a los sospechosos una alimentación mixta de substancias de origen animal y vegetal, y sal de cocina a discreción. Si la afección es antigua, le agregará a la bebida 4 gramos de bicarbonato de soda por cada litro de agua.

**Un Subscriber de P B T.** — Para que los gansos se multipliquen, es necesario que el número de hembras sea quintuple del de los machos. Probablemente será ésa la causa que le impide a su gansa procrear, pues la cantidad de huevos puestos es lo normal.

**P. Coradini, Tablada.** — Por los antecedentes remitidos se deduce que su cabra ha de sufrir trastornos serios en el órgano genital. Si le es posible, ocurra a un veterinario, para que la examine y le indique un tratamiento racional.

\* \* \*

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773, Mitre).

## LE CONVIENE A Vd. ADELANTAR GRATIS para todo el mundo GRATIS



Pida hoy, sin pérdida de tiempo, este maravilloso libro, con el cual llegará a ser un hombre o una mujer próspera sin duda alguna, es el más importante de los publicados hasta la fecha para el adelanto personal.

PORQUE puede usted desarrollar el poder magnético.  
 PORQUE puede tener suerte.  
 PORQUE puede tener salud.  
 PORQUE puede triunfar en el amor.  
 PORQUE puede lograr con facilidad el casamiento.  
 PORQUE puede hacer buenos negocios.  
 PORQUE puede hacer buenas ganancias en el juego.

En una palabra, éste es un libro práctico, escrito en lenguaje claro para que todo el mundo, sin distinción de sexo, pueda adquirir y desarrollar el poder magnético, que es la clave para triunfar en la vida.

**GRATIS** se envía este curioso libro a quien lo solicite, con sólo incluir 10 centavos en estampillas para el franqueo, pidiéndolo por carta al  
 INSTITUTO DE CIENCIAS, 1431, ABONADO, 1431, Buenos Aires.

## GRATIS completamente



Se remite libre de porte a señoras, señoritas y caballeros, un ORIGINAL y MARAVILLOSO espejito y un INTERESANTISIMO libro. Pida usted hoy mismo este curioso libro, nuevo en este país, único de cuantos existen que indica del modo más sencillo los maravillosos secretos para conseguir todo lo que se desea en la vida.

Este curioso libro enseña el modo más fácil que se conoce para ser correspondido por la persona amada, conseguir un casamiento a su elección y adquirir el GRAN PODER MAGNETICO, único secreto para obtener

**Salud, Amor, Negocios, Empleos, Fortuna y Felicidad, etc., etc.**

En sus páginas está resuelto el gran secreto para triunfar en todas las empresas y ver realizadas las más dulces esperanzas. Todo lo abarca y lo explica este maravilloso libro nunca visto.

Pídalo hoy mismo por carta, que lo recibirá completamente gratis. Es indispensable poner bien claro el nombre y dirección. Escribir a

**I. LANGUBA. — 1490, Apartado, 1490. — Buenos Aires**

NOTA. — También se remite gratis un nuevo CATALOGO de obras de magia y ciencias ocultas.





¿ Qué es lo que Necesitan  
los **DEBILITADOS**,  
los **FATIGADOS**  
aquellos que tienen débiles  
los **PULMONES** y los **BRONQUIOS** ?

Un **ANTISÉPTICO**  
y un **RECONSTITUYENTE**  
Para casos tales, nada como la

## SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente  
más poderosos, la *Creosota* y el *Clorhidrofosfato de Cal.*  
Constituye el remedio soberano contra  
los **CATARROS**, las **BRONQUITIS CRÓNICAS**, la **GRIPÉ**,  
el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA**.  
Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la  
**TUBERCULOSIS**

L. PAUTAUBERGE, Courbevoie-Paris, y en todas las Farmacias.



## Talleres Fotográficos de P B T

AVISAMOS a nuestros lectores y al  
público que pueden ad-  
quirir copias de los trabajos fotográficos hechos  
□□□□ para la revista, pidiéndolos a la □□□□

Administración de P B T Sección Fotografía CHILE 263, Bs. Aires

BROMUROS, AMPLIACIONES, INSTANTÁNEAS, etc., etc.

## SARMIENTO

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

Presidente:  
Señor José Pérez Mendoza



Consultorio Médico - Veterinario  
dirigido por el Dr. Adolfo Darrós

Horas de consulta:

de 10 1/2 a. m. a 12 m.  
— y de 6 a 7 p. m. —

Se atienden las enfermedades de to-  
dos los animales domésticos y espe-  
cialmente la de los perros y animales  
chicos.

TUCUMÁN 1661, Bs. Aires. —

Unión Telefónica 5183, Libertad.  
Coop. Telefónica 3226, Central.





## LA ESPÍA DEL FUERTE

Por MAX PEMBERTON

(Continuación)

A Pablo, aunque tratase de apartar de la imaginación de Mariana el incidente acontecido la noche anterior, ahora, y sin duda por un fenómeno de sugestión, le preocupaba y no poco. Ello había ocurrido a poco de salir los recién casados de su pisito del "Strand". Tomaron un "cab" parado cerca de la casa, y después de quedar instaladas las valijas en el asiento del cocher, arrancó el vehículo a buen paso. Ya se hallaba cerca de la estación, cuando el cocher, que debía estar embriagado, hizo chocar el "cab" violentamente contra un ómnibus. Siguióse un griterío ensordecedor. Los cristales del coche saltaron en mil pedazos. Zassulic, encolerizado y nerviosísimo, echó pie a tierra, encontrándose rodeado de curiosos, de esos que surgen por cientos en toda gran población cuando ocurre un suceso callejero. Un "policeman", después de buscar inútilmente al autor del choque, y al que parecía que se había tragado la tierra, se acercó a Zassulic y le pidió su nombre. Cumplido este requisito, Pablo y Mariana transbordaron a otro vehículo, continuando hacia la estación. Pero cuando llegaron era tarde. El expreso acababa de salir.

Ello, en suma, no había sido sino un accidente fortuito, sin más detalle digno de suscitar sospechas que la desaparición rapidísima del auriga, a raíz del choque. Mas, tanto Mariana como Zassulic creían pasado el tiempo de las zozobras y de los recelos. Ciertamente, si el cocher había desaparecido del lugar de la ocurrencia, debía ser a que su embriaguez no era tan completa que obscureciese el instinto de las responsabilidades.

Cuando empezaba a amanecer llegó el tren a Bodmin. No dejó de causar al nuevo matrimonio desagradable sorpresa, el advertir que no obstante el telegrama dirigido por Pablo a la señora Hedford, ésta no había acudido al andén. El corazón de Mariana latió con violencia. Acaso el pequeño Dick se habría puesto enfermo repentinamente. En tal caso, ¿por qué no estaba allí la señora Hedford para advertirlo?

En un estado de ánimo tan triste y angustioso casi como en aquellos momentos de la persecu-

ción del Esmeralda, cruzaron los enamorados la ciudad encaminándose al pequeño "cottage" donde residía Dick, bajo la salvaguardia de la vieja Catalina Hedford, una parienta lejana de los Best. La mañana estaba hermosísima. Brisa apacible hacía balancearse suavemente las ramas de los árboles, asomándose, curiosas, por encima de tapias y bardales. Los pajarillos chirriaban sus cantos al sol naciente, y allá, en la lejanía, sonaba a intervalos el tintineo de las esquilas del ganado. Era una paz, una calma infinita y vigorizante, cual jamás había saboreado Zassulic, nacido y educado en un ambiente de guerra y de lucha febril preparadora de matanza y de destrucción. El se decía que allí, en aquel encantador escenario, se iba a deslizar, entre besos y sonrisas, la primera época de su vida de casado. Dick corretearía por las floridas sendas de los jardines, sirviendo de alegre vanguardia a la felicísima pareja, y cuando Dios fuera servido en enviar a Pablo y Mariana un angelito rubio y travieso como Dick, irían todas las primaveras al "cottage" del Devonshire, a refrescar las divinas primeras impresiones de la luna de miel.

Pero Mariana no oía estos proyectos de Zassulic. A paso más que vivo se acercaba a la pequeña casa de campo, cuyas puertas y ventanas parecían herméticamente cerradas.

—¡Mira, Pablo!—exclamó, con voz alterada por la emoción.—No nos esperan, ha ocurrido algo.

—¿Es verdaderamente extraño lo que ocurre!—respondió el capitán, sintiendo que el corazón parecía querer salirse del pecho.—No nos alarmemos, sin embargo, prematuramente. Acaso la señora Hedford no ha recibido el telegrama, y duermen tranquilos.

Dos minutos después llegaban ante la puertecilla del pequeño edificio. Mariana y Pablo palidecieron horriblemente. Sobre una de las hojas de la puerta veíase clavado un sobre por uno de sus ángulos. Zassulic se acercó impulsado por angustiosa curiosidad, y leyó lo siguiente, escrito en inglés a través del blanco plieguecillo: "Para Mariana Best."

**J. SIMON**  
PARIS

**POUDRE SIMON**

FLOR DE ARROZ  
SIN BISMUTO

INCOMPARABLE PARA LA BELLEZA Y LA FRESCURA DE LA TEZ



Con mano temblorosa arrancó Pablo la carta, cuyo contenido decía así:

"Mademoiselle": Con profundo sentimiento le anuncio algo que habrá de contristarla mucho. Su hermano ha partido, en buena y segura compañía, para lejanas tierras. Su educación futura exige este pequeño sacrificio, que sin duda le parecerá a usted más llevadero, sabiendo cuán brillante es el porvenir que podemos garantizar al niño. Si un mal entendido sentimiento fraternal hiciera a usted cometer la imprudencia de averiguar el paradero de nuestro patrocinado, sería error lamentabilísimo, puesto que las altas personalidades que asumen la protección de Dick no admiten ingerencias de ningún género, por justificadas que estén, hasta que llegue el instante

ciso herirte y herirme en nuestro más hondo afecto, arrancándonos una prenda pretoria de nuestros actos en lo porvenir. Mas yo les juro que he de exigir cuenta estrecha de tantas infamias y arrancarles a Dick aunque lo oculten tras del mismo emperador. Y de mi castigo no he de exceptuar ni a Talvi, el falso amigo, ni al príncipe Tolma, el servil cortesano, puesto que ambos se han prestado a la abominable maquinación urdida contra nosotros. En cuanto al vil Bonzo ¡oh! a ese le reservo un final digno del Hombre de Hierro.

Y los dos enamorados se alejaron lentamente de la triste morada, envueltos por los dorados rayos del sol de una hermosa mañana primaveral, en la que todo parecía cantar al amor y a la eternidad humana.

## CAPÍTULO XXVIII

### EL REHÉN

Veinticuatro horas antes de desarrollarse en el Bodmin la dolorosa escena antes descrita, habíase detenido a la entrada del edificio un hombre alto, fuerte y de cabellos rojos y ásperos. Vestía el individuo el traje usual de los aldeanos de Cornualles, y calzaba recios zapatos forrados.

—¿Es usted la señora Hedford?—preguntó a la mujer que acababa de acudir a los dos aldabonazos dados a la puerta.

—Para servirlo, señor—contestó la interpelada, no sin mirar con alguna desconfianza al desconocido, cuyo fuerte acento extranjero habíale chocado.

—Entonces tenemos que hablar. Soy un enviado del coronel Bonzo.

Ante estas palabras, desapareció de la fisonomía de la vieja el plieguecillo de recelo que en ella se dibujaba, y con las mieles en los labios, exclamó:

—Pase usted, pase usted, caballero... ¡Oh, el coronel Bonzo!... Muy buen amigo mío, ¿sabe usted?... y además un señor muy generoso.

No bien penetraron los dos personajes en la portalada, se acercó a ellos saltando un chiquillo rubio y sonrosadote. Su charla era fuerte y alegre como la de todos los niños que viven en la sana libertad del campo.

—¿Quién eres tú?—preguntó al hombrazo, que acababa de dejarse caer sobre un banco.

—Yo soy, amiguito Dick, quien te va a llevar, si tu quieres, a ver a la hermanita. ¿Sabes? A la hermanita Mariana, que te está esperando en Londres.

—¡Qué bien, qué bien!—gritó, palmoteando, el niño, e intentó encaramarse a las rodillas del desconocido. Pero éste, apartándolo cariñosamente, le dijo:

—Pues si quieres venir, ve a buscar tus cositas; mételas en un cestito y vuelve.



—¿Es usted la señora Hedford?

de poder reintegrarlo a sus excelentes hermanos.—Bonzo."

—¡Ah, villanos!—gritó Zassulic, estrujando con rabia la carta, que rompió en mil pedazos.—Luego tendió los brazos a Mariana, de cuyos hermosos ojos caía un raudal de lágrimas.

—¡Te lo decía yo, Pablo!—dijo entre sollozos la joven.—Mi corazón no me engaña jamás. Desde ayer presentía una desgracia... ¡Dick de mi alma!... ¡Nos lo han robado!... Esos hombres son hienas, hienas inmundas, con el corazón anegado por el cieno. Y yo quiero vengarme ¿lo oyes? quiero vengarme de sus traiciones, acarreado sobre ellos el huracán de la desgracia. Mariana Best puede hacer temblar aún al poderoso Imperio de los zares.

—¡Villanos, villanos!—gritaba Zassulic, tendiendo al aire los puños amenazadores, cual si aporrease a algún enemigo invisible.—Sí; nos han engañado, Mariana. No les bastaba unirnos para precaverse contra nosotros; érales, sin duda, pre-





## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

Trimestre .....	\$ 2.50
Semestre .....	„ 5.00
Año .....	„ 9.00
Número suelto ....	„ 0.20
Número atrasado ..	„ 0.40

### EN EL INTERIOR

Trimestre .....	\$ 3.00
Semestre .....	„ 6.00
Año .....	„ 11.00
Número suelto ....	„ 0.25
Número atrasado ..	„ 0.50

### EN EL EXTERIOR

Trimestre .....	\$ oro 2.00
Semestre .....	„ 4.00
Año .....	„ 8.00

HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

DIRECCIÓN:

**150, PIEDRAS, 150**

U. Telefónica, 2402 (Avenida)

Cooperativa, 1398 (Central)

ADMINISTRACIÓN:

**263, CHILE, 263**

U. Telefónica, 227 (Avenida)

Cooperativa, 3235 (Central)

### Encuadernación:

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre hasta el núm. 457 inclusive...	\$ 1.60
Por cada tapa suelta, id., id....	„ 0.90
Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante .....	„ 2.00
Por cada tapa suelta, id., id....	„ 1.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporteros, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

**El Administrador.**

## VALIJA

L. S., Ciudad. — Vamos a complacer a usted publicándole la primera estrofa de su "poesía" titulada:

### DELIRIO DE UN SUEÑO

"Soñaba... sí... soñaba...  
que transportado en lujoso coche,  
por sendas montañas me llevaban  
con tan desenfrenada carrera  
que por abismos parecía rodaba..."

Perdone usted que no publiquemos la composición íntegra; pero con este pedacito hay bastante para convencer a cualquiera de que si Calderón al decir que "La Vida es Sueño" dijo una verdad, tampoco usted miente al decirnos que su sueño es un delirio... porque se ve a la legua que está usted delirando...

E. C., Ciudad. — Una de las cosas más difíciles que hay en la poesía es el hacer un soneto, porque para que éste sea bueno no le basta, como a otras composiciones, la galanura de la frase; es preciso que encierre un pensamiento y que defina una idea.

El que usted nos envía está bien medido y bien aconsonantado, pero, aunque para la dama aludida diga lo bastante, para el público no dice "niente".

Y por no decir "niente" no se lo publicamos, francamente.

Sork-Lina, Capital. — Su soneto en alejandrinos está bien hecho: si no se publica, lo que dependerá de circunstancias ajenas a nuestra voluntad, como exceso de original y exigencias del ajuste, eso no amonora su mérito.

E. C., Ciudad. — Sus décimas están bien medidas. Se ve que tiene usted condiciones para versificar.

Lo que debe hacer es no confundir los consonantes con los asonantes. Lea buenos autores y fíjese en el modo de rimar de ellos. Así llegará usted a escribir con perfección.

L. C., Buenos Aires. — "El Terror en el Mar" no justifica su título sino por la letra y la ortografía que, en verdad, tienen algo de aterradores. El resto

## POSTAL

es inocente. Deje usted pasar el tiempo necesario para completar su instrucción, y acaso entonces pueda lanzarse con éxito a las regiones de la fantasía. Pero lo primero que conviene hacer al edificar una casa, es construir los cimientos.

H. M., Ramos Mejía. — No está mal su "Eterna Tracción"; pero, ¿es posible que no se haya usted fatigado todavía de las Colombinas y Pierrots con que los decadentistas han poblado malamente el mundo poético? ¡Son símbolos tan desgarrados y tan insubstanciales!

Mabel, Santa Fe. — Tiene usted facilidad para versificar y mide bien los versos, pero la composición que nos remite es de un asunto muy gastado y no podemos, o mejor dicho, no debemos publicarla.

I. de B., Corrientes. — Cada cosa a su tiempo; cuando es preciso examinarse hay que dejar la literatura para mejor ocasión. Además, lo que usted envía no es un artículo, sino una especie de novela, y a este género de escritos solamente damos publicidad, previo encargo, a determinados autores que lo dominan bien.

B. B. B., Ciudad. — Para muestra basta un botón. "Cualquiera que sea el encanto que me haya sub-

[jugado, tan loca y hondamente me encuentro enamorado, que un mundo conquistara si en premio das tu amor; esclavo tuyo soy de caprichos y de antojos y como yo no habrá quien se humille a tus enojos, porque te quiero tanto que amarte es mi dolor."

Que no haya quien se humille como usted a los enojos de esa dama, pase. Pero que usted sea capaz de conquistar un mundo en clase de poeta romántico, es una ilusión suya. Con versos así no se puede conquistar ni un mundo ni un baúl-mundo siquiera.

Fernan Flor, Guaminí. — Versifica usted con facilidad. Es lástima que haya elegido en esta ocasión un asunto que está tan gastado. Además creo que no debiera emplear el pseudónimo que emplea. Fernanflor (q. e. p. d.) era un escritor correcto, pero no tenía nada de poeta.



# Ojo! CUIDADO CON LAS MISTIFICACIONES Ojo!

## Fac-simile de la botella del verdadero **MARSALA FLORIO**

### Aviso importante al comercio

Encontrándose actualmente en plaza un vino que sus expendedores lo llaman "MARSALA FLORIO N. 1", llamamos la atención del comercio y de los consumidores de que, dicho vino no es MARSALA FLORIO, porque los legítimos dueños de esta marca, que así la han denominado por ser ellos cosecheros de este vino, no han autorizado a nadie para hacer uso de su nombre. Por otra parte, nuestros representados los señores Florio y Cía. tienen registradas, entre otras, las marcas MARSALA FLORIO bajo núm. 35234 y la marca FLORIO bajo núm. 37598 para distinguir vinos.

No incurre solamente en las penas establecidas en la Ley de Marcas de Fábrica y de Comercio el que falsifica una marca; incurren en las mismas penalidades todas aquellas personas que venden a sabiendas objetos o artículos con marca falsificada o imitada. Hacemos saber que la marca del titulado MARSALA FLORIO N. 1 ha sido acusada como imitación de las marcas de nuestros representados, de manera que el que venda dichas marcas será pasible de las penas mencionadas porque lo hará a sabiendas.

Estamos dispuestos a ejercer los derechos que la Ley nos concede, en virtud de los registros de marcas que tenemos, contra todas aquellas personas que venden el MARSALA denominado FLORIO N. 1, pues infringen los derechos de los poseedores del legítimo MARSALA FLORIO acreditado en esta plaza desde hace más de veinticinco años.



Francisco Jannello, Viamonte 160.-Buenos Aires.- Unico importador.